VP-DX10
VP-DX10H

دوربين ويديويي DVD
راهنماي کاربر

تجسم قابليت ها

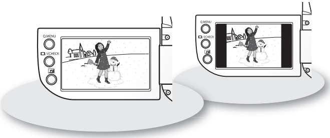
از اينکه اين محصول Samsung را خريداري نموده ايد از شما سپاسگزاريم.
براي دريافت خدمات کامل تر، لطفاً محصول خود را در
اين نشاني ثبت نماييد

www.samsung.com/global/register

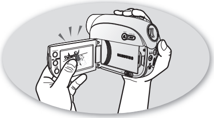
مشخصات كليدي دوربين ويديويي DVD شما

دوربين ويديويي DVD دوكاره با ديسك ۱/۲ ۳ اينچي
ضبط DVD-VIDEO با ديسك هاي ۱/۲ ۳ اينچي (۸ سانتي متري) DVD-RW/+RW/-R/+R DL (دولايه).

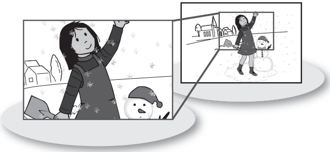
رسانه هاي گوناگون براي ذخيره سازي
شما مي توانيد فيلم ها يا عكس هاي كيفيت بالا را مستقيماً روي حافظه فلش داخلي دوربين ويديويي DVD خود ضبط كنيد.
علاوه بر اين، دوربين ويديويي DVD شما قابليت پشتيباني از ديسك هاي DVD نوع ۱/۲ ۳ اينچ (۸ سانتي متري)، كارتهاي حافظه SDHC (ديجيتال ايمن ظرفيت بالا) و MMCplus را دارا مي باشد.



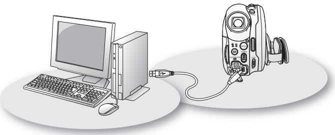
صفحه ۲٫۷ اينچي LCD عريض (16:9) از نوع لمسي (۱۱۲ هزار پيكسل)
صفحه ۲٫۷ اينچ LCD عريض (16:9)، وضوح مشاهده عالي با قدرت تفكيك بالا را ارائه مي كند. نمايشگر ۱۱۲ هزار پيكسلي LCD مي تواند تا ۲۷۰ درجه دوران كند و زوايه هاي ديد مختلفي در اختيار شما بگذارد، علاوه بر اين تصاويري واضح و دقيق براي پخش ارائه كرده و فرمت صفحه عريض آن تصويربرداري و تركيب بندي نماها در حالت 16:9 را آسان تر مي سازد.



مجهز به صفحه لمسي
شما مي توانيد بسادگي و تنها با لمس كردن روي صفحه LCD و بدون نياز به انجام عمليات پيچيده با كليدها، تصاوير ضبط شده را پخش كرده و قابليت ها را تنظيم كنيد.



گرفتن صحنه هاي دورتر از محدوده ديد چشم (زوم نوري ۲٦X/زوم ديجيتال۱۲۰۰X)
لنزهاي زوم نوري قدرتمند Samsung، بدون از دست رفتن كيفيت تصوير، دنيا را به شما نزديك تر مي كنند. به علاوه، ميان يابي زوم ديجيتال بدين معناست كه زوم كردن ديجيتال تا منتهي اليه، داراي وضوح بيشتري بوده و اعوجاج كمتري نسبت به انواع قبلي زوم ديجيتال دارد.



ويرايش كردن تصاوير بروي كامپيوتر
شما مي توانيد تصاوير ثبت شده را با استفاده از نرم افزاري كه همراه دستگاه ارائه شده است بروي كامپيوتر ويرايش كنيد. مي توانيد اين نرم افزار ويرايش را از سي دي ارائه شده، نصب نماييد.
← صفحه ۹۵~۹٦

هشدارهاي ايمني

معناي نمادها و علامت ها در اين راهنماي كاربر :

اخطار	بدين معناست كه خطر مرگ يا آسيب شخصي جدي وجود دارد.
احتياط	بدين معناست كه خطر احتمالي آسيب شخصي يا خسارت مادي وجود دارد.
احتياط	براي كاهش خطر آتش سوزي، انفجار، برق گرفتگي، يا آسيب شخصي در هنگام استفاده از دوربين ويديويي DVD خود، از اين اقدامات احتياطي اساسي پيروي كنيد:
	به معناي توصيه ها يا صفحاتي براي ارجاع است كه ميتوانند براي استفاده از دوربين ويديويي DVD مفيد باشند.

اين علائم هشدار دهنده، براي جلوگيري از بروز صدمات به شما و ديگران ارائه شده اند.
لطفاً كاملاً از آنها پيروي نماييد. پس از مطالعه اين بخش، آن را در مكاني مطمئن براي مراجعات آينده نگه داريد.

نكات احتياطي

اخطار!

- اين دوربين بايد فقط به پريز برق متناوبي وصل شود كه داراي اتصال زمين محافظ باشد.
- باتري ها نبايد در معرض گرماي زياد مانند تابش نور خورشيد، آتش يا مشابه آنها قرار داده شوند.

احتياط

اگر باتري بطور ناصحيح تعويض شود، خطر انفجار وجود دارد.
با نوع مشابه ويا هم ظرفيت تعويض شود.

برای جدا کردن دستگاه از برق، باید دوشاخه را از پریز بکشید،
در نتیجه دوشاخه قابل استفاده خواهد بود.

LASER PRODUCT ۱ CLASS
LASER PRODUKT ۱ KLASSE
LASER LAITE ۱ LUOKAN
LASER APPARAT ۱ KLASS
۱ PRODUCTO LASER CLASE

اطلاعات مهم درباره استفاده

پيش از استفاده كردن از دوربين ويديويي

- **اين دوربين ويديويي DVD تصاوير ويديويي را در فرمت MPEG 2 و با دقت تصوير استاندارد (SD-VIDEO) ضبط مي كند.**
- **لطفاً توجه داشته باشيد كه اين دوربين ويديويي DVD با ساير فرمت هاي فيلمهاي ديجيتال سازگاري ندارد.**
- **پيش از ضبط فيلم هاي مهم، يك ضبط آزمايشي انجام دهيد.**
فيلم هاي ضبط شده آزمايشي خود را يك بار پخش كنيد تا از صحيح بودن صدا و تصوير ضبط شده اطمينان حاصل نماييد.
- **موارد ضبط شده در حالت هاي زير تضمين نمي شوند:**
  - Samsung مسئوليتي در قبال آسيب هاي وارده بر اثر عدم پخش موارد ضبط شده به دليل خرابي دوربين ويديويي DVD يا كارت حافظه نمي پذيرد. Samsung مسئول صداها و تصاوير ضبط شده توسط شما نيست.
  - موارد ضبط شده ممكن است به دليل بروز يك اشتباه در موقع كار با اين دوربين ويديويي DVD يا كارت حافظه، و غيره از بين بروند. Samsung مسئوليتي در قبال آسيب هاي وارده بر اثر از بين رفتن موارد ضبط شده نمي پذيرد.
- **از اطلاعات مهم ضيط شده كپي پشتيبان تهيه كنيد.**
براي محافظت از فايل داده هاي ضبط شده مهم خود از آنها روي كامپيوتر كپي تهيه كنيد. همچنين توصيه مي شود داده ها را براي ذخيره سازي از كامپيوتر بروي رسانه ضبط ديگري كپي كنيد. به راهنماي نصب نرم افزار و اتصال USB مراجعه كنيد.
- **كپي رايت: لطفاً توجه داشته باشيد كه اين دوربين ويديويي\ DVD فقط براي مصارف شخصي است.**
داده هايي كه با ساير رسانه هاي ديجيتال/آنالوگ و يا وسايل ديگر روي كارت اين دوربين ويديويي DVD ضبط مي شوند تحت محافظت قانون كپي رايت بوده و نمي توان بدون اجازه صاحب كپي رايت، مگر براي استفاده شخصي آنها را به كار برد. حتي اگر مواردي مانند يك نمايش، اجرا يا نمايشگاه را براي استفاده شخصي خود ضبط كنيد، قوياً توصيه مي شود از قبل اجازه هاي لازم را دريافت كنيد.

درباره اين راهنماي كاربر

- **اين راهنماي كاربر مدل هاي VP-DX10 و VP-DX10H را پوشش مي دهد.** لطفاً دقت كنيد، مدل هائي كه حرف 'H' در نام آنها هست داراي بدنه سفيد هستند.
اگرچه ظاهر مدل هاي VP-DX10 و VP-DX10H با هم متفاوت است، اما عملكرد آنها يكسان مي باشد.
- در اين راهنماي كاربر از تصاوير مدل VP-DX10 استفاده شده است.
- تصاوير ارائه شده در اين راهنماي كاربر ممكن است دقيقاً با آنچه كه بر روي صفحه نمايش LCD مشاهده مي كنيد، مطابقت نداشته باشند.
- طراحي و مشخصات دوربين ويديويي و ديگر لوازم جانبي، ممكن است بدون اطلاع قبلي تغيير كند.

علائم كنار نام ها (، ،)

- **برخي از قابليت هاي اين دوربين ويديويي DVD بروي حافظه داخلي، كارت حافظه يا ديسك موجود نمي باشند.**
براي اينكه از سازگار بودن حافظه داخلي، كارت حافظه يا ديسك با قابليتي مطمئن شويد بايد علامت هاي بالاي نام قابليت را ملاحظه كنيد. با رجوع به اين علامت ها و شناسايي قابليت ها مي توانيد عملياتي را اجرا كنيد كه با حافظه داخلي، كارت حافظه يا ديسك مورد استفاده شما همخواني داشته باشد.

تذكراتي در مورد علامت هاي تجاري

- تمام اسامي تجاري و نام هاي تجاري ثبت شده كه در اين دفترچه يا اسناد ارائه شده با محصول Samsung ذكر شده اند نام هاي تجاري يا نام هاي تجاري ثبت شده متعلق به دارندگان آنها مي باشند.
- Windows ® علامت تجاري ثبت شده يا علامت تجاري شركت Microsoft است كه در ايالات متحده و ديگر كشورها ثبت گرديده است.
- Macintosh علامت تجاري متعلق به Apple Computer، Inc مي باشد.
- ساير اسامي محصولاتي كه اينجا ذكر شده اند، مي توانند علائم تجاري و يا علائم تجاري ثبت شده شركت هاي مربوطه شان باشند.
- علاوه بر اين بايد توجه داشت كه "TM" و "R" در تمام موارد در اين راهنما ذكر نشده اند.

- ساخته شده تحت مجوز Dolby Laboratories.
- "Dolby" و نشان double-D علائم تجاري ثبت شده Dolby Laboratories مي باشند.

بخش هائي از اين نرم افزار تحت پوشش كپي رايت ۲۰۰۶ هستند. پروژه فري تايپ (http://www.freetype.org). كليه حقوق محفوظ است.

نكات احتياطي هنگام استفاده

نكته مهم

- **با صفحه نمايشگر كريستال مايع (LCD) با دقت فراوان كار كنيد:**
  - صفحه LCD يك وسيله نمايش دهنده بسيار حساس است: روي صفحه آن با زور زياد فشار وارد نكنيد، به آن ضربه نزنيد يا با شي اي نوك تيز به سطح آن نزنيد.
  - اگر روي سطح LCD فشار وارد كنيد، تصوير نمايشي ناهماهنگ خواهد شد. اگر ناهماهنگي تصويري بوجود آمد، دوربين را خاموش كنيد، چند لحظه صبر كنيد، و سپس دوباره آن را روشن نماييد.
  - موقعي كه صفحه LCD باز است دوربين ويديوئي را پايين نگذاريد.
  - زماني كه از دوربين ويديوئي استفاده نمي كنيد، نمايشگر LCD را ببنديد
- **صفحه نمايش كريستال مايع:**
  - اگر دوربين ويديوئي در دماي پايين، مانند محيط هاي سرد به كار برده شود يا درست موقعي كه آنرا روشن مي كنيد، صفحه LCD كمي كم نور تر از حالت عادي مشاهده خواهد شد. روشنائي عادي زماني كه دماي داخلي دوربين ويديوئي بالا بروود برقرار مي شود. اين مسئله هيچ تاثيري بر تصاوير ثبت شده در رسانه هاي ذخيره سازي ندارد، لذا جاي هيچگونه نگراني نيست.
- **دوربين ويديويي DVD را بطور صحيح در دست بگيريد:**
  - موقعي كه مي خواهيد دوربين ويديويي DVD را بلند كنيد، صفحه نمايش LCD آنرا نگيريد: در اين صورت ممكن است نمايابب يا صفحه نمايش LCD جدا شده و دوربين ويديويي DVD بيافتد.
- **به دوربين ويديويي DVD ضربه وارد نكنيد:**
  - اين دوربين ويديويي DVD وسيله اي بسيار دقيق و ظريف است. توجه بسياري به خرج بدهيد كه هيچ جسم سختي به آن نخورد و يا زمين نيفتد.
  - اگر محيط ارتعاشات زيادي دارد يا خطر ضربه در آن هست دوربين ويديويي DVD را روي سه پايه نگذاريد.
- **شن يا گرد و غبار ممنوع!**

  شن يا گرد و غبار خيلي ريز در صورت وارد شدن به دوربين ويديويي DVD يا آداپتور برق متناوب ايجاد اشكال كرده و ممكن است به خرابي دستگاه منجر شوند.
- **آب يا روغن ممنوع!**

  آب يا روغن در صورت وارد شدن به دوربين ويديويي DVD يا آداپتور برق متناوب ايجاد برق گرفتگي، و اشكال كرده و ممكن است به خرابي دستگاه منجر شوند.
- **گرما روي سطح دستگاه:**

  سطح روئي دوربين ويديويي DVD در زمان كار كمي گرم مي شود، اين مسئله يك نقص محسوب نمي شود.
- **مراقب دماهاي محيطي غيرعادي باشيد:**
  - استفاده كردن از دوربين ويديويي DVD در مكان هائي كه دماي آن بالاتر از ۱۴۰ درجه فارنهايت (۶۰ درجه سانتيگراد) يا پايين تر از ۳۲ درجه فارنهايت (۰ درجه سانتيگراد) است موجب غيرعادي شدن ضبط/پخش خواهد شد.
  - دوربين ويديويي DVD را در ساحل دريا يا داخل وسيله نقليه كه دما براي مدت طولاني بالاست، قرار ندهيد. اين امر مي تواند به نقص كاركرد منجر شود.
- **دوربين را مستقيماً به سمت خورشيد نگيريد:**
  - اگر نور مستقيم خورشيد به لنز بتابد، كاركرد دوربين ويديويي DVD دچار نقص شده يا حتي آتش سوزي روي خواهد داد.
  - دوربين ويديويي DVD را در حالتي كه صفحه نمايش LCD آن در معرض تابش مستقيم نور خورشيد است، قرار ندهيد: اين امر مي تواند به نقص كاركرد منجر شود.
- **دوربين ويديويي DVD را در نزديكي تلويزيون يا راديو به كار نبريد:**
  - اين كار باعث مي شود پارازيت هائي روي صفحه تلويزيون يا صداي راديو ايجاد شود.

- **دوربين ويديويي DVD را در نزديكي امواج راديويي يا مغناطيسي قوي به كار نبريد:**
  - اگر دوربين ويديويي DVD در نزديكي امواج راديويي يا مغناطيسي قوي، مانند نزديك يك برج آنتن راديويي يا وسايل خانگي به كار برده شود صدا و تصوير ضبط شده داراي پارازيت خواهند بود. توجه داشته باشيد كه در زمان پخش صدا و تصاويري كه به طور عادي ضبط شده است، ممكن است صدا و تصوير داراي پارازيت باشند. در بدترين حالت، دوربين ويديويي DVD دچار نقص كاركردي خواهد شد.
- **دوربين ويديويي DVD را در معرض دوده يا بخار قرار ندهيد:**
  - دوده يا بخار شديد به بدنه دوربين ويديويي DVD آسيب رسانده و يا موجب نقص كاركردي آن مي شوند.
- **دوربين ويديويي DVD را در نزديكي گازهاي خورنده به كار نبريد:**
  - اگر دوربين ويديويي DVD را در مكاني كه غلظت بالائي از گازهاي توليد شده توسط اگزوز موتورهاي بنزيني يا ديزلي وجود دارد، يا در محيطي كه گازهاي خورنده مانند سولفيد هيدروژن در آن هستند به كار ببريد، پايانه هاي بيروني يا داخلي ممكن است خورده شوند، و عملكرد عادي دستگاه مختل شود، يا اينكه پايانه هاي اتصال باتري ممكن است خورده شده و دستگاه روشن نشود.
- **دوربين ويديويي DVD را در معرض مواد حشره كش قرار ندهيد:**

مواد حشره كش در صورت ورود به داخل دوربين ويديويي DVD باعث كثيف شدن لنز پيكاپ ليزري مي شوند، كه در اين صورت دوربين ويديويي DVD عملكرد درستي نخواهد داشت. پيش از اينكه مواد حشره كش را به كار ببريد، دوربين ويديويي DVD را خاموش كرده و روي آنرا با يك صفحه وينيل بپوشانيد.

- **از يك سي دي لنز پاك كن اختياري ۱/۲ ۳ اينچي (۸سانتي متري) استفاده نكنيد:**
  - اگر از دوربين ويديويي DVD به روش معمول استفاده كنيد نيازي به پاك كردن لنز نخواهد بود.
  - استفاده از يك سي دي لنز پاك كن ۱/۲ ۳ اينچي (۸ سانتي متري) مي تواند باعث بروز اشكالات كاري در دوربين ويديويي DVD بشود.
- **به لنز پيكاپ ليزري دست نزنيد.**

اگر به لنز پيكاپ ليزري دست بزنيد، اشكالات كاري بوجود خواهند آمد. پيكاپ ليزري در برابر آسيب هاي بوجود آمده بر اثر استفاده نادرست، تضمين نمي شود. بنابراين، موقع كار با اين دوربين ويديويي احتياط بيشتري بخرج بدهيد.

- **بدنه دوربين ويديويي DVD را با بنزين يا تينر تميز نكنيد:**
  - با اين كار ممكن است پوسته بيروني دستگاه كنده شده و يا سطح روئي آن خراب شود.
- **كارت حافظه را دور از دسترس بچه ها نگه داريد تا آنرا نبلعند.**

فهرست مطالب

معرفي قابليت هاي اصلي
۰۶

۰۶

آشنايي با دوربين ويديويي DVD
۰۹

۰۹ اقلام همراه دوربين ويديويي DVD شما
۱۰ نماي جلو و راست
۱۱ نماي چپ و زير
۱۲ نماي پشت و بالا
۱۳ كنترل از راه دور

آماده سازي
۱۴

۱۴ استفاده از لوازم جانبي
۱۵ نصب باتري دكمه اي
۱۶ اتصال يك منبع برق
۲۱ عملكردهاي اصلي دوربين ويديويي DVD
۲۲ نشانگرهاي صفحه
۲۶ استفاده از دكمه نمايش ( ) iCHECK/
۲۷ استفاده از ارتقاء دهنده وضوح LCD ( )
۲۷ استفاده از صفحه LCD
۲۸ استفاده از نمایاب
۲۹ تنظيم اوليه: زبان نمايش هاي روي صفحه و تاريخ و زمان

پيش از ضبط
۳۱

۳۱ انتخاب رسانه ذخيره سازي

ضبط كردن
۳۹

۳۹ ضبط كردن فيلم
۴۱ عكسبرداري
۴۲ ضبط آسان براي مبتديان (حالت EASY Q)
۴۳ عكسبرداري در حين پخش فيلم
۴۴ زوم كردن

پخش
۴۵

۴۵ تغيير دادن حالت پخش
۴۶ پخش فيلم
۴۸ مشاهده عكسها

اتصال
۵۰

۵۰ اتصال به يك تلويزيون

استفاده از گزينه هاي منو
۵۲

۵۲ نحوه كار با منو و منوي سريع
۵۴ گزينه هاي منو
۵۶ گزينه هاي منوي سريع
۵۷ گزينه هاي منوي ضبط
۶۹ گزينه هاي منوي پخش
۶۹ تنظيم اقلام منو

فهرست مطالب

مدیریت تصویر
۷۵

۷۵ جلوگيري از پاك شدن اتفاقي
۷۶ حذف کردن تصاوير
۷۷ کپي کردن تصاوير از حافظه داخلي

ويرايش کردن تصاوير فيلم
۷۸

۷۸ تقسيم کردن يك تصوير فيلم
۷۹ ترکيب کردن دو تصوير فيلم
۸۰ فهرست پخش
۸۱ ايجاد کردن فهرست پخش
۸۲ مرتب سازي ترتيب تصاوير فيلم در فهرست پخش
۸۳ حذف کردن تصاوير فيلم از فهرست پخش
۸۴ کپي کردن تصاوير از حافظه داخلي

مدیریت دیسك
۸۵

۸۵ اطلاعات ديسك
۸۶ فرمت ديسك
۸۷ نهائي سازي ديسك
۹۰ غيرنهائي سازي ديسك

چاپ کردن عکس ها
۹۱

۹۱ تنظيمات چاپ DPOF
۹۲ چاپ مستقيم با PictBridge

رابط USB
۹۴

۹۴ نيازمندي هاي سيستم
۹۵ نصب CyberLink PowerDirector
۹۷ متصل کردن کابل USB
۹۸ مشاهده محتويات رسانه ذخيره سازي
۱۰۰ انتقال فايلها از دوربين ويديويي DVD به کامپيوتر

نگهداري و اطلاعات ديگر
۱۰۱

نگهداري ۱۰۱
اطلاعات ديگر ۱۰۲
استفاده از دوربين ويديويي DVD در خارج از كشور ۱۰۵

عيب يابي
۱۰۶

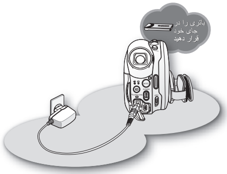
عيب يابي ۱۰۶

مشخصات
۱۱۷

معرفي قابليت هاي اصلي

اين فصل، شما را با ويژگي هاي اصلي دوربين ويديويي DVD آشنا مي كند.
براي اطلاعات بيشتر به صفحات مرجع زير مراجعه نماييد.

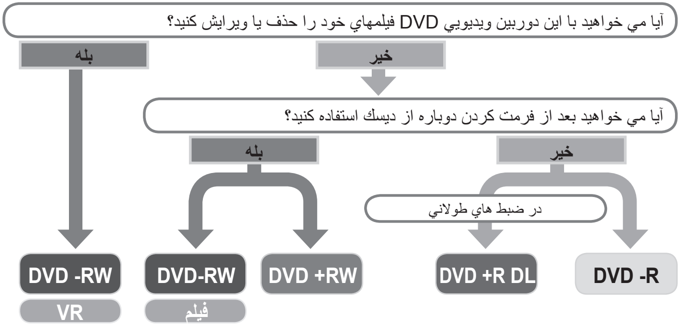
مرحله ۱: آماده سازي



- شارژ بسته باتري ←صفحه ۱۸
- تنظيم تاريخ و زمان و زبان نمايشهاي روي صفحه ←صفحات ۲۹، ۳۰
- انتخاب رسانه ذخيره سازی (حافظه داخلی، دیسک DVD، کارت حافظه) ←صفحه ۳۱~۳۶
  می توانید تصاویر فیلم و عکس را در رسانه های ذخیره سازی متفاوتی ضبط کنید.
  - عکسبرداری در حافظه داخلی و کارت حافظه امکان پذیر است. دیسک های DVD از حالت عکس پشتیبانی نمی کنند.
  - پیش از خرید، جهت آشنا شدن با انواع کارت های حافظه مورد پشتیبانی به صفحات ۳۲-۳۴ مراجعه کنید.

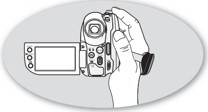
هنگام ضبط فيلم روي يك ديسك DVD

ديسك مناسب را براي استفاده انتخاب كنيد.



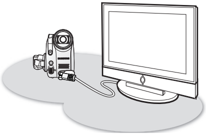
- DVD+RW، DVD+R DL و DVD-R داراي امكان انتخاب حالت فيلم يا VR نمي باشند.
- فيلم تنها از روي ديسك هاي DVD-RW (حالت VR) قابل حذف كردن است.
- انتخاب ديسك دلخواه و فرمت كردن ديسك . ←صفحات ۳۵-۳۶

مرحله ۲: ضبط



• ضبط فيلم يا عكسبرداري ←صفحات ۳۹-۴۴

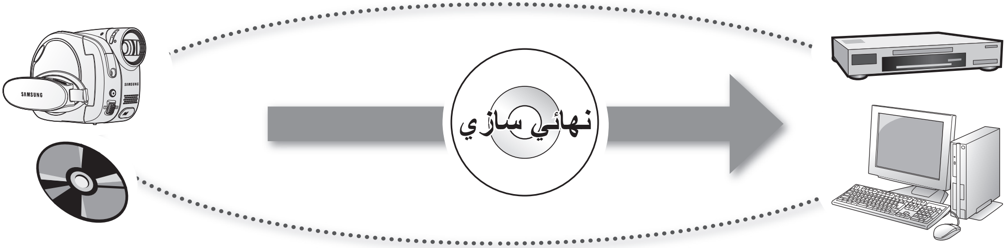
مرحله ۳: پخش / ويرايش



• انتخاب يك تصوير براي پخش از نماي صفحه نمايه تصاوير كوچك ←صفحات ۴۶، ۴۸
• مشاهده تصاوير پخش شده از دوربين ويديويي DVD بروي كامپيوتر يا تلويزيون ←صفحات ۵۰، ۹۸
• ويرايش فيلمها بر اساس سليقه شما (عملكرد ويرايش فقط در DVD-RW (حالت VR) قابل دسترسی است.) ←صفحات ۷۸-۸۳

مرحله ۴: مشاهده روي تجهيزات DVD

براي اينكه بتوانيد فيلمهاي ضبط شده با دوربين ويديويي DVD را با ساير تجهيزات DVD مشاهده كنيد بايد ديسك را نهائي سازيد. (نهائي سازي به قابليتي گفته مي شود كه اجازه مي دهد ديسك ضبط شده با دوربين ويديويي DVD بروي تجهيزات DVD ديگر مانند پخش كننده هاي DVD قابل پخش باشد.)



←دنباله

معرفي قابليت هاي اصلي

ويژگي نهائي سازي ديسك به نوع ديسك بستگي دارد.

- **DVD -R** ← نهائي شده ← ديسك نهائي شده DVD را مي توان در بيشتر تجهيزات DVD پخش كرد. ← حتي اگر ديسك جا هم داشته باشد، نمي توانيد بيشتر روي آن ضبط كنيد.
- **DVD +R DL** ← نهائي شده ← ديسك نهائي شده DVD را مي توان در بيشتر تجهيزات DVD پخش كرد. ← حتي اگر ديسك جا هم داشته باشد، نمي توانيد بيشتر روي آن ضبط كنيد.
- **DVD -RW** (فيلم) ← نهائي شده ← ديسك نهائي شده DVD را مي توان در بيشتر تجهيزات DVD پخش كرد. ← بعد از غيرنهائي سازي مي توانيد بيشتر ضبط كنيد. ←صفحه ۹۰
- **DVD -RW** (VR) ← نهائي شده ← امكان پخش ديسك فقط در پخش كننده هاي DVD كه از ديسك هاي DVD-RW ضبط شده در حالت VR پشتيباني مي كنند وجود دارد. ← بعد از غيرنهائي سازي مي توانيد بيشتر ضبط كنيد. ←صفحه ۹۰
- **DVD +RW** ← شما مي توانيد ديسك را بدون نياز به نهائي ساختن روي ساير تجهيزات DVD پخش كنيد.

- امكان استفاده از ديسكهاي زير وجود ندارد.
  - ديسك هاي CD/DVD ۵ اينچي (۱۲ سانتي متري)
  - CD/CD-R/CD-RW/DVD-ROM/DVD+R (تك لايه)/ DVD-RAM/DVD-R(دولايه)، فلاپي ديسك، LD ،iD ،MD ،MO
- ما مسئول از بين رفتن داده ها و اطلاعات روي يك ديسك نيستيم.
- ما هيچ تضميني در قبال خسارات يا از دست رفتن هاي ناشي از خطاي ضبط يا پخش مربوط به نقائص كاري ديسك يا كارت نمي پذيريم.
- ما هيچ مسئوليتي در قبال هيچ گونه خطاي ضبط، از دست رفتن اقلام ضبط شده يا ويرايش شده و/يا آسيب وارد به ضبط كننده در اثر استفاده نادرست از ديسك ها نمي پذيريم و غرامتي از اين بابت پرداخت نخواهيم كرد.
- توصيه مي شود براي ضبط و پخش مستمر و با كيفيت از ديسك هاي **Verbatim** ،**MKM** ،**TDK** كه داراي نشان"for VIDEO CAMERA"هستند استفاده كنيد. اگر از اين ديسك ها استفاده نكنيد امكان دارد ضبط يا پخش با مشكل موجه شده و يا نتوانيد ديسك را از دوربين ويديويي بيرون بياوريد.
- زمان لازم براي نهائي سازي بسته به زمان ضبط روي ديسك متفاوت خواهد بود.
- شما نمي توانيد روي ديسك هاي نهائي شده بازنويسي كنيد يا آنها را ويرايش يا فرمت كنيد . در صورت نياز ديسك را غيرنهائي كنيد. (فقط DVD-RW) ←صفحه ۹۰
- هيچ تضميني بابت اينكه تمام پخش كننده ها/ضبط كننده ها/درايوهاي DVD بتوانند ديسك هاي نهائي شده با اين دوربين ويديويي DVD را پخش كنند، وجود ندارد. لطفاً براي آگاهي از جزئيات سازگاري به راهنماي كاربري پخش كننده ها/ضبط كننده ها/درايوهاي DVD مراجعه كنيد.
- براي آگاهي بيشتر درباره انواع ديسك هاي موجود به صفحه ۱۰۴ مراجعه كنيد.

آشنايي با دوربين ويديويي DVD

اقلام همراه دوربين ويديويي DVD شما

دوربين ويديويي DVD جديد شما همراه با لوازم جانبي زير ارائه مي شود. در صورتي كه هريك از اين اقلام در جعبه دستگاه موجود نيست، با مركز خدمات مشتريان Samsung تماس بگيريد.

✪ شكل دقيق هريك از اقلام ممكن است بر حسب مدل متفاوت باشد.

۱ بسته باتري
VP-DX10(IA-BP85SW)
VP-DX10H(IA-BP85SWW)

۲ آداپتور برق متناوب (نوع AA-E۹)

۳ كابل AV

۴ كابل USB

۵ راهنماي كاربر

۶ باتري دكمه اي (نوع: CR۲۰۲۵)

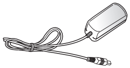
۷ كنترل از راه دور

۸ ديسك فشرده نرم افزار

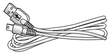
۹ مجذوب كننده

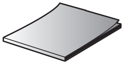
۱۰ ديسكهاي ۱/۲ ۳ اينچي (۸ سانتي متري)* DVD-RW

۱

۲


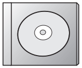
۳

۴


۵


۶

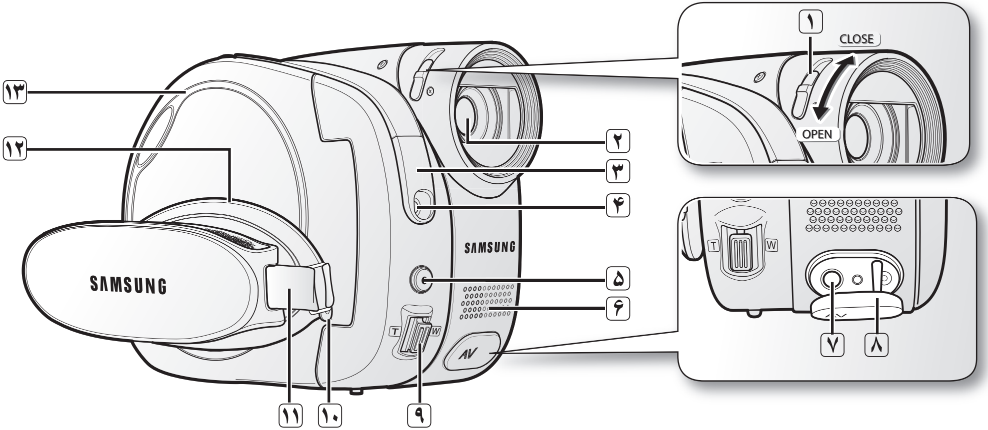
۷

۸


۹

۱۰

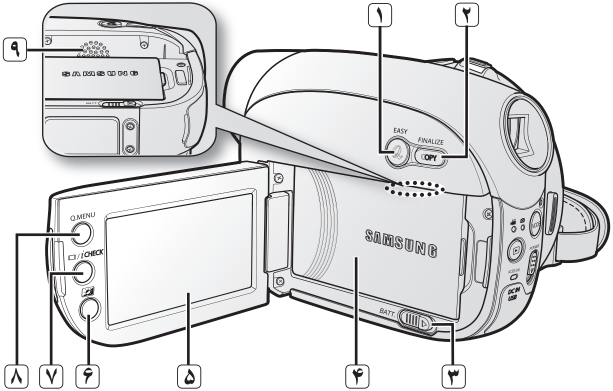
- محتويات ممكن است بسته به منطقه فروش متفاوت باشد.
- قطعات و لوازم جانبي در فروشگاه محلي Samsung در دسترس مي باشند.
- كارت حافظه همراه دستگاه نمي باشد. براي آشنايي با كارت حافظه سازگار براي دوربين ويديويي DVD خود، به صفحه ۳۲ مراجعه كنيد.
- براي اينكه توجه كودكان را موقع تصويربرداري با دوربين ويديويي DVD جلب كنيد، مجذوب كننده ارائه شده را به لنز دوربين وصل كنيد.
- * : همراه دوربين ويدئويي شما ارائه نشده است. براي خريد لوازم جانبي اختياري، به نزديكترين فروشنده Samsung مراجعه كنيد.

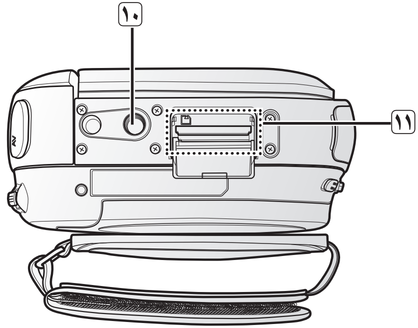


١. سوئيچ باز/بسته كردن لنز
٢. لنز
٣. سنسور راه دور
۴. چراغ
۵. دكمه ضبط/توقف
۶. ميكروفون داخلي
٧. فيش مادگي AV
٨. قاب فيش مادگي AV
٩. اهرم زوم (T / W)
١٠. قلاب تسمه نگهداشتن دستگاه
١١. تسمه نگهداشتن دستگاه
١٢. دستگيره گردان
١٣. قاب ديسك

آشنایی با دوربین ویدیویی DVD

نمای چپ و زیر





۱ دکمه EASY Q

۲ دکمه COPY/FINALIZE

۳ سوئیچ .BATT (بیرون زدن باتری)

۴ بسته باتری

۵ صفحه TFT LCD (صفحه لمسی)

۶ دکمه ارتقاء وضوح LCD ( )

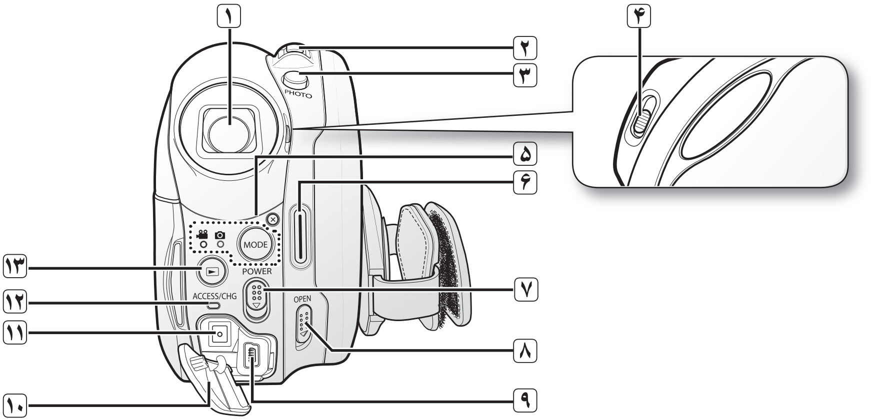
۷ دکمه نمایش( ) / iCHECK

۸ دکمه Q.MENU

۹ بلندگوی داخلی

۱۰ سرپیچ سه پایه

۱۱ شکاف کارت حافظه



۱ نمایاب

۲ اهرم زوم (W/T)

۳ دکمه PHOTO

۴ دکمه تنظیم فاصله کانونی

۵ دکمه MODE / نشانگر حالت (حالت فیلم ( )/عکس ( ))

۶ دکمه شروع/توقف ضبط

۷ سوئیچ POWER

۸ سوئیچ OPEN

۹ فیش مادگی USB

۱۰ قاب فیش مادگی DC IN /USB

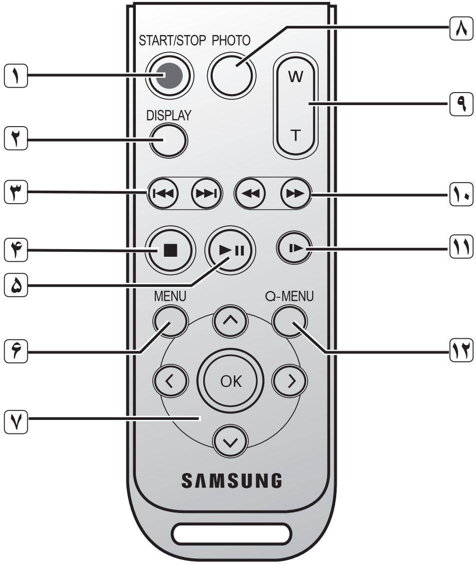
۱۱ فیش مادگی DC IN

۱۲ نشانگر ACCESS/CHG

۱۳ دکمه پخش

آشنايي با دوربين ويديويي DVD

دور راه از کنترل



۱	دکمه START/STOP
۲	دکمه DISPLAY
۳	دکمه رد کردن (⏮ / ⏭)
۴	دکمه توقف (■)
۵	دکمه پخش/مکث (⏯)
۶	دکمه MENU
۷	دکمه هاي كنترل (^/v/</>/OK)
۸	دکمه PHOTO
۹	اهرم زوم (W/T)
۱۰	دکمه جستجو(⏪/⏩)
۱۱	دکمه پخش آهسته(▶)
۱۲	دکمه Q-MENU

عملكرد دکمه هاي كنترل از راه دور مانند عملكرد آنها بروي دوربين ويديويي DVD است.

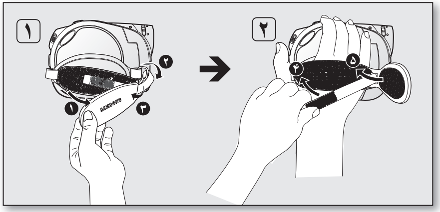
آماده سازی

این بخش، اطلاعاتي را که باید قبل از استفاده از این دوربین ویدیویي DVD بدانید، مانند نحوه استفاده از لوازم جانبي ارائه شده، نحوه شارژ کردن باتري، نحوه تنظیم حالت کارکرد و تنظیم اولیه، ارائه مي نماید.

استفاده از لوازم جانبي

نگه داشتن دوربین ویدیویي DVD

متصل کردن تسمه نگهداشتن دستگاه



دست راست خود را از پایین دوربین ویدیویي DVD تا بخش تحتاني انگشت شست خود، وارد نمایید.

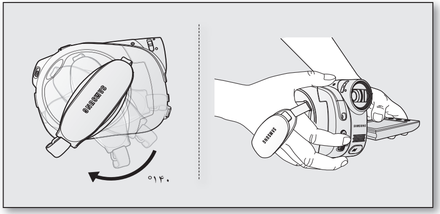
دست خود را در موقعیتي قرار دهید که بتوانید دکمه **شروع/توقف ضبط**، دکمه PHOTO ، و اهرم**زوم** را به آساني به کار بیاندازید.

طول تسمه نگهداشتن دستگاه را به گونه اي تنظیم کنید که دوربین ویدیویي DVD در هنگام فشار دادن دکمه **شروع/توقف ضبط** با انگشت شست شما، در وضعیتي پایدار باشد.

۱. تسمه نگهداشتن را نصب کنید.
- تسمه نگهدارنده را بیرون بکشید و آنرا جدا کنید.
- تسمه را مطابق تصویر درون قلاب تسمه نگهدارنده قرار داده و سپس آنرا درون شکاف تسمه نگهدارنده قرار دهید.

۲. طول تسمه نگهداشتن دستگاه را تنظیم و آنرا وصل کنید.

تنظیم زاویه



دستگیره گردان را در راحت ترین زاویه قرار دهید.
شما مي توانید آنرا تا ۱۴۰ درجه به پایین بچرخانید.

هرگز دستگیره گردان را به عقب نگردانید چون باعث خرابي آن مي شود.

نصب باتری دکمه ای

نصب باتری دکمه ای در کنترل از راه دور

۱. با انگشت دست یا یک سکه نگهدارنده باتری را در جهت خلاف عقربه های ساعت (با علامت ⊙ مشخص شده است) بچرخانید و آنرا باز کنید. محفظه نگهدارنده باتری باز می شود.

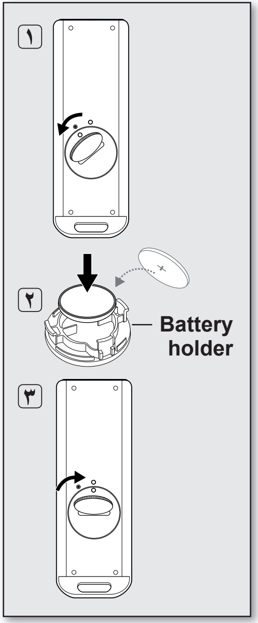
۲. ترمینال مثبت (+) باتری را رو به پایین بگیرید و آنرا در محفظه نگهدارنده باتری قرار داده و فشار دهید تا صدای قفل شدن به گوش برسد.

۳. نگهدارنده باتری را دوباره در کنترل از راه دور قرار دهید، توجه داشته باشید که علامت (O) آن باید با علامت (⊙) کنترل از راه دور بخواند، حالا نگهدارنده باتری را در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل شود.

نکات احتیاطی در مورد باتری دکمه ای شکل

- اگر باتری دکمه ای شکل به درستی تعویض نشود، خطر انفجار وجود دارد. با نوع مشابه و یا هم ظرفیت تعویض شود.
- با استفاده از انبرک و یا ابزار فلزی دیگر باتری را بلند نکنید. این موجب اتصالی خواهد شد.
- برای جلوگیری از خطر انفجار، باتری را شارژ، واراق، گرم و یا در آب فرو نکنید.

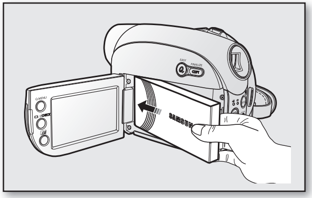
اخطار **باتری دکمه ای شکل را در دسترس کودکان قرار ندهید. در صورتیکه یک باتری بلعیده شود، فوراً با پزشک مشورت کنید.**

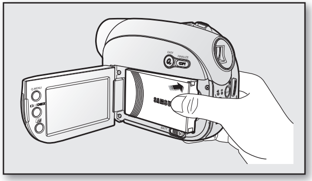


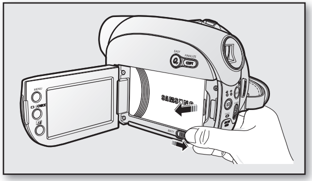
آماده سازي

اتصال منبع برق

- دو نوع منبع برق وجود دارد که مي توان به دوربين ويديويي DVD وصل کرد.
- از منبع تغذيه هاي که براي دستگاه هاي ديگر ارائه شده اند استفاده نکنيد.
  - بسته باتري: براي ضبط در هواي آزاد استفاده مي شود.
  - آداپتور برق متناوب: براي ضبط در داخل اتاق استفاده مي شود.







شارژ کردن بسته باتري

قبل از شروع استفاده از دوربين ويديويي DVD خود، مطمئن شويد که بسته باتري شارژ شده است.

بسته باتري را به دوربين ويديويي DVD وصل کنيد.

۱. صفحه LCD را با انگشتانتان به مقدار ۹۰ درجه باز کنيد.
۲. بسته باتري را در محل قرارگيري آن قرار داده و بسته باتري را مطابق شکل فشار دهيد تا صداي کليک به گوش برسد.

برداشتن بسته باتري از روي دوربين ويديويي DVD

۱. صفحه LCD را با انگشتانتان به مقدار ۹۰ درجه باز کنيد.
۲. سوئيچ **.BATT** (بيرون زدن باتري) را در جهت نشان داده شده در تصوير فشار دهيد و بسته باتري را بيرون بياوريد.

اخطار: بسته باتري را مطابق با جهتي که در شکل نشان داده شده است نصب کنيد. اگر بسته باتري نادرست نصب شود، کارکرد دوربين ويديويي DVD و بسته باتري را خدشه دار خواهد ساخت.

- توصيه مي شود يك بسته باتري اضافي ويا بيشتر خريداري کنيد تا بتوانيد بطور مداوم از دوربين ويديويي DVD خود استفاده کنيد.
- بسته هاي باتري اضافي را مي توانيد از فروشگاه محلي Samsung خود تهيه کنيد.
- اگر نمي خواهيد براي مدت زماني از دوربين ويديويي DVD خود استفاده کنيد، باتري را از دوربين ويديويي DVD خارج سازيد.

فقط از بسته هاي باتري مورد تأييد Samsung استفاده کنيد. از باتري هاي ديگر سازندگان استفاده نکنيد.
در غير اينصورت، خطر گرم شدن بيش از حد، آتش سوزي يا انفجار وجود خواهد داشت.
Samsung براي مشکلات پديد آمده بر اثر استفاده از باتري هاي غير مجاز مسئول نيست.

درباره بسته هاي باتري

- بسته باتري بايستي در محيط بين ۳۲ درجه فارنهايت (۰ درجه سانتيگراد) و ۱۰۴ درجه فارنهايت (۴۰ درجه سانتي گراد) شارژ شود. اما، زماني كه باتري در معرض دماهاي پايين (كمتر از ۳۲ درجه فارنهايت (۰ درجه سانتيگراد)) قرار گيرد، زمان كاربري آن كاهش يافته و ممكن است عملكرد آن متوقف شود. اگر چنين حالتي روي داد، بسته باتري را براي مدتي كوتاه در جيب خود و يا محل گرم و محفوظ ديگري بگذاريد، سپس دوباره آن را در دوربين ويديويي DVD قرار دهيد.
- بسته باتري را نزديك هرگونه منبع گرما (ازقبيل آتش ويا گرم كننده) قرار ندهيد.
- باتري را از هم باز نكرده، به آن فشار ويا گرما وارد نكنيد.
- اجازه ندهيد كه پايانه هاي باتري اتصالي پيدا كنند. ممكن است موجب نشت، توليد گرما شده و موجب زياد گرم شدن ويا آتش سوزي شود.

نگهداري بسته باتري

- مدت ضبط تحت تأثير دما و شرايط محيطي است.
- مدت ضبط در محيط سرد بطور چشمگيري كوتاه مي شود. مدت ضبط مداوم در دستورالعمل هاي استفاده با استفاده از بسته باتري كاملاً شارژ شده در ۷۷ درجه فارنهايت (۲۵ درجه سانتيگراد) اندازه گيري شده است. با تغيير شرايط و دماي محيط، زمان باتري باقيمانده ممكن است با زمان ضبط مداوم تقريبي كه در دستورالعمل ها ارائه شده است تفاوت كند.
- توصيه مي كنيم فقط از بسته باتري اصلي كه از فروشندگان محصولات Samsung قابل تهيه است استفاده نماييد. هنگاميكه باتري به پايان عمرش رسيد، لطفاً با فروشنده محلي خود تماس بگيريد. بايستي با باتري ها بعنوان مواد زايد شيميايي رفتار شود.
- قبل از شروع ضبط مطمئن شويد كه بسته باتري بطور كامل شارژ شده باشد.
- هنگامي كه بسته باتري كاملاً تخليه مي شود، به سلول هاي داخلي صدمه وارد مي كند. هنگاميكه بسته باتري بطور كامل تخليه شده باشد، متمايل به نشت كردن است.
- موقعي كه از دوربين استفاده نمي كنيد، بسته باتري را از آن بيرون بياوريد. حتي موقعي كه دستگاه خاموش است، اگر بسته باتري به دوربين ويديويي DVD متصل باقي بماند بازهم تخليه خواهد شد.
- دوربين ويديويي DVD به منظور صرفه جوئي در مصرف توان، بعد از گذشت ۵ دقيقه در حالت **آماده بكار** به طور خودكار خاموش خواهد شد. (البته بايد **"خاموش شدن خودكار"** را در منوروي روشن تنظيم كرده باشيد (۵ دقيقه).) ➥صفحات ۷۲
- مطمئن شويد كه بسته باتري بطور محكم در سرجايش قرار گرفته باشد. بسته باتري را به زمين نياندازيد چون باعث آسيب رسيدن به آن مي شود.

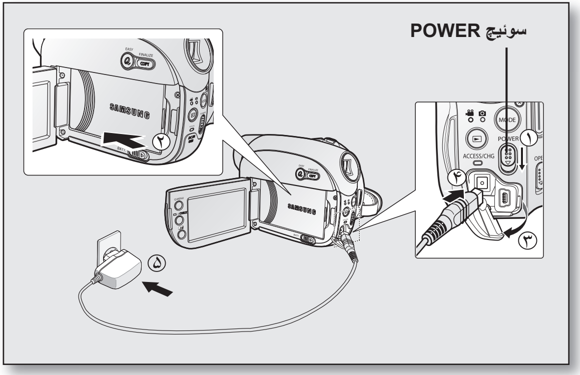
درباره عمر باتري

ظرفيت باتري به مرور زمان و با استفاده مكرر، كاهش مي يابد.
اگر زمان بين شارژ كردن ها به شكل قابل توجهي كاهش يافته است، احتمالاً زمان تعويض باتري با يك باتري جديد فرا رسيده است.
عمر هر باتري با توجه به شرايط نگهداري، كاركرد و محيط، تعيين مي شود.

آماده سازي

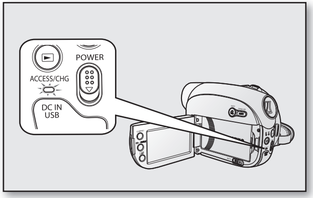
شارژ بسته باتري

- فقط از بسته باتري IA-BP85SW استفاده كنيد.
- بسته باتري ممكن است كمي در موقع خريد شارژ شده باشد.



۱. سوئيچ **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه خاموش شود.
۲. صفحه LCD را باز كرده و بسته باتري را در دوربين ويديويي DVD قرار دهيد. ←صفحات ۱۶
۳. قاب فيش مادگي DC IN را باز كنيد.
۴. آداپتور برق متناوب را به فيش DC IN در دوربين ويديويي DVD وصل كنيد.
۵. آداپتور برق متناوب را به پريز برق وصل كنيد.
   - نشانگر **ACCESS/CHG** (شارژ) به رنگ نارنجي روشن شده و شارژ آغاز مي شود.
     نشانگر **ACCESS/CHG** (شارژ) بعد از شارژ كامل باتري به رنگ سبز روشن مي شود.
۶. بعد از اتمام شارژ، آداپتور برق متناوب را از فيش DC IN دوربين ويديويي DVD خود جدا كنيد.

- حتي موقعي كه دستگاه خاموش است، اگر بسته باتري به دوربين ويديويي DVD متصل باقي بماند باز هم تخليه خواهد شد. توصيه مي شود بسته باتري را از دوربين ويديويي DVD بيرون بياوريد.



نشانگر شارژ شدن

رنگ نشانگر **ACCESS/CHG** (شارژ) وضعيت نيرو يا شارژ را نشان مي دهد.

- اگر باتري كاملاً شارژ شده باشد، نشانگر شارژ سبز است.
- اگر باتري را شارژ مي كنيد ، رنگ نشانگر شارژنارنجي است.
- اگر خطايي در طول شارژ بسته باتري روي دهد، نشانگر شارژ به رنگ نارنجي چشمك خواهد زد.

زمان هاي شارژ، ضبط و پخش با بسته باتري كاملاً شارژ شده (بدون استفاده از عملكرد زوم، و غيره)

براي اطلاع شما، زمان تقريبي با بسته باتري كاملاً شارژ شده از قرار زير است:

نوع محيط ذخيره	حافظه داخلي		كارت حافظه		ديسك DVD	
مدت شارژ شدن	يك ساعت و دقيقه ۴۰					
	مدت ضبط مداوم	زمان پخش	مدت ضبط مداوم	زمان پخش	مدت ضبط مداوم	زمان پخش
LCD نمایاب	۷۵ دقيقه	۱۰۰ دقيقه	۷۵ دقيقه	۱۰۰ دقيقه	۶۰ دقيقه	۸۰ دقيقه

- زمان ذكر شده فوق بر اساس حالت عالي است، و در حالت هاي بسيار عالي و عادي تفاوت خواهد داشت.
- اين زمان ها فقط براي آگاهي ارائه شده اند. ارقام و مقادير درج شده فوق در شرايط محيط آزمون Samsung اندازه گيري شده اند، امكان دارد اين ارقام بر حسب نوع استفاده متفاوت باشند.
  بسته باتري بعد از ۱ ساعت و ۴۰ دقيقه بيش از ٪۹۵ شارژ شده، و سپس نشانگر **ACCESS/CHG** (شارژ) به رنگ سبز روشن خواهد شد. براي شارژ ٪۱۰۰ بسته باتري به حدود ۱ ساعت و ۵۰ دقيقه زمان نياز مي باشد.
- زمان شارژ، بسته به ميزان باقيمانده باتری متغير خواهد بود.

زمان ضبط مداوم (بدون زوم)

زمانهاي درج شده در جدول نشان دهنده زمان هاي قابل ضبط با دوربين ويديويي DVD است در صورتيكه فقط در حالت ضبط و بدون عملكردهاي ديگر استفاده شود. در وضعيت واقعي ضبط، بسته باتري ممكن است ۲ تا ۳ برابر سريع تر از اين مقدار مرجع تخليه شود زيرا عمليات شروع/توقف و زوم استفاده شده و عمل پخش اجرا مي گردد. اينطور فرض كنيد كه زمان قابل ضبط با يك بسته باتري كاملاً شارژ شده، بين ۱/۲ تا ۱/۳ زمان موجود در اين جدول است، و تعداد بسته باتري هاي لازم را براي مدت زماني كه براي ضبط در دوربين ويديويي DVD در نظر داريد، تدارك ببينيد.
توجه داشته باشيد كه بسته باتري در محيط سرد، زودتر تخليه مي شود.

آماده سازي

براي بررسي شارژ باقيمانده باتري (نمايش ▢ / iCHECK)

سوئيچ **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه خاموش شود و سپس دكمه **نمايش** (▢) / iCHECK را فشار دهيد. پس از مدتي، اطلاعات باتري و زمان تقريبي قابل ضبط براي حدود ۱۰ ثانيه نمايان مي شود.←صفحه ۲۶

استفاده از دوربين ويديويي DVD با آداپتور برق متناوب

توصيه مي شود موقعي كه مي خواهيد تنظيماتي روي دوربين ويديويي DVD انجام دهيد، دسيكي را نهائي كنيد، فيلم پخش كنيد، تصاويري را ويرايش كنيد يا مي خواهيد از دوربين در فضاي داخل ساختمان استفاده نماييد، آداپتور برق متناوب را به يك پريز برق ديواري خانه بزنيد و از آن براي روشن كردن دوربين ويديويي DVD استفاده كنيد.←صفحه ۱۸

- حتماً از آداپتور برق متناوب تعيين شده براي دوربين ويديويي DVD استفاده كنيد. استفاده از آداپتورهاي برق متناوب متفرقه به بروز خطر برق گرفتگي يا آتش سوزي منجر خواهد شد.
- آداپتور برق متناوب در سرتاسر جهان قابل استفاده است. در برخى كشورهاى خارجى تبديل دوشاخه برق متناوب لازم است. اگر به اين تبديل نياز داريد، مى توانيد آنرا از فروشنده محلى Samsung خريدارى كنيد.

احتياط

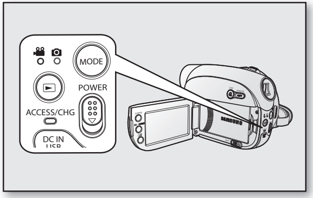
- قبل از جدا كردن منبع تغذيه، مطمئن شويد كه دوربين ويديويي DVD خاموش است. عدم انجام اين كار مي تواند باعث خرابي دوربين ويديويي DVD شود.
- هنگام استفاده از آداپتور برق متناوب، از پريز نزديك به دستگاه استفاده كنيد. اگر هنگام استفاده از دوربين ويديويي DVD خرابي رخ داد، بلافاصله آداپتور برق متناوب را از پريز برق قطع كنيد.
- از آداپتور برق متناوب در حالتي كه در يك فضاي باريك مثلاً بين ديوار و مبلمان قرار گرفته است، استفاده نكنيد.

عملکردهاي اصلي دوربين ويديويي DVD

با استفاده از سويیچ POWER و دکمه MODE و دکمه **حالت پخش** ( )، حالت کارکرد مناسب را به دلخواه خود تنظیم کنید.

روشن و خاموش کردن دوربین ویدیویی DVD

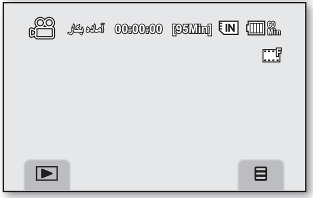
شما می توانید با حرکت دادن سوییچ POWER به سمت پایین، دوربین ویدیویی را روشن یا خاموش کنید.



انتخاب حالتهای کارکرد

- با هربار فشار دادن دکمه MODE می توانید حالت کارکرد را به ترتیب زیر تغییر دهید. با هر تغییر حالت کارکرد، نشانگر حالت مربوطه روشن می شود.
  - حالت فیلم ( ): برای ضبط تصاویر فیلم. ←صفحه ۳۹
  - حالت عکس ( ): برای ضبط کردن تصاویر عکس. ←صفحه ۴۱
- همچنین با هر بار فشار دادن دکمه **حالت پخش** ( ) می توانید حالت کارکرد را به ترتیب زیر تغییر دهید.

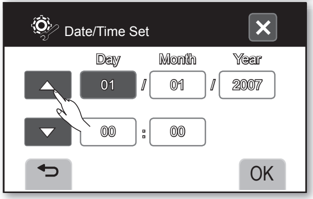
  حالت فیلم( )/عکس( )← حالت پخش ( )
  - می توانید تصاویر فیلم یا عکس را پخش کرده یا آنها را ویرایش کنید.



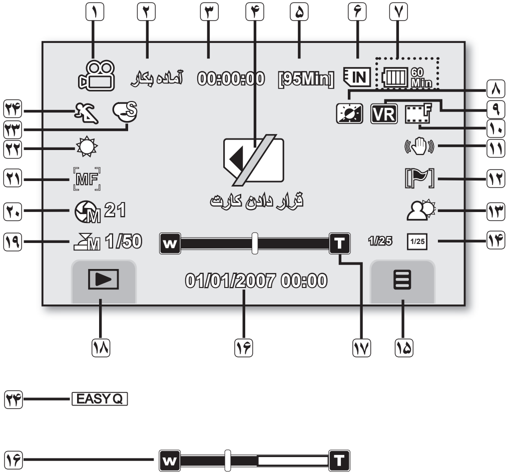
هنگامی که دوربین ویدیویی DVD روشن شود، عملکرد تشخیص عیب خودکار فعال شده و ممکن است پیامی نمایش داده شود. در این صورت، برای اجرای اقدامات اصلاحی به بخش پیام ها و نشانگرهای خطا (در صفحات ۱۰۸-۱۰۶) مراجعه کنید.

در صورتی که برای نخستین بار از دوربین ویدیویی استفاده می کنید

- اگر بار اولي است که از دوربين ويديويي DVD خود استفاده مي کنيد و يا آنرا دوباره تنظيم کرده ايد، منوي **"تنظيم تاريخ/زمان"** در صفحه نمايش آغاز کار نشان داده مي شود. اگر تاريخ و زمان را تعيين نکنيد، صفحه **"تنظيم تاريخ/زمان"** هر باري که دوربين ويديويي را روشن کنيد نمايش داده مي شود.



نشانگرهاي صفحه



حالت ضبط فيلم

۱ حالت ضبط فيلم

۲ حالت كاركرد (STBY (آماده بكار) يا ● (ضبط))

۳ شمارنده زمان (زمان ضبط فيلم)

۴ نشانگرها و پيام هاي هشدار

۵ مدت زمان باقيمانده

۶ رسانه ذخيره سازي
(حافظه داخلي، DVD يا كارت حافظه)

۷ اطلاعات باتري (ميزان/زمان باقيمانده باتري)

۸ ارتقاء وضوح LCD

۹ نوع فرمت ديسك (فقط ديسك DVD-RW)

۱۰ حالت ضبط

۱۱ ضد لرزش (HIS)

۱۲ حذف صداي باد

۱۳ نور زمينه

۱۴ رنگ شب*

۱۵ منو

۱۶ موقعيت زوم/زوم ديجيتال *

۱۷ تاريخ/زمان

۱۸ حالت ضبط/پخش

۱۹ سرعت شاتر*

۲۰ نوردهي*

۲۱ تنظيم دستي فاصله كانوني*

۲۲ توازن سفيدي

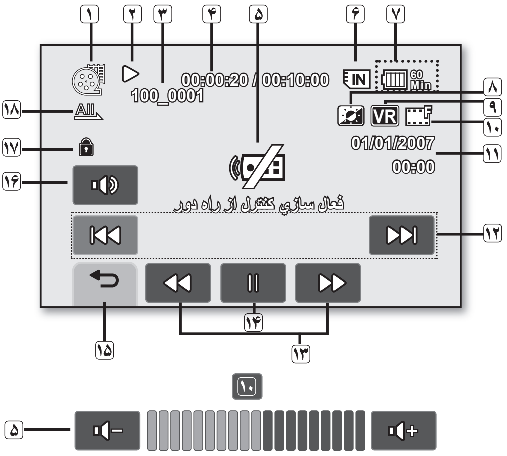
۲۳ جلوه ديجيتالي

۲۴ حالت صحنه EASY Q / (AE)

- نشانگرهاي روي صفحه بر اساس ظرفيت حافظه ۴ گيگابايتي (حافظه داخلي) هستند.
- شكل فوق صرفاً جنبه مثالي دارد: اين شكل با نمايش واقعي متفاوت است.
- زماني كه دوربين ويديويي DVD پس از خاموش شدن مجدداً روشن شود، عملكردهايي كه با * علامت گذاري شده اند حفظ نمي شوند.
- نشانگر باتري ۸ ثانيه بعد از روشن شدن دوربين پديدار مي شود. اگر باتري ضعيف باشد، درست بعد از روشن شدن پديدار خواهد شد.

حالت پخش فیلم

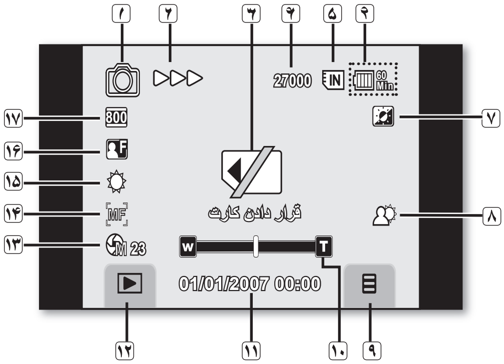
۱	حالت پخش فیلم
۲	وضعیت عملکرد (پخش/مکث)
۳	نام فایل (نام پوشه_فایل)
۴	کد زمان (زمان سپری شده/کل زمان ضبط شده)
۵	نشانگرها و پیام های هشدار/کنترل صدا
۶	رسانه ذخیره سازی (حافظه داخلی، DVD یا کارت حافظه)
۷	اطلاعات باتری (میزان/زمان باقیمانده باتری)
۸	ارتقاء وضوح LCD
۹	نوع فرمت دیسک (فقط دیسک DVD-RW)
۱۰	حالت ضبط
۱۱	تاریخ/زمان
۱۲	زبانه در پخش (عقب/جلو)
۱۳	زبانه جستجوی تصویر/نمایش پخش (عقب/جلو)
۱۴	زبانه پخش/مکث
۱۵	زبانه بازگشت
۱۶	زبانه صدا
۱۷	محافظت در برابر پاك شدن
۱۸	گزینه پخش



زبانه هاي روي صفحه بعد از حدود ۳ ثانيه محو خواهند شد. اگر هر نقطه اي از صفحه را لمس كنيد دوباره پديدار خواهند شد.

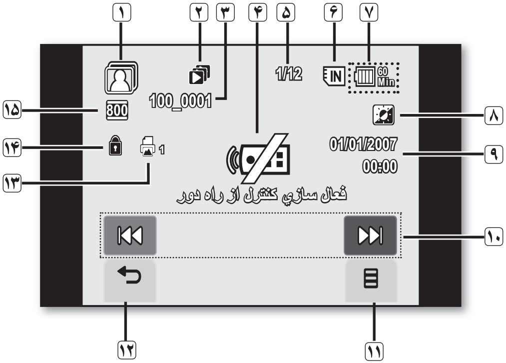
حالت تصويربرداري

۱	حالت تصوير برداری
۲	حالت استفاده
۳	نشانگرها و پيام هاي هشدار
۴	شمارشگر تصوير (شمارش باقيمانده)
۵	رسانه ذخيره سازي (حافظه داخلي يا كارت حافظه)
۶	اطلاعات باتري
۷	ارتقاء وضوح LCD
۸	نور زمينه
۹	منو
۱۰	موقعيت زوم
۱۱	تاريخ/زمان
۱۲	حالت ضبط/پخش
۱۳	نوردهي*
۱۴	تنظيم دستي فاصله كانوني*
۱۵	توازن سفيدي
۱۶	كيفيت تصوير
۱۷	دقت تصوير



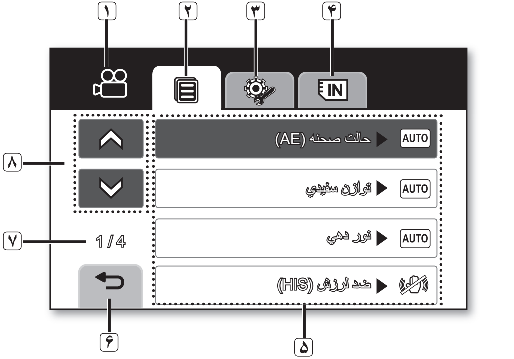
حالت پخش عکس

۱	حالت پخش عکس
۲	نمايش اسلايد
۳	نام فايل (نام پوشه_فايل)
۴	نشانگرها و پيام هاي هشدار
۵	شمارشگر تصوير (انتخابي/شمارش كل فايلها)
۶	رسانه ذخيره سازي (حافظه داخلي، DVD يا كارت حافظه)
۷	اطلاعات باتري
۸	ارتقاء وضوح LCD
۹	تاريخ/زمان
۱۰	تصوير قبلي/تصوير بعدي
۱۱	منو
۱۲	زبانه بازگشت
۱۳	علامت چاپ(DPOF)
۱۴	محافظت در برابر پاك شدن
۱۵	دقت تصوير



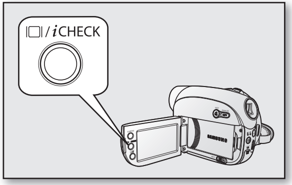
نمايش هاي روي صفحه منو LCD

۱	حالت فعلي
۲	زبانه منو
۳	زبانه تنظيمات
۴	زبانه ذخيره سازي
۵	بخش منو
۶	زبانه بازگشت
۷	شماره صفحه (فعلي/كل)
۸	صفحه قبلي/بعدي



آماده سازي

استفاده از دكمه نمايش (|▢|)/iCHECK



عوض كردن حالت نمايش اطلاعات

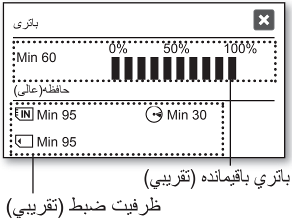
شما مي توانيد حالت نمايش اطلاعات روي صفحه را عوض كنيد:

موقعي كه دستگاه روشن است دكمه نمايش (|▢|) / iCHECK را فشار دهيد.

هر فشار دادن اين دكمه عملكرد OSD (نمايش روي صفحه) را خاموش و روشن مي كند.

- **حالت نمايش كامل:** تمام اطلاعات نمايش داده مي شود.
- **حالت نمايش حداقل:** فقط نمايشگر وضعيت عملكرد مشاهده خواهد شد.

اگر دوربين ويديويي DVD اطلاعات هشداردهنده اي داشته باشد، يك پيام هشدار نمايش داده مي شود.

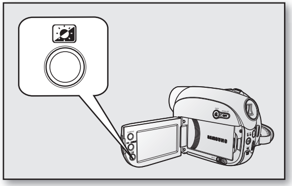


بررسي ميزان باقيمانده توان باتري و ظرفيت ضبط

- **كليد POWER را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه خاموش شود و سپس دكمه نمايش (|▢|) / iCHECK را فشار دهيد.**
- پس از مدتی، زمان باتری و زمان تقريبی قابل ضبط با توجه به ميزان ذخيره سازی و كيفيت، حدوداً ۱۰ ثانيه نمايان می شود. اگر رسانه ذخيره سازی درون دستگاه قرار نداشته باشد، نماد آن كم رنگ می شود.

- دكمه نمايش (|▢|) / iCHECK در حالت منو و منوي سريع كار نخواهد كرد.
- بسته به شرايط ديسک، برای نمايش اطلاعات ديسک به مدت زمان بيش از ۱ دقيقه نياز است.

استفاده از ارتقاء وضوح LCD( )



کنتراست بهبود مي يابد تا تصاوير صفحه LCD واضح تر و روشن تر باشند. اين جلوه در فضاي آزاد و تحت نور شديد روز نيز کار مي کند.

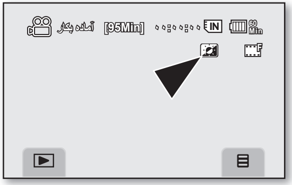
۱. سوئيچ **POWER** را به سمت پايين ببريد تا دستگاه روشن شود.

۲. دکمه **ارتقاء وضوحLCD ( )** را فشار دهيد.

- نشانگر ( ) نمايش داده مي شود.

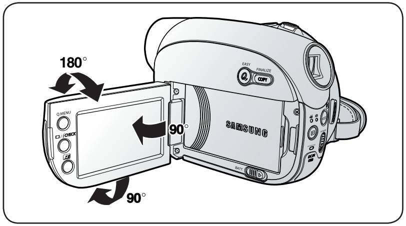
۳. جهت خروج از ارتقاء وضوح LCD، دکمه **ارتقاء وضوح LCD ( )** را مجدداً فشار دهيد.

عملکرد ارتقاء وضوح LCD هيچ تأثيري بر کيفيت تصويري که ضبط مي شود ندارد.



استفاده از صفحه LCD

تنظيم صفحه LCD



۱. صفحه LCD را با انگشتان به مقدار ۹۰ درجه باز کنيد.

۲. آنرا براي بدست آوردن بهترين زاويه جهت ضبط يا پخش بچرخانيد.

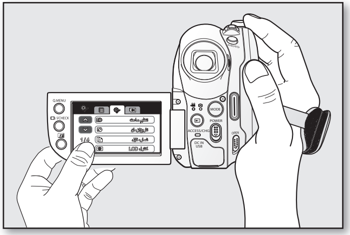
براي بلند کردن دوربين ويديويي DVD، از صفحه LCD استفاده نکنيد.

اخطار

- زيادي گرداندن ممکن است به داخل لولايي که صفحه LCD را به دوربين ويديويي DVD وصل مي کند صدمه وارد کند.
- به منظور تنظيم روشنايي و کنتراست صفحه LCD به صفحه ۷۰ مراجعه فرماييد.
- اگر لايه نازك محافظت از LCD در زمان خريد محصول به خود صفحه LCD چسبيده باشد يا براي مدت زماني طولاني به کار گرفته نشده باشد، کارکرد صفحه لمسي ممکن است خدشه دار گردد. قبل از استفاده اين لايه نازك را برداريد.

آماده سازی

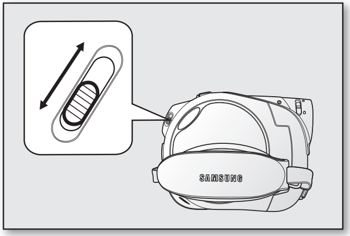
استفاده از صفحه لمسی



شما می توانید با صفحه لمسی تصاویر ضبط شده را پخش و عملکردها را تنظیم کنید.
دست خود را بعنوان تکیه گاه در پشت صفحه LCD قرار دهید. سپس، اقلام روی صفحه را لمس کنید.

- دقت کنید در حین استفاده از صفحه لمسی اشتباهی دکمه ای مجاور صفحه LCD را فشار ندهید.
- زبانه ها و نشانگرهای نمایش در آمده روی صفحه LCD به وضعیت ضبط/پخش دوربین ویدیویی DVD شما بستگی دارند.
- اگر اقلام روی صفحه لمسی درست کار نمی کنند، صفحه LCD را با استفاده از قابلیت **"تنظیم دقیق"** تنظیم کنیم. ←صفحه ۷۴

استفاده از نمایاب



شما می توانید برای جلوگیری از مصرف زیاد باتری، یا موقعی که کیفیت نمایش تصاویر بروی صفحه LCD نامناسب است، تصاویر را در نمایاب مشاهده کنید.
نمایاب هنگام بسته بودن صفحه LCD فعال خواهد بود.

تنظیم فاصله کانونی

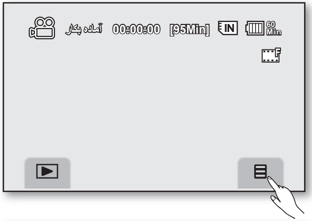
دکمه تنظیم فاصله کانونی نمایاب به اشخاصی که مشکلات بینایی دارند كمك مي كند تا تصاویر را و اضحتر ببینند.

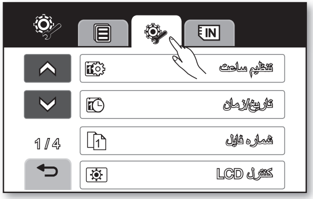
۱. صفحه نمایش LCD را ببندید.
۲. از دکمه تنظیم فاصله کانونی نمایاب برای تنظیم تصویر استفاده کنید.

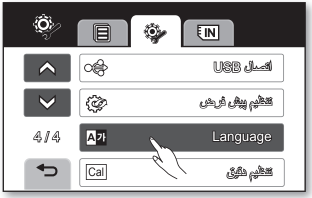
تماشای خورشید ویا هرگونه منبع نور قوي از طریق نمایاب برای مدت طولانی ممکن است مضر بوده ویا موجب آسیب موقت شود.

تنظیمات اولیه: زبان نمایش های روی صفحه و تاریخ و زمان

- تنظیمات اولیه در تمام حالت های کارکرد قابل دسترس است.➥صفحه ۲۱
- برای خواندن منوها و پیغام ها به زبان مورد نظر خود، زبان نمایش روی صفحه را تنظیم کنید.
  برای ذخیره کردن تاریخ و زمان در طول ضبط، تاریخ/زمان را تنظیم کنید.
- زمانیکه برای اولین بار از این دوربین ویدیویی استفاده می کنید، تاریخ و زمان را تنظیم کنید. ➥صفحه ۲۱
  می توانید تنظیمات تاریخ/زمان را با استفاده از منوی تنظیم انجام دهید. ➥صفحه ۳۰







انتخاب زبان نمایش های روی صفحه

می توانید زبان مورد نظر برای صفحه منو و پیامها را انتخاب کنید.

۱. زبانه منو ( ) را لمس کنید.
- منو نمایان خواهد شد.

۲. زبانه تنظیمات ( ) را لمس کنید.
- منوی تنظیمات نمایان خواهد شد.

۳. زبانه بالا ( ) / پایین ( ) را لمس کنید تا اینکه **"Language"** نمایش داده شود.

۴. گزینه**"Language"**، را لمس کرده و سپس زبان دلخواه نمایش های روی صفحه را لمس کنید.

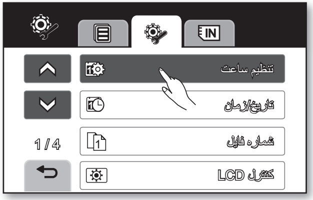
۵. جهت خارج شدن، زبانه خروج ( ) یا بازگشت ( ) را مکرراً لمس کنید تا منو محو شود.
- نمایش های روی صفحه به زبان انتخاب شده مشاهده می شود.

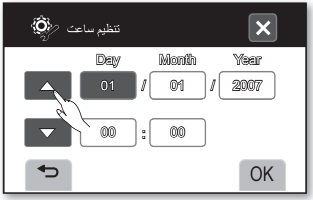
- تنظیمات زبان حتي در صورت برداشته شدن بسته باتري يا قطع برق متناوب حفظ خواهد شد.
- **" Language"** ممکن است بدون اعلام قبلي تغییر یابد.

آماده سازی

تنظیم تاریخ و زمان

هنگام استفاده از این دوربین ویدیویی DVD برای اولین بار، تاریخ و زمان را تنظیم کنید.
تاریخ/زمان شروع ضبط در فیلم/عکسهای گرفته شده ثبت خواهد شد.





۱. زبانه منو ( ) را لمس کنید.
• منو نمایان خواهد شد.

۲. زبانه تنظیمات ( ) را لمس کنید.
• روز انتخاب می شود.

۳. زبانه بالا ( ) / پایین ( ) را لمس کنید تا اینکه " **تنظیم ساعت**" نمایش داده شود.

۴. "**تنظیم ساعت**" را لمس کنید.
• ماه انتخاب می شود.

۵. مورد دلخواه (روز، ماه، سال، ساعت، دقیقه) را لمس کرده و مقادیر را با لمس کردن زبانه بالا ( ) / پایین( ) انتخاب کنید.

۶. جهت ذخیره کردن تاریخ و زمان زبانه **OK** (OK) را لمس کنید.
• اگر برای خارج شدن، زبانه خروج ( ) یا بازگشت ( ) را بدون اینکه زبانه **OK** (OK) را لمس کرده باشید، لمس کنید، تاریخ و زمان تغییر نخواهد یافت.

• این دوربین ویدیویی DVD مجهز به یک باتری داخلی قابل شارژ است که تاریخ و زمان را در حافظه آن ذخیره می کند. اگر توان این باتری داخلی لیتیمی تمام شود، تاریخ و زمان به صورت **"01/01/2007 00:00"** برای جلوگیری از بروز این حالت، آداپتور برق متناوب را هر ۶ ماه یک بار به دوربین ویدیویی DVD وصل کرده و بدون اینکه دوربین ویدیویی DVD را خاموش کنید، بگذارید برای ۲۴ ساعت شارژ شود. باتری لیتیمی داخل دوربین شارژ خواهد شد.
• می توانید سال را تا ۲۰۴۰ تنظیم کنید.
• تاریخ و زمان در حین ضبط دیده نخواهد شد، اما به طور خودکار بر رسانه ضبط ثبت شده، و موقعی که نمایش تاریخ و زمان را فعال کنید دیده خواهند شد.

روشن/خاموش کردن نمایش تاریخ و زمان

برای روشن یا خاموش کردن نمایش تاریخ و زمان، به منو دسترسی پیدا کرده و حالت تاریخ/زمان را تغییر دهید. ←صفحه ۶۹

پیش از ضبط

انتخاب رسانه ذخیره سازی

شما میتوانید عکس و فیلم را در رسانه ذخیره سازی دلخواه (حافظه داخلی، یك دیسك DVD یا یك كارت حافظه) ضبط كنید، بنابراین باید قبل از شروع ضبط یا پخش، رسانه ذخیره سازی مورد نظر را انتخاب نمایید. توجه داشته باشید كه امكان ذخیره عكس بر روی یك دیسك DVD نیست. دیسك های DVD فقط در حالت فیلم قابل استفاده هستند.

انتخاب رسانه ذخیره سازی دلخواه

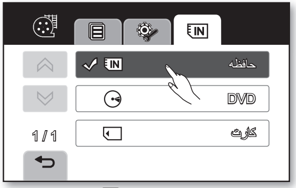
- با استفاده از زبانه منو (▤): زبانه منو (▤) ← ذخیره گاه (IN ، DVD ، كارت) ← "حافظه"، "DVD" یا "كارت" را لمس كنید.
- با استفاده از دكمه **Q. MENU**: دكمه **Q.MENU** را فشار دهید ← "**ذخیره گاه**" (IN ، DVD ، كارت) ← "**حافظه**"، "**DVD**" یا "**كارت**" را فشار كنید.

هنگامی كه یک دیسک DVD یا كارت حافظه را درون دستگاه قرار می دهید، منوی تنظیم رسانه ذخیره سازی نمایش داده می شود. زبانه رسانه ذخیره سازی مورد نظر را لمس كنید.

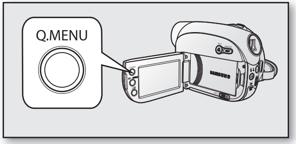
روش۱: استفاده از حافظه داخلی

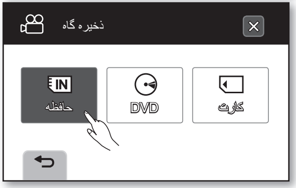
- این دوربین ویدیویی DVD دارای یك حافظه داخلی ۴ گیگابایتی است كه برای ضبط و پخش آسان فیلم/عكسها قابل استفاده می باشد.

هرگز حافظه داخلی یا كارت حافظه را با یك كامپیوتر فرمت نكنید.



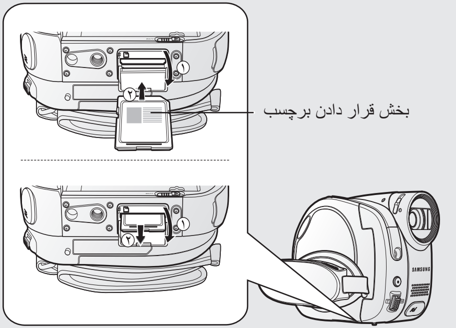
<استفاده از زبانه (▤) منو>





<استفاده از دكمه Q.MENU>

روش۲: استفاده از كارت حافظه (همراه دستگاه نيست)



- اين دوربين ويديويي DVD، داراي شكاف كارت چندگانه براي دسترسي به كارت هاي SDHC (ايمن ديجيتال با ظرفيت بالا) و MMCplus مي باشد.
  - برخي كارتها، بسته به سازنده و نوع كارت حافظه در اين محصول قابل استفاده نمي باشند.

قرار دادن يك كارت حافظه

۱. قاب محفظه كارت حافظه را باز كنيد.
۲. كارت حافظه را در شكاف جاي گذاري كنيد تا صداي كليك به گوش برسد.
- مطمئن شويد كه دستگاه به صورت نشان داده شده در شكل قرار مي گيرد و قسمت قرار دادن برچسب به طرف بالا باشد.
۳. قاب محفظه كارت حافظه را ببنديد.

بيرون آوردن يك كارت حافظه

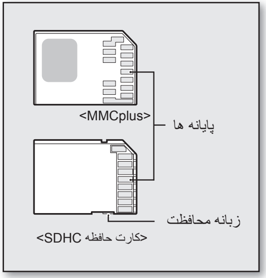
۱. قاب محفظه كارت حافظه را باز كنيد.
۲. قدري كارت حافظه را به داخل فشار دهيد تا به بيرون بپرد.
۳. كارت حافظه را از شكاف بيرون كشيده و قاب محفظه را ببنديد.

انتخاب كارت حافظه مناسب

- **شما مي توانيد از كارتهاي SDHC و MMCplus استفاده كنيد.**
  - شما فقط مي توانيد از كارتهاي حافظه SD با ظرفيت ۱۲۸ مگابايت تا ۲ گيگابايت استفاده كنيد.
- **كارتهای(MMC) MultiMediaCards و SD (۴ گيگابايت) پشتيباني نمي شوند.**
- **در اين دوربين ويديويي DVD، ميتوانيد از كارت هاي حافظه با ظرفيت زير استفاده كنيد: ۱۲۸ مگابايت ~ ۸ گيگابايت**
- **رسانه ضبط سازگار**
كاركرد رسانه هاي ضبط زير با اين دوربين ويديويي DVD تضمين شده است. كاركرد رسانه هاي ديگر تضمين نمي گردد، بنابراين چنين محصولاتي را بايد با دقت خريداري نماييد.
كارتهاي حافظه SDHC يا SD : SanDisk، Panasonic، و TOSHIBA
MMCplus : Transcend
اگر از رسانه هاي ديگر استفاده شود، ممكن است ضبط صحيح داده ها ناموفق بوده و يا داده هايي كه قبلاً ضبط شده اند از دست بروند.
- براي ضبط فيلم، از كارت حافظه اي استفاده كنيد كه سرعتهاي نوشتن بالاتر را پشتيباني مي كند (حداقل ۱،۲۵ مگابايت/ثانيه).

كارت حافظه SDHC

- كارت حافظه SDHC با مشخصات جديد نسخه ۲،۰۰ تطابق دارد. اين جديد ترين مشخصات، توسط انجمن كارت SD براي شناسايي ظرفيت داده هاي بيش از ۲ گيگابايت ايجاد شده است.
- كارت حافظه SDHC از يك سوئيچ مكانيكي محافظت در برابر نوشتن پشتيباني مي كند. تنظيم اين سوئيچ از پاك شدن اتفاقي فايل هاي ضبط شده روي كارت حافظه SDHC جلوگيري مي كند. براي فعال كردن نوشتن، سوئيچ را به سمت بالا به طرف پايانه ها حركت دهيد. براي تنظيم محفاظت در برابر نوشتن، سوئيچ را به به سمت پايين حركت دهيد.
- كارتهاي حافظه SDHC با تجهيزات فعلي ميزبان سازگار باSD قابل استفاده نمي باشند.



<كارتهاي حافظه قابل استفاده>

(MMCplus) Multi Media Card plus

- در مورد MMCplus، اين كارت ها فاقد زبانه محافظ هستند بنابراين لطفاً از عملكرد حفاظتي در منو استفاده كنيد. ←صفحه ۷۵

نكات احتياطي عمومي براي كارت حافظه

- داده هاي صدمه ديده قابل بازيابي نخواهند بود. توصيه ميشود از ضبط هاي مهم بطور جداگانه در ديسك سخت كامپيوتر خود، كپي پشتيبان تهيه كنيد.
- خاموش كردن دستگاه يا بيرون آوردن كارت حافظه هنگام عملياتي مانند فرمت كردن،حذف، ضبط و پخش ممكن است باعث از دست رفتن داده ها شود.
- پس از اين كه نام يك فايل يا پوشه ذخيره شده در كارت حافظه را با استفاده از كامپيوتر تغيير داديد، دوربين شما ممكن است فايل تغيير يافته را شناسايي نكند.

نحوه كار با كارت حافظه

- براي جلوگيري از هدر رفتن داده ها توصيه مي شود قبل از وارد كردن يا بيرون آوردنكارت حافظه دستگاه را خاموش كنيد.
- هيچ تضميني براي اينكه بتوانيد از كارت حافظه اي كه توسط ساير دستگاه ها فرمت شده است، استفاده كنيد وجود ندارد. كارت حافظه خود را حتماً با استفاده از اين دوربين فرمت كنيد.
- كارتهاي حافظه را بايد پيش از استفاده در اين دوربين ويديويي فرمت كرد.
- اگر نميتوانيد از كارت حافظه اي كه در دستگاه ديگري استفاده شده است استفاده كنيد، آن را با دوربين ويديويي DVD خود فرمت كنيد. توجه داشته باشيد كه فرمت كردن باعث پاك شدن تمام اطلاعات موجود در كارت حافظه خواهد شد.
- يك كارت حافظه طول عمر معيني دارد. اگر نميتوانيد داده هاي جديد را ضبط كنيد، بايد كارت حافظه جديدي را خريداري كنيد.
- كارت حافظه را خم نكرده، به زمين نيانداخته ويا تكان شديد به آن وارد نكنيد.
- اين كارت را در مكاني با دما و رطوبت بالا يا محيط هاي پر از گرد و خاك قرار ندهيد.
- از ورود موارد خارجي روي پايانه هاي كارت حافظه جلوگيري كنيد. در صورت لزوم پايانه ها را با يك پارچه نرم و خشك تميز كنيد.
- برچسبهاي اضافي روي كارت حافظه قرار ندهيد.
- مراقب باشيد كارت حافظه را دور از دسترس بچه ها نگه داريد زيرا ممكن است آنرا ببلعند.

پيش از ضبط

نكاتي درباره استفاده

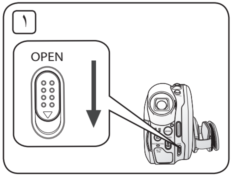
- Samsung براي داده هاي از دست رفته در نتيجه سوء استفاده مسئول نيست.
- براي جلوگيري از هدر رفتن داده ها به دليل جابجايي و الكتريسته ساكن توصيه مي شود از جلد كارت حافظه استفاده كنيد.
- بعد از مدتي استفاده ممكن است كارت حافظه گرم شود. بروز اين حالت طبيعي است و به معني نقص در كاركرد نمي باشد.
- فايلهاي عكس ضبط شده توسط دوربين ويديويي DVD بروي كارت حافظه با استاندارد جهاني "DCF (قانون طراحي سيستم فايلهاي دوربين ها)" كه توسط JEITA (انجمن صنايع الكترونيك و فن آوري اطلاعات ژاپن) تدوين شده است، سازگاري دارند.
- DCF يك فرمت يكپارچه فايلهاي تصويري براي دوربين هاي ديجيتال است: فايلهاي تصويري را مي توان بر تمام تجهيزات سازگار با DCF استفاده كرد.

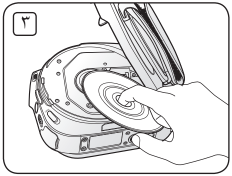
اين دوربين ويديويي DVD از كارت هاي حافظه SDHC و MMCplus براي ذخيره كردن داده ها پشتيباني مي كند.
سرعت ذخيره اطلاعات ممكن است بسته به سازنده و سيستم توليد تفاوت داشته باشد.
- سيستم SLC (سلول تك سطحي): قابليت پشتيباني از سرعت بالاتر نوشتن را دارد.
- سيستم MLC (سلول چند سطحي): فقط سرعت پايين تر نوشتن را پشتيباني مي كند.

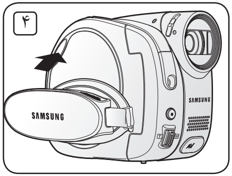
براي كسب نتايج بهتر، توصيه مي شود از كارتهاي حافظه با سرعت نوشتن بالاتر استفاده كنيد.
اگر از كارت حافظه اي با سرعت پايين تر نوشتن براي ضبط يك فيلم استفاده شود، ممكن است ذخيره ساختن فيلم بروي كارت حافظه با دشواري هائي روبرو گردد. حتي امكان دارد در حين فرايند ضبط، داده هاي فيلم خود را از دست بدهيد.
به منظور حفاظت و نگهداري از تمامي بخش هاي يك فيلم ضبط شده، دوربين ويديويي DVD فيلم را اجباراً روي كارت حافظه ذخيره كرده و اين پيام هشدار را نمايش مي دهد: **"خطای كارت(كارت حافظه با سرعت پايين)"**
اگر راهي به غير از استفاده كردن از يك كارت حافظه با سرعت نوشتن پايين نداريد، كيفيت ضبط را يك پله كاهش دهيد **"عالي"، "عادي".** "براي ضبط فيلم با دوربين ويديويي DVD سه گزينه در اختيار داريد: **"بسيار عالي"، "عالي"، "عادي".** "با اين وجود، هرچه كيفيت بالاتر باشد، حافظه بيشتر استفاده خواهد شد.

روش۳: استفاده از يك ديسك DVD

- هنگاميكه يك ديسك را وارد مي كنيد ويا قاب ديسك را مي بنديد، زيادي فشار وارد نكنيد. اين ممكن است موجب خراب كار كردن شود.
- شما نمي توانيد حين بارگذاري قاب ديسك را باز كنيد.
- **شما مي توانيد براي ضبط فيلم از ديسك هاي ۱/۲ ۳ اينچي (۸ سانتي متري) DVD-R, DVD+RW, DVD-RW, يا DVD+R DL (دولايه) نو استفاده كنيد. توجه داشته باشيد كه امكان ذخيره عكس بروي يك ديسك DVD نيست. ديسك هاي DVD فقط در حالت فيلم قابل استفاده هستند.**







قرار دادن يك ديسك

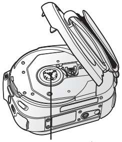
۱. سوئيچ **OPEN** را در جهت پيكان فشار دهيد.
   - قاب ديسك مقداري باز مي شود.

۲. با دست به آرامي قاب را تا آخر باز كنيد.

۳. ديسك را در داخل محفظه قرار دهيد تا صداي كليك به گوش برسد.
   - طرف قابل ضبط ديسك بايد به سمت داخل دوربين ويديويي DVD قرار گرفته باشد.
   - به لنز پيكاپ دست نزنيد.

۴. قاب ديسك را آرام فشار دهيد تا بسته شود.
   - ديسك بعد از قرار داده شدن تشخيص داده شده و نشانگر **ACCESS/CHG** چشمك خواهد زد. در اين مرحله دوربين را خاموش نكنيد. دوربين را تكان نداده يا به آن ضربه وارد نكنيد. اين ممكن است موجب خراب كار كردن شود.
   - براي انتخاب ديسك هاي DVD بعنوان رسانه هاي ضبط و ذخيره، زبانه منو( ) ← زبانه ذخيره گاه (، ،) ← **"DVD"** را لمس كنيد.

- تسمه نگهداشتن دستگاه را به كناري ببريد تا مزاحم وارد يا خارج كردن ديسك نباشد.
- اگر دستگاه حتي در صورت خاموش بودن به يك آداپتور برق متناوب يا بسته باتري وصل باشد مي توان قاب ديسك را باز كرد.
- هنگامي كه يك ديسك DVD در حالت **آماده بكار** قرار مي دهيد، منوي تنظيم رسانه ذخيره سازي نمايان خواهد شد.


لنز پيكاپ

احتياط

در اين محصول از ليزر استفاده شده است. استفاده از كنترل ها يا انجام تنظيمات يا عملكرد شيوه هاي كاري به هر ترتيبي غير از آنچه در اينجا بيان شده است مي تواند منجر به قرار گرفتن در معرض پرتوهاي خطرناك بشود. اگر مكانيسم قفل دروني دوربين آسيب ديده است، قاب هاي دوربين را باز نكرده و يا به داخل آن نگاه نكنيد.

اخطار

مراقب باشيد كه به مكانيسم قفل داخلي آسيب نرسانيد.

هنگام استفاده از يك ديسك جديد: فرمت كردن يك ديسك جديد

اگر ديسك جديدي قرار مي دهيد شايد نياز به فرمت كردن باشد.
كار شناسايي ديسك آغاز مي شود.
در مورد ديسكهاي DVD-R/+R DL : فرمت كردن به طور خودكار آغاز مي شود.
در مورد ديسكهاي DVD-RW : منوي فرمت باز مي شود. فرمت ضبط، حالت فيلم يا حالت VR را انتخاب كنيد.
هر گاه مايل بوديد ديسك را دوباره فرمت كنيد از منوي مديريت ديسك استفاده كنيد. ←صفحه ۸۶

تفاوت های بين حالت فيلم و VR	Video(حالت فيلم): اگر ديسك نهائي شده باشد، مي توانيد ديسك را در اكثر پخش كننده ها/ضبط كننده ها/درايوهاي DVD پخش كنيد.
	VR(حالت VR) : شما مي توانيد ديسكها را در دوربين ويدئويي DVD ويرايش كنيد، اما پخش تنها زماني ممكن خواهد بود كه ضبط كننده DVD از حالت VR پشتيباني كند.

- در خصوص سازگاري ديسكهاي نهائي شدهبه صفحه ۸ مراجعه كنيد. <هنگامي كه ديسك DVD-RW فرمت شده باشد.>

در مورد ديسكهاي DVD+RW : منوي فرمت باز مي شود. فرمت كردن تمام اطلاعات ضبط شده روي ديسك را پاك كرده و ديسك را مانند يك ديسك نو قابل استفاده مجدد مي سازد.

برداشتن ديسك

۱. سوئيچ **OPEN** را در جهت پيكان فشار دهيد.
- قاب ديسك مقداري باز مي شود.

۲. با دست به آرامي قاب را تا آخر باز كنيد.
۳. ديسك را برداريد.
- بخش مركزي ديسك را كمي فشار داده، و ديسك را از لبه هاي گرفته و بيرون بياوريد.

۴. قاب ديسك را آرام فشار دهيد تا بسته شود.

- اگر توان باتري كمتر از ( ) باشد، قابليت هاي نهائي سازي/فرمت كار نخواهند كرد.
هنگام نهائي سازي/فرمت كردن يك ديسك DVD از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد.
- شما نمي توانيد حين باركذاري قاب ديسك را باز كنيد. منتظر شويد تا باركذاري ديسك كامل شود.
- هنگام دسترسي به رسانه ذخيره سازي، از برداشتن كارت حافظه يا ديسك يا استفاده از كليد روشن و خاموش دستگاه خودداري كنيد. اين كار ممكن است به رسانه ذخيره سازي يا داده هاي موجود در رسانه ذخيره سازي صدمه بزند.
- اگر قاب ديسك باز باشد نمي توانيد كار ضبط را انجام دهيد. يك نماد و پيام نمايش داده شده و نشان مي دهد كه ضبط در حين باز بودن قاب ديسك عملي نيست.
- ممكن است مدت زمان باز شدن پوشش هنگام استفاده از DVD+RW در مقايسه با ساير انواع ديسك بيشتر باشد. مخصوصاً اگر تعداد زيادی تصوير فيلم روی ديسك ضبط شده باشد، به مدت زمان بيش از ۵ دقيقه نياز است.

زمان قابل ضبط و تعداد تصاویر

زمان قابل ضبط براي فیلم ها

محیط ذخیره	DVD+RW/-RW/-R	DVD+R DL	حافظه داخلي	کارت حافظه			
ظرفیت / کیفیت فیلم	۱,۴ گیگابایت	۲,۶ گیگابایت	۴ گیگابایت	۲۵۶ مگابایت	۵۱۲ مگابایت	۱ گیگابایت	۲ گیگابایت
بسیار عالي	تقریباً ۲۰ دقیقه	تقریباً ۳۵ دقیقه	تقریباً ۶۵ دقیقه	تقریباً ۴ دقیقه	تقریباً ۸ دقیقه	تقریباً ۱۶ دقیقه	تقریباً ۳۳ دقیقه
عالي	تقریباً ۳۰ دقیقه	تقریباً ۵۳ دقیقه	تقریباً ۹۵ دقیقه	تقریباً ۵ دقیقه	تقریباً ۱۲ دقیقه	تقریباً ۲۳ دقیقه	تقریباً ۴۸ دقیقه
عادي	تقریباً ۶۰ دقیقه	تقریباً ۱۰۶ دقیقه	تقریباً ۱۵۵ دقیقه	تقریباً ۹ دقیقه	تقریباً ۱۹ دقیقه	تقریباً ۳۸ دقیقه	تقریباً ۷۹ دقیقه

تعداد عکس قابل ثبت

	محیط ذخیره	حافظه داخلي	کارت حافظه			
دقت عکس	ظرفیت / کیفیت عکس	۴ گیگابایت	۲۵۶ مگابایت	۵۱۲ مگابایت	۱ گیگابایت	۲ گیگابایت
۱۱۵۲X۸۶۴	**بسیار عالي**	تقریباً ۱۰۸۶۰	تقریباً ۶۹۰	تقریباً ۱۹۹۰	تقریباً ۲۷۰۰	تقریباً ۵۵۸۰
	عالي	تقریباً ۱۳۹۶۰	تقریباً ۸۸۰	تقریباً ۱۷۸۰	تقریباً ۳۴۷۰	تقریباً ۷۱۷۰
	عادي	تقریباً ۲۱۷۲۰	تقریباً ۱۳۸۰	تقریباً ۲۷۸۰	تقریباً ۵۴۱۰	تقریباً ۱۱۱۶۰
۸۰۰X۶۰۰	**بسیار عالي**	تقریباً ۲۱۷۲۰	تقریباً ۱۳۸۰	تقریباً ۲۷۸۰	تقریباً ۵۴۱۰	تقریباً ۱۱۱۶۰
	عالي	تقریباً ۲۷۹۳۰	تقریباً ۱۷۷۰	تقریباً ۳۵۷۰	تقریباً ۶۹۵۰	تقریباً ۱۴۳۵۰
	عادي	تقریباً ۴۳۴۴۰	تقریباً ۲۷۶۰	تقریباً ۵۵۶۰	تقریباً ۱۰۸۲۰	تقریباً ۲۲۳۸۰

ظرفیت فرمت شده واقعي ممکن است کمتر باشد زیرا ثابت افزار داخلي از بخشي از حافظه استفاده مي کند.

پیش از ضبط

- ارقام و مقادیر درج شده فوق در شرایط آزمون ضبط استاندارد Samsung اندازه گیري شده اند و امکان دارد این ارقام بسته به کاربرد متفاوت باشند.
- دوربین ویدیويي DVD، سه گزینه کیفیتي براي ضبط فیلم در اختیار شما قرار میدهد: **"بسیار عالي"، "عالي"** و**"عادي".** هرچه کیفیت بالاتر باشد، حافظه بیشتري استفاده خواهد شد.
- نرخ فشرده سازیموعقي که از تنظیمات کیفیت پایین تري استفاده کنید، افزایش مي یابد. هر چه نرخ فشرده سازي بالاتر باشد، زمان ضبط طولاني تر خواهد بود. اما، کیفیت تصویر نیز پایین تر مي باشد.
- کارت هاي حافظه با ظرفیت بیش از ۸ گیگابایت ممکن است به درستي کار نکنند.
- حداکثر اندازه يك فایل فیلم (MPEG2) که میتواند در يك مرتبه ضبط شود، ۴ گیگابایت است.
- شما میتوانید تا حداکثر ۹۹۹ فیلم را در يك کارت حافظه ذخیره کنید.
- فایل هاي فیلم که توسط دستگاه دیگري ضبط شده اند، در این دوربین ویدیويي DVD قابل پخش نمي باشند.

براي بررسي ظرفیت باقیمانده حافظه

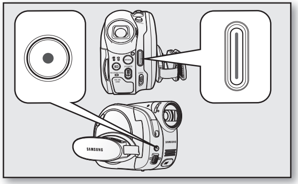
کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه خاموش شود و سپس دکمه **نمایش** ( ) / ***i*CHECK** را فشار دهید. ➥ صفحه ۲۶

ضبط کردن

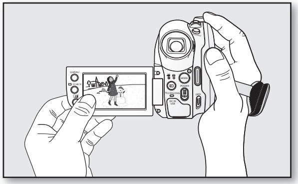
شيوه هاي ضبط فيلم يا عكسبرداري در زير و صفحات بعدي توضيح داده شده اند.

ضبط فيلم

- ضبط فيلم فقط در حالت فيلم امكان پذير است. ←صفحه ۲۱
- با استفاده از كنترل از راه دور مي توانيد فيلم ضبط كنيد. ←صفحه ۱۳
- اين دوربين ويديويي DVD دو دكمه **شروع/ضبط فق تو** دارد. يك دكمه در پشت دوربين بوده و ديگري بر روي دوربين قرار گرفته است. آن دكمه **شروع/ضبطی فق تو** راانتخاب كنيد كه برايتان مناسب تر است.



۱. دوربين ويديويي DVD را روشن كنيد.
- يك منبع نيرو را به دوربين ويديويي DVD وصل كنيد. (يك بسته باتري يا يك آداپتور برق متناوب)
- سوئيچ **POWER** را به سمت پايين ببريد تا دوربين ويديويي DVD روشن شود.
- رسانه ذخيره سازيمناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه ۳۱
  - اگر مايليد روي يك كارت حافظه ضبط كنيد، كارت حافظه را قرار دهيد.
  - اگر مايليد روي يك ديسك DVD ضبط كنيد، يك ديسك DVD قرار دهيد.
  - هنگامي كه يك ديسك DVD يا كارت حافظه در حالت **آماده بكار** قرار مي دهيد، منوي تنظيم رسانه ذخيره سازي نمايان خواهد شد.



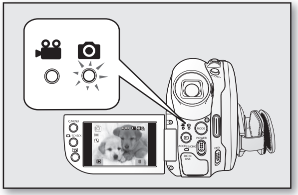
۲. متن روي صفحه LCD را بررسي كنيد. (لنز و LCD)
- سوئيچ **باز/بسته كردن لنز** را براي باز كردن تنظيم كنيد (◎) . ← صفحه ۱۰

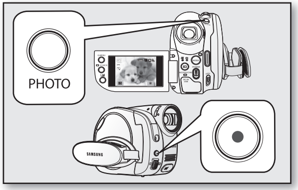
۳. دكمه **شروع/توقف ضبط** را فشار دهيد.
- نشانگر ضبط (●) نمايان شده و عمليات ضبط آغاز خواهد شد.
- براي متوقف كردن ضبط، دكمه **شروع/توقف ضبط** را دوباره فشار دهيد.

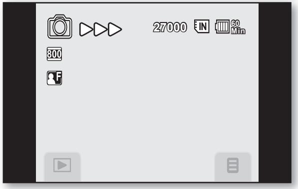
۴. هنگامي كه كار ضبط به اتمام رسيد، دوربين ويديويي DVD را خاموش كنيد.

ضبط کردن

- اندازه تصوير فيلم ضبط شده ۷۲۰x۵۷۶ مي باشد.
- بسته باتري را بعد از اينكه ضبط تمام شد بيرون بياوريد تا از مصرف بيهوده نيروي باتري جلوگيري شود.
- براي نمايش اطلاعات روي صفحه، به صفحه ۲۲ مراجعه كنيد.
- براي زمان تقريبي ضبط، به صفحه ۳۷ مراجعه كنيد.
- صدا توسط ميكروفون داخلي استريوي واقع در جلوي دوربين ويديويي DVD ضبط مي شود. دقت كنيد كه جلوي اين ميكروفون مسدود نشده باشد.
- قبل از ضبط كردن يك فيلم مهم، حتماً عملكرد ضبط را امتحان كنيد تا ببينيد آيا مشكلي در ضبط صدا و تصوير وجود دارد يا خير.
- براي عملكردهاي مختلف موجود هنگام ضبط تصاوير فيلم. ←صفحه ۵۴-۶۸
- هنگام دسترسي به رسانه ذخيره سازي، از برداشتن كارت حافظه يا ديسك يا استفاده از كليد روشن و خاموش دستگاه خودداري كنيد. اين كار ممكن است به رسانه ذخيره سازي يا داده هاي موجود در رسانه ذخيره سازي صدمه بزند.
- اگر رسانه ذخيره سازي روي DVD تنظيم شده باشد، تا ۲۵۳ عنوان صحنه در ديسكهاي DVD-R/+RW/+R DL/-RW (حالت فيلم)، و تا ۹۹۹ عنوان صحنه در DVD-RW (حالت VR) قابل ايجاد مي باشد.
- اگر قاب ديسك باز باشد نمي توانيد كار ضبط را انجام دهيد. يك نماد و پيام نمايش داده شده و نشان مي دهند كه ضبط در حين باز بودن قاب ديسك عملي نيست.
- براي ضبط نمي توانيد از يك كارت حافظه قفل شده استفاده كنيد. در اين صورت پيامي مشاهده مي كنيد كه مي گويد ضبط به دليل قفل بودن عملي نيست.
- اگر دكمه **شروع/توقف** ضبط را موقعي كه يك منو در حال كار است فشار دهيد، دستگاه به حالت مكث در ضبط خواهد رفت.
- **اگر دوربين ويديويي DVD را در طول ضبط خاموش كرديد، با قرار دادن ديسك يا كارت حافظه در داخل آنرا روشن كنيد: عمليات تعمير رسانه ذخيره سازي به طور خودكار اجرا خواهد شد و پيامي به نمايش در مي آيد.** موقعي كه دوربين ويديويي DVD مشغول بازيابي است، آنرا خاموش نكنيد يا ديسك يا كارت حافظه را خارج نسازيد. در اين صورت داده ها يا رسانه ذخيره سازي (ديسك يا كارت حافظه) آسيب خواهد ديد. بازيابي داده ها معمولاً ظرف چند دقيقه تكميل مي شود اما شايد برخي اوقات به زمان بيشتري احتياج داشته باشد. هنگام بازيابي داده ها از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد.







- عکسبرداری فقط در حالت عکس امکان پذیر است. ➥صفحه۲۱
- این دوربین ویدیویی DVD دارای دو دکمه**PHOTO** می باشد. یك دکمه در بالای دوربین بوده و دیگری روی دوربین قرار گرفته است.
- **عکسبرداری با استفاده از حافظه داخلی و کارت حافظه میسر است.**
  دیسك های DVD از حالت عکس پشتیبانی نمی کنند.

۱. سوئیچ **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود و دکمه **MODE** را برای تنظیم عکس (◎) فشار دهید.➥صفحه۲۱
- رسانه ذخیره سازی مناسب را انتخاب کنید. ➥صفحه۳۱
  - اگر مایلید روی يك کارت حافظه ضبط کنید، کارت حافظه را داخل نمایید.
  - در صورت فشار دادن دکمه **MODE** در حالت ضبط فیلم از حالت دیسک، سیستم به حالت ضبط فیلم از حافظه داخلی می رود.

۲. متن روی صفحه LCD را بررسی کنید. (لنز و LCD)
- سوئیچ **باز/بسته کردن لنز** را برای باز کردن تنظیم کنید (◎). ➥صفحه ۱۰

۳. جهت عکسبرداری، دکمه **PHOTO** را فشار دهید.
- صدای شاتر به گوش می رسد. که نشانگر هگامی(▷▷▷) ناپدید می شود، عکس ثبت شده است.
- هنگام ذخیره عکس بروی رسانه ذخیره سازی، نمی توانید به ثبت عکس بعدی بپردازید.

- تعداد عکسهایی که می توان ذخیره کرد بستگی به کیفیت و اندازه تصویر دارد. ➥صفحه ۳۷
- **همانطور که در شکل زیر مشخص شده است، عکسها فقط در نسبت ابعادی ۴:۳ گرفته می شوند.**
- صدا را نمی توان باعکس روی رسانه ذخیره سازی ضبط کرد.
- کارتهای SDHC و MMCplus با این دوربین ویدیویی DVD قابل استفاده هستند.
- لطفاً پیش از شروع ضبط، تنظیمات زبانه محافظت کارت حافظه خود را بررسی کنید. اگر قفل باشد نمی توانید ضبط کنید (فقط کارت حافظه SDHC).
- اگر تنظیم فاصله کانونی دشوار است، از قابلیت تنظیم دستی فاصله کانونی استفاده کنید. ➥صفحه ۶۲
- هنگام دسترسی به رسانه ذخیره سازی، با سوئیچ **power** کار نکنید یا کارت حافظه را برندارید. ممکن است به رسانه ذخیره سازی یا داده ها آسیب وارد شود.
- عکسها از آنچه بروی صفحه LCD دیده می شود عریض تر هستند.
- اگر دکمه **ضبط/عکس** موجود در قسمت جلو یا دکمه **PHOTO** را در حین انجام یک عملکرد منو فشار دهید، دستگاه به حالت **آماده بکار** می رود.

ضبط کردن

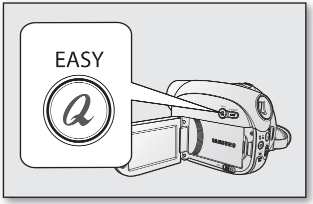
ضبط آسان برای مبتدیان (حالت EASY Q)

• قابلیت EASY Q تنها در حالت فیلم موجود است. ←صفحه ۲۱
• با استفاده از قابلیت EASY Q، بیشتر تنظیمات دوربین ویدیویی DVD به طور خودکار انجام می شود، و نیازی به انجام تنظیمات مفصل ندارید.

۱. کلید **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود. صفحه حالت فیلم ( ) نمایش داده می شود.
• اگر روی حالت دیگری قرار داشته باشد، دکمه **MODE** را فشار دهید تا به حالت فیلم ( ) بروید.
• رسانه ذخیره سازی مناسب را انتخاب کنید. ←صفحه ۳۱
(اگر می خواهید روی کارت حافظه یا یك دیسك ضبط کنید، یك کارت حافظه یا دیسك قرار دهید.)

۲. دکمه **EASY Q** را فشار دهید.
• هنگامی که دکمه **EASY Q** را فشار دهید، بیشتر قابلیت ها خاموش شده و قابلیت های زیر روی **"خودکار"** تنظیم می شوند.
• نشانگر های (EASY Q) و ضد لرزش(HIS) ( ) همزمان روی صفحه دیده خواهد شد.

۳. برای ضبط کردن فیلم، دکمه **شروع/توقف ضبط** را فشار دهید.



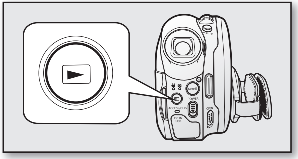
<حالت ضبط فیلم>

برای لغو کردن حالت EASY Q

یك بار دیگر دکمه **EASY Q** را فشار دهید.
• نشانگر های (EASY Q) و ضد لرزش(HIS) ( ) از روی صفحه محو خواهد شد.
• تقریباً تمام تنظیمات به تنظیماتی که قبل از فعال کردن حالت EASY Q انجام شده بودند، بازگشت خواهد کرد.

• **دکمه های که در موقع کار EASY Q در دسترس نیستند.**
به دلیل تنظیم خودکار این موارد، کنترل های زیر در دسترس نخواهند بود.
اگر سعی کنید از عملکردهایی استفاده کنید که در دسترس نیستند، پیام (**"EASY Q را رها کنید"**) بروی صفحه نمایش مشاهده خواهد شد.
- زبانه منو ( ) / غیره.
- **"حالت صحنه(AE)"، "توازن سفیدی"، "توازن سفیدی"، "نور دهی(HIS)"، "رنگ شب"، "نور زمینه"، "شاتر"، "فاصله کانونی"، "جلوه دیجیتال"**
• درصورتیکه مایلید جلوه یا تنظیماتی را به تصاویر اضافه کنید، عملکرد EASY Q را لغو کنید.
• هنگامی که دوربین ویدیویی DVD خاموش می شود، تنظیمات حالت EASY Q لغو میگردد.

عکسبرداري در حين پخش فيلم



- اين عملکرد تنها در حالت پخش کار مي کند.←صفحه ۲۱
- اگر دکمه PHOTO يا دکمه **ضبط/عکس** واقع در جلوي دستگاه را در حين پخش فشار دهيد، پخش متوقف شده و عکس صحنه فيلم در حال پخش گرفته و ذخيره مي شود.

۱. سوئيچ POWER را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دکمه **پخش** (▷) را براي تنظيم حالت پخش فشار دهيد.
- رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب کنيد. ←صفحه ۳۱
(اگر مي خواهيد روي کارت حافظه يا يك ديسك ضبط کنيد، يك کارت حافظه يا ديسك قرار دهيد.)
- صفحه نمايه تصاوير بندانگشتي ظاهر مي شود.

۲. زبانه فيلم ( ) را لمس کنيد.
- براي عوض کردن صفحه فعلي تصاوير بندانگشتي، زبانه بالا ( ) يا پايين ( ) را لمس کنيد.

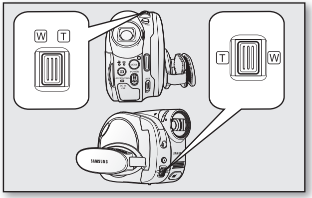
۳. فيلم دلخواه را لمس کنيد.
فايل انتخابي صفحه نمايش را پر کرده و به طور خودکار پخش مي شود.

۴. دکمه PHOTO يا دکمه **ضبط/عکس** واقع در جلوي دستگاه را فشار دهيد.
- عکس بر روي رسانه ذخيره سازي ضبط مي شود.
- صداي شاتر به گوش مي رسد. هنگامي که نشانگر(▷▷▷) ناپديد مي شود، عکس ثبت شده است.
- هنگام ذخيره عکس، صفحه پخش مکث خواهد داشت.

- عکسهائي که از فيلم به رسانه ذخيره سازي کپي شده اند به فرمت ۸۰۰x۶۰۰ ذخيره مي شوند.
- اگر از فيلمهاي گرفته شده روي حافظه داخلي يا يك ديسك DVD عکس بگيريد، عکس هاي گرفته شده روي حافظه داخلي ثبت خواهند شد. و اگر از فيلم هاي ضبط شده روي کارت حافظه عکس بگيريد، عکس هاي گرفته شده روي کارت حافظه ثبت خواهند شد.

ضبط کردن

زوم کردن



از عملکرد زوم کردن براي ضبط در حالت کلوزآپ (نزديك) يا زاويه باز (دور) استفاده کنيد.
اين دوربين ويديويي DVD، به شما امکان مي دهد عمل ضبط را با استفاده از زوم نوري قدرتمند ۲۶x و زوم ديجيتال ۱۲۰۰x انجام دهيد.

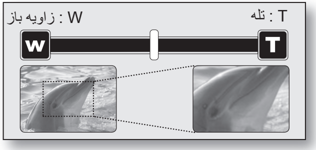
- اين دوربين ويديويي DVD داراي دو اهرم زوم مي باشد. يکي در بالاي دوربين بوده و ديگري در جلوي دوربين قرار گرفته است. آن اهرم زومي را انتخاب کنيد که براي شما راحت تر است.

براي بزرگ نمايي

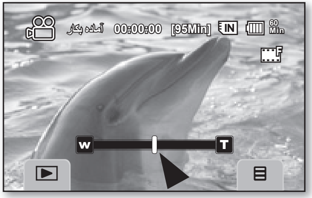
اهرم زوم را به سمت **T** (تله) حرکت دهيد.

براي کوچك نمايي

اهرم زوم را به سمت **W** (وايد يا زاويه باز) حرکت دهيد.



- هرچه اهرم زوم را بيشتر بگردانيد، عمل زوم سريع تر انجام مي شود.
- بزرگنمايي زوم بيشتر از ۲۶x از طريق پردازش تصوير ديجيتال انجام مي شود و به همين دليل زوم ديجيتال نام دارد. زوم ديجيتال تا ۱۲۰۰x امکان پذير است.
گزينه"**زوم ديجيتال**" را روي"**روشن**" تنظيم کنيد.←صفحه ۶۷
شما مي توانيد زوم ديجيتال را در حالت فيلم تا ۱۲۰۰x تنظيم کنيد.



- حتماً انگشت خود را روي اهرم زوم نگهداريد. اگر انگشت خود را از روي اهرم زوم برداريد، ممکن است صداي کارکرد اهرم زوم نيز ضبط شود
- حداقل فاصله ممکن بين دوربين و سوژه در عين حفظ فاصله کانوني واضح، حدود ۱ سانتيمتر (تقريباً ۰٫۳۹ اينچ) براي زاويه باز (وايد) و ۵۰ سانتيمتر (حدود ۱۹٫۶۸ اينچ) براي حالت تله مي باشد.
- تنظيم فاصله کانوني در حين زوم کردن ممکن است ناپايدار باشد. در اين حالت، قبل از ضبط کردن مقدار زوم را تنظيم کرده و با استفاده از تنظيم فاصله کانوني دستي (←صفحه ۶۲)، فاصله کانوني را قفل کنيد، سپس در حين ضبط، بزرگنمايي يا کوچك نمايي را انجام دهيد.
- در زوم نوري کيفيت فيلم حفظ مي شود، اما در حين زوم ديجيتال، ممکن است کيفيت تصوير افت کند.

پخش

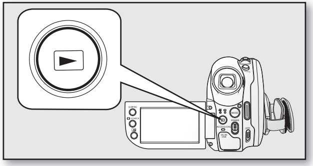
شما مي توانيد فيلم و عكسهاي ثبت شده را در نمايه تصاوير بندانگشتي مشاهده كرده و آنها را به روشهاي مختلفي پخش كنيد.

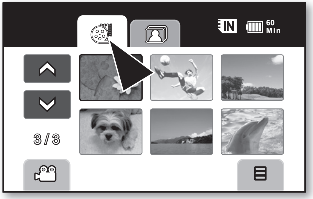
تغيير دادن حالت پخش

- **با لمس كردن زبانه پخش (▶) مي توانيد براحتي حالت ضبط و پخش را عوض كنيد.** زبانه (▶) را در صفحه حالت فيلم (🎥) يا عكس (📷) لمس كنيد.
- **همچنين مي توانيد با استفاده از دكمه پخش (▶) حالت ضبط و پخش را عوض كنيد.** فيلم و عكسهاي ضبط شده، به صورت نمايه تصاوير بندانگشتي نمايش داده مي شوند.

ديسك هاي DVD در اين دوربين ويديويي در حالت عكس قابل استفاده نمي باشند. بنابراين، اگر دكمه MODE را در حالت فيلم فشار دهيد رسانه ذخيره سازي پيش از ورود به حالت عكس از ديسك DVD به حافظه داخلي تغيير مي يابد.

پخش فیلم





- این عملکرد تنها در حالت پخش کار مي کند.←صفحه ۲۱
- شما میتوانید با استفاده از دکمه **پخش** ( ) به حالت پخش بروید. یا اینکه مي توانید با لمس کردن زبانه پخش ( ) روی صفحه در حالت فیلم ( ) یا عکس ( ) به حالت پخش بروید.
- شما مي توانید با استفاده از نمای صفحه نمایه تصاویر بندانگشتي، يك تصویر فیلم دلخواه را به سرعت پیدا کنید.
- از دکمه هاي مربوطه بر روی کنترل از راه دور استفاده کنید.←صفحه ۱۳

۱. سوئیچ **POWER** را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود و دکمه **پخش** ( ) را برای تنظیم حالت پخش فشار دهید.

۲. صفحه نمایش LCD را باز کنید.
   - روشنایي یا رنگ صفحه LCD را تنظیم کنید. ←صفحه ۷۰
   - رسانه ذخیره سازي مناسب را انتخاب کنید. ←صفحه ۳۱
   (اگر مایلید از يك کارت حافظه یا دیسك پخش کنید، کارت حافظه یا دیسك را داخل نمایید.)

۳. زبانه فیلم ( ) را لمس کنید.
   - صفحه نمایه تصاویر بندانگشتي ظاهر مي شود. تصویر بندانگشتي برجسته شده آخرین فایل ایجاد شده یا پخش شده مي باشد.
   - برای عوض کردن صفحه فعلي تصاویر بندانگشتي، زبانه بالا ( ) یا پایین ( ) را لمس کنید.

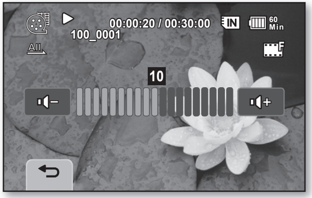
۴. فیلم دلخواه را لمس کنید.
   - فایلهاي انتخابي به طور خودکار پخش مي شوند.
   - فیلم انتخابي بر اساس تنظیمات گزینه پخش، پخش خواهد شد. ←صفحه ۶۹
   - جهت متوقف کردن پخش، زبانه بازگشت ( ) را لمس کنید.

- زبانه هاي مربوط به پخش چند ثانیه بعد از شروع پخش از روي صفحه محو خواهند شد. اگر هر نقطه اي از صفحه LCD را لمس کنید دوباره پدیدار خواهند شد.
- با فشار دادن دکمه **نمایش** ( ) /*i*CHECK عملکرد OSD (نمایش روی صفحه) را خاموش و روشن مي شود.
- بسته به مقدار اطلاعاتي که باید پخش شود، ممکن است ظاهر شدن تصاویر برای پخش مدتي طول بکشد.
- فیلمهاي ویرایش شده توسط کامپیوتر در این دوربین ویدیویي DVD قابل پخش نمي باشند.
- فیلمهاي ضبط شده با دوربیني دیگر در این دوربین ویدیویي DVD قابل پخش نمي باشند.

تنظيم ميزان صدا

- زبانه ميزان صدا ( ) روي صفحه LCD را لمس كنيد.
- شما ميتوانيد با لمس كردن زبانه ( ) صدا را كاهش يا با لمس كردن زبانه ( ) روي صفحه LCD صدا را افزايش دهيد.
- شما ميتوانيد صداي ضبط شده را از بلندگوي داخلي دستگاه بشنويد.
- ميزان صدا را ميتوان بين ۰ و ۱۹ تنظيم كرد.

اگر صفحه LCD را در حين پخش ببنديد، از بلندگو صدايي نخواهيد شنيد.



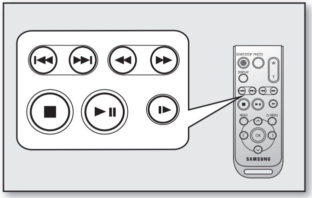
عمليات گوناگون پخش

پخش / مكث / توقف

- در صورت لمس كردن زبانه پخش ( ) /مكث ( ) در حين پخش، قابليت هاي پخش و مكث اجرا مي شوند. جهت متوقف كردن پخش، زبانه بازگشت ( ) را لمس كنيد.
- اگر هر نقطه اي از صفحه LCD را در طول پخش لمس كنيد، زبانه هاي مربوط به پخش دوباره پديدار خواهند شد. براي مكث يا از سرگيري پخش، زبانه هاي مربوط به پخش را لمس كنيد.
- انجام همين كارها با كنترل از راه دور نيز ممكن است(/).

جستجوي پخش

- در طول پخش، هر بار لمس زبانه جستحو به عقب ( ) / جستجو به جلو ( ) سرعت پخش را افزايش خواهد داد.
  - سرعت RPS (جستجوي پخش به عقب): x۲ ← x۱۶ ← x۲
  - سرعت FPS (جستجوي پخش به جلو): x۲ ← x۱۶ ← x۲
- براي شروع دوباره پخش عادي، زبانه پخش ( ) را لمس كنيد.
- انجام همين كارها با كنترل از راه دور نيز ممكن است (/).



رد كردن پخش

- در حين پخش زبانه رد كردن به عقب ( ) / رد كردن به جلو ( ) را لمس كنيد.

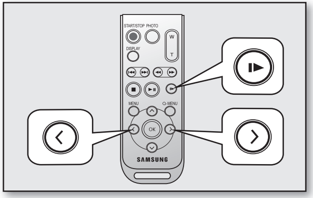
در صورت پخش از روي رسانه ذخيره سازي، اگر زبانه رد كردن به جلو ( ) را لمس كنيد به فيلم بعدي خواهد رفت.

اگر زبانه رد كردن به عقب ( ) را لمس كنيد، به ابتداي فيلم خواهد رفت.

اگر زبانه رد كردن به عقب ( ) را ظرف مدت ۳ ثانيه از آغاز يك فيلم لمس كنيد، به ابتداي فيلم قبلي خواهد رفت.

- انجام همين كارها با كنترل از راه دور نيز ممكن است (/).

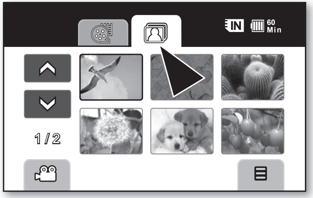
پخش

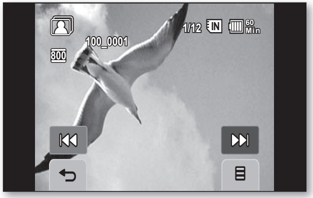


پخش آهسته

- اگر پخش زبانه ز آهسته به عقب ( ) / پخش آهسته به جلو( ) رارد مكث حين لمس كنيد، مي توانيد فيلم را با ۱/۲x سرعت به جلو يا عقب ببريد.
- براي شروع دوباره پخش عادي، زبانه پخش ( ) را لمس كنيد.
- شما مي توانيد تصوير را با ۱/۲x سرعت با استفاده از دكمه پخش آهسته ( ) كنترل از راه دور به جلو پخش كنيد.
- اگر دكمه ( ) يا ( ) كنترل از راه دور را در حين پخش آهسته فشار دهيد، به جلو يا عقب پخش آهسته مي كند.

مشاهده عكسها



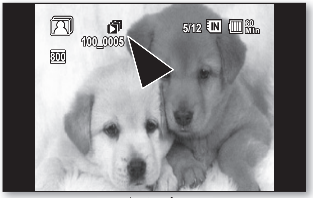


- اين عملكرد تنها در حالت پخش كار مي كند. ←صفحه۲۱
- مي توانيد عكسهاي ثبت شده بر روي رسانه ذخيره سازي (حافظه داخلي يا كارت حافظه) را پخش يا مشاهده كنيد.

۱. سوئيچ **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و و سپس دكمه **پخش** ( ) را جهت تنظيم حالت پخش فشار دهيد.
۲. صفحه نمايش LCD را باز كنيد.
   - روشنائي يا رنگ صفحه LCD را تنظيم كنيد. ←صفحه۷۰
   - رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه۳۱
   (اگر مايليد از روي يك كارت حافظه پخش كنيد، كارت حافظه را جاي گذاري كنيد. ديسك هاي DVD در اين دوربين ويديويي در حالت عكس قابل استفاده نمي باشد.)
۳. زبانه عكس ( ) را لمس كنيد.
   - صفحه نمايه تصاوير بندانگشتي ظاهر مي شود.
   - جهت عوض كردن صفحه نمايه تصاوير بندانگشتي، زبانه بالا ( ) يا زبانه پايين ( ) را لمس كنيد.
۴. عكس دلخواه را لمس كنيد.
۵. زبانه تصوير قبلي ( ) / تصوير بعدي ( ) را لمس كنيد، عكس دلخواه را جستجو كنيد.
   - جهت مشاهده تصوير قبلي، زبانه تصوير قبلي ( ) را لمس كنيد.
   - جهت مشاهده تصوير بعدي، زبانه تصوير بعدي ( ) را لمس كنيد.
   - جهت جستجوي سريع در ميان تصاوير، زبانه تصوير قبلي ( ) يا زبانه تصوير بعدي ( ) را لمس كرده و انگشت خود را روي آن نگه دارید. عملاً شماره تصوير در حين جستجو تغيير مى كند بدون اينكه در تصوير تغييرى ايجاد شود.
۶. جهت بازگشت به صفحه نمايه تصاوير بندانگشتي، زبانه بازگشت ( ) را لمس كنيد.

- با فشردن دكمه **نمايش** ( ) / ***i*CHECK** از روی دوربين ويديويي، تمام نمادها و زبانه ها ناپديد شده يا نمايش داده می شوند.
- بسته به اندازه تصوير زمان بارگذاري ممكن است متفاوت باشد.
- هر تصوير به اندازه بزرگ كه با وسيله ديگري گرفته شده باشد بصورت يك تصوير بندانگشتي نمايان خواهد شد.

جهت مشاهده نمايش اسلايد



<نمايش اسلايد>

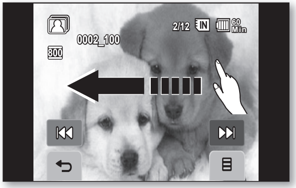
قابليت نمايش اسلايد را براي نمايش پيوسته تنظيم كنيد.

۱. زبانه منو (▤) را در صفحه نمايه تصاوير بندانگشتي يا در حالت پخش تك تصوير لمس كنيد.
   - منو نمايان خواهد شد.

۲. "**اسلايد**" را لمس كنيد.
   - نشانگر (▤) نمايش داده مي شود. نمايش اسلايد از تصوير فعلي شروع مي شود.
   - همه تصاوير بطور متوالي، هركدام به مدت ۲ تا ۳ ثانيه پخش خواهند شد.
   - جهت متوقف كردن نمايش اسلايد مي توانيد هر نقطه صفحه LCD را لمس كنيد.
   - جهت شروع دوباره نمايش اسلايد، زبانه منو (▤) ← "**اسلايد**" را لمس كنيد.

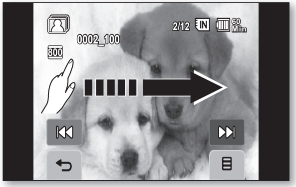
براي ديدن تصوير بعدي يا قبلي

براي انتخاب تصوير قبلي انگشت خود را از چپ براست روي صفحه LCD بكشيد، براي تصوير بعدي، عكس اين كار را انجام دهيد. اين عملكرد در حالت پخش فيلم نيز در دسترس است.

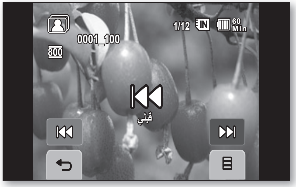


<تصوير فعلي>

<تصوير بعدي>



<تصوير فعلي>



<تصوير قبلي>

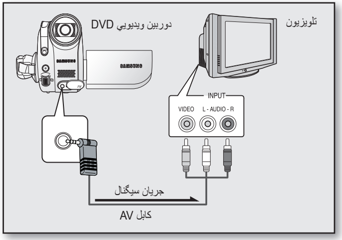
اتصال

شما مي توانيد فيلم و عكسهاي ثبت شده را با با وصل كردن دوربين ويديويي DVD به تلويزيون روي صفحه بزرگ مشاهده كنيد.

اتصال به تلويزيون

- براي پخش اقلام ضبط شده، تلويزيون بايستي با سيستم PAL سازگار باشد. ←صفحه۱۰۵
- توصيه مي كنيم كه از يك آداپتور برق متناوب بعنوان منبع نيرو براي دوربين ويديويي DVD استفاده شود.

از كابل AV ارائه شده براي وصل كردن دوربين ويديويي DVD به تلويزيون به شرح زير استفاده كنيد:



۱. سر كابل AV تك فيش را به فيش مادگي AC دوربين ويديويي وصل كنيد.
۲. سر ديگر را كه داراي كابلهاي فيلم (زرد) و صدا چپ (سفيد)/راست (قرمز) است به تلويزيون وصل كنيد.

- براي آگاهي بيشتر در خصوص نحوه برقراري اتصال به دفترچه راهنماي وسيله وصل شده مراجعه كنيد.
- قبل از وصل كردن مطمئن شويد كه ميزان صداي تلويزيون را كم كرده ايد: عدم رعايت اين نكته باعث مي شود صداي بسيار بلندي از بلندگوهاي تلويزيون به گوش برسد.
- كابل هاي ورودي و خروجي متناظر با اتصالات روي وسيله و دوربين ويديويي DVD را با دقت وصل كنيد.

مشاهده روي صفحه تلويزيون

۱. تلويزيون را روشن كنيد و گزينشگر ورودي را روي اتصال ورودي كه دوربين ويديويي DVD را به آن وصل نموده ايد، تنظيم كنيد.
   - اغلب به اين "خط" گفته مي شود. براي آگاهي از نحوه تعويض ورودي تلويزيون به دفترچه راهنماي تلويزيون مراجعه كنيد.

۲. دوربين ويديويي DVD را روشن كنيد.
   - سوئيچ **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد و دكمه **پخش** (▷) رابراي تنظيم حالت پخش فشار دهيد. ←صفحه ۲۱
   - صفحه LCD را باز كرده و رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه ۳۱
   - تصويري كه روي دوربين ويديويي DVD مي بينيد روي صفحه تلويزيون نمايش داده خواهد شد.

۳. پخش را شروع كنيد.
   - در هنگام مشاهده روي صفحه تلويزيون مي توانيد كارهاي پخش، ضبط يا تنظيم منو را انجام دهيد.

- ميزان صداي تلويزيون را تنظيم كنيد.
- استفاده از كنترل از راه دور هنگام كار با دوربين ويديويي DVD در حين مشاهده تصاوير روي صفحه تلويزيون مفيد خواهد بود.
- اگر تنها یک ورودی صدای مونو در دستگاه متصل وجود داشته باشد (تلويزيون، غيره)، از كابل صوتی با فيش سفيد رنگ (Audio L) استفاده كنيد.
- اگر مشغول پخش يك فيلم محافظت شده در برابر كپي باشيد، هيچ تصويري روي صفحه تلويزيون نمايش داده نمي شود.
- هنگامي كه "نمايش تلويزيون" روي خاموش تنظيم شده باشد منوها بروي صفحه تلويزيون نمايش داده نخواهد شد.
- اطلاعاتي كه دوربين ويديويي DVD در حال ضبط آنهاست روي صفحه تلويزيون نمايش داده خواهد شد: دكمه**نمايش (▢) / *i*CHECK** را براي عوض كردن وضعيت نمايش فشار دهيد. ←صفحه ۲۶
- اگر دوربين ويديويي DVD خيلي نزديك به تجهيزات ديگر بوده يا شدت صداي آن خيلي بالا باشد امكان دارد صداي زوزه مانندي به گوش برسد. دوربين ويديويي DVD را از وسائل متصل شده دور نگاه داريد.

وضعيت نمايش تصوير بر اساس نسبت ابعادي تلويزيون

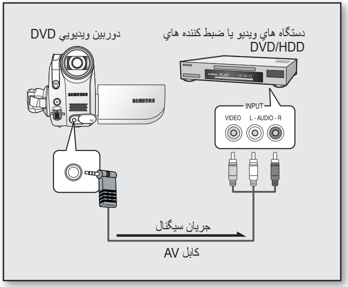
نسبت ابعادي ضبط	تلويزيون عريض (16:9)	تلويزيون 4:3
تصاوير ضبط شده در نسبت ابعادي 16:9 (عريض 16:9: روشن) • فيلم		
عكسهاي ثبت شده در نسبت ابعادي 4:3 (عريض 16:4: خاموش) • فيلم • عكس		

• در خصوص تنظيم "عريض 16:9" به صفحه ۶۴ مراجعه كنيد.

صداگذاري بر دستگاه هاي ويديو يا ضبط كننده هاي DVD/HDD

شما مي توانيد تصاوير ضبط شده با اين دوربين ويديويي DVD را روي تجهيزات ديگر مانند دستگاه هاي ويديو يا ضبط كننده هاي DVD/HDD صداگذاري كنيد. از كابل AV براي متصل كردن دوربين ويديويي DVD به دستگاه ديگر مطابق شكل زير استفاده كنيد:

۱. سوئيچ **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه خاموش شود و سپس دكمه **پخش** ( ) را جهت تنظيم حالت پخش فشار دهيد. ←صفحه۲۱
۲. صفحه نمايش LCD را باز كنيد.
   • رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه۳۱
۳. فيلم ضبط (صداگذاري) شده را در نماي بندانگشتي لمس كنيد.
۴. دكمه ضبط را روي وسيله وصل شده فشار دهيد.
   • دوربين ويديويي DVD شروع به پخش نموده و وسيله ضبط كننده اقدام به صداگذاري آن خواهد نمود.



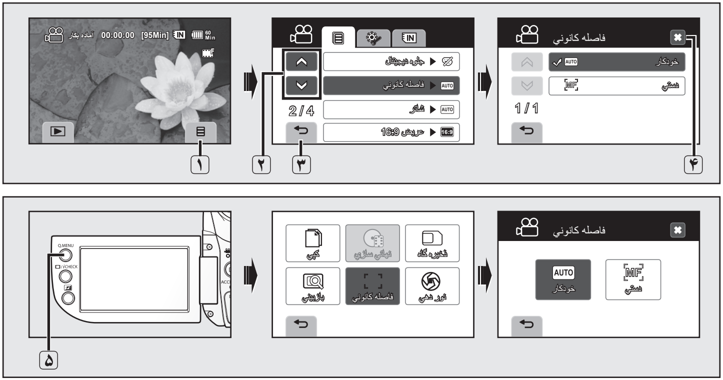
• جهت ايجاد يك فهرست پخش از صحنه هاي دلخواه از ميان اقلام ضبط شده توسط دوربين ويديويي DVD به بخش "ويرايش فصل" مراجعه كنيد. ←صفحات ۸۰-۸۴
• صدا از بلندگو به گوش خواهد رسيد. اگر صدا خيلي بلند بود، شايد روي تصوير صداگذاري شده پارازيت بيفتد.
• براي جلوگيري از تمام شدن باتري در حين ضبط بر دستگاهي ديگر، حتماً از آداپتور برق متناوب براي تغذيه دوربين ويديويي DVD استفاده كنيد.

استفاده از منو

شما مي توانيد با استفاده از منوهاي تنظيم مربوط به پخش، ضبط و تنظيمات دوربين ويديويي DVD خود را با راحتي بيشتري به کار ببريد.

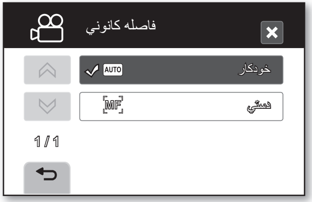
نحوه کار با منو و منوي سريع

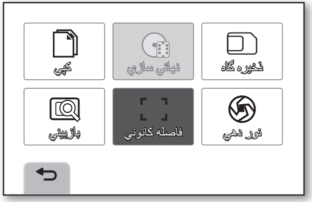
- شما ميتوانيد تنظيمات منو را براي سفارشي کردن دوربين ويديويي DVD خود، تغيير دهيد. با دنبال کردن مراحل زير به صفحه منوي مورد نظر دسترسي پيدا کنيد و تنظيمات مختلف را تغيير دهيد.
- با استفاده از صفحه لمسي مي توانيد به راحتي موارد را انتخاب کرده و در منو حرکت کنيد.



١	زبانه منو (☰): از آن براي ورود به منو استفاده کنيد.
٢	زبانه بالا (⌃) / پايين (⌄) : از آن براي رفتن به صفحه قبلي يا بعدي استفاده کنيد.
٣	زبانه بازگشت(↩) : از آن براي رفتن به منوي قبلي يا خروج از منو استفاده مي شود.
۴	زبانه خروج(✖) : از آن براي خروج از منو استفاده کنيد.
۵	دکمه Q.MENU: از آن براي ورود به منوي سريع استفاده کنيد. منوي سريع دسترسي آسان تري به منوهاي بيشتر مورد استفاده بدون نياز به زبانه منو (☰) در اختيارتان مي گذارد.

- منو در حالت EASY Q و ضبط قابل استفاده نيست.
- موارد قابل استفاده در منو و منوي سريع به وضعيت عملکرد بستگي دارد. جهت آشنايي با موارد قابل استفاده به صفحات ۵۴-۵۶ مراجعه کنيد.





✪ براي استفاده از هريك از گزينه هاي منوي فهرست شده در اين صفحه، از دستورالعمل زير پيروي كنيد. براي مثال: تنظيم فاصله كانوني

با استفاده از زبانه منو (▤)؛

۱. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود. صفحه حالت فيلم (🎥) نمايش داده مي شود. (اگر روي حالت ديگري قرار داشته باشد، دكمه **MODE** را فشار دهيد تا به حالت فيلم (🎥) برويد.)

۲. زبانه منو (▤) را لمس كنيد.

۳. "**فاصله كانوني**" را لمس كنيد.

- اگر موردي روي صفحه نيست، زبانه بالا (⌃) يا پايين (⌄) را لمس كنيد تا به گروه بعدي گزينه ها برويد.

۴. گزينه دلخواه را لمس كنيد.

- براي رفتن به صفحه قبل يا بعد، زبانه بالا (⌃) يا پايين (⌄) را لمس كنيد.

۵. جهت خارج شدن، زبانه خروج (☒) يا بازگشت (↩) را مكرراً لمس كنيد تا منو محو شود.

با استفاده از دكمه Q.MENU؛

۱. سوئيچ **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دكمه **MODE** را براي تنظيم فيلم (🎥) فشار دهيد.

۲. دكمه **Q.MENU** را براي ورود به منوي سريع فشار دهيد.

۳. "**فاصله كانوني**" را لمس كنيد.

۴. گزينه دلخواه را لمس كنيد.

۵. جهت خارج شدن، زبانه خروج (☒) يا بازگشت (↩) را مكرراً لمس كنيد تا منو محو شود.

- گزينه هاي قابل استفاده در منو، مي توانند بسته به حالت كاركرد تغيير كنند.
- برخي عملكردها را نمي توان به صورت همزمان فعال نمود، اگر از زبانه (▤) منو يا دكمه **Q.MENU** استفاده مي كنيد. امكان انتخاب اقلامي از منو كه به رنگ خاكستري نمايش داده شده اند نيست. براي آگاهي از مثال هايي از تركيب هاي غير عملي قابليت ها و گزينه هاي منو به بخش عيب يابي مراجعه كنيد. ←صفحه ۱۱۶

استفاده از منو

گزينه هاي منو

- گزينه هاي قابل استفاده در منو ، مي توانند بسته به حالت كاركرد تغيير كنند.
- براي جزئيات كاركرد، به صفحه مربوطه مراجعه كنيد.

گزينه هاي منوي ضبط ( )

حالت استفاده	فيلم ( )	عكس ( )	مقدار پيش فرض	صفحه
حالت صحنه (AE)	●	X	خودكار	۵۷
دقت تصوير	X	●	۸۰۰x۶۰۰	۶۸
توازن سفيدي	●	●	خودكار	۵۸
نور دهي	●	●	خودكار	۵۹
ضد لرزش(HIS)	●	X	خاموش	۶۰
جلوه ديجيتال	●	X	خاموش	۶۱
فاصله كانوني	●	●	خودكار	۶۲
شاتر	●	X	خودكار	۶۳
عريض 16:9	●	X	روشن	۶۴
كيفيت	●	●	عالي	۶۴
كاهش صداي باد	●	X	خاموش	۶۵
نور زمينه	●	●	خاموش	۶۵
رنگ شب	●	X	خاموش	۶۶
زوم ديجيتال	●	X	خاموش	۶۷

● : موجود است، X : موجود نيست

- برخي از اقلام بسته به رسانه ذخيره سازي نمايان نخواهند شد.
- برخي عملكردها را نمي توان به صورت همزمان فعال نمود، اگر از زبانه منو ( ) يا دكمه **Q.MENU** استفاده مي كنيد. امكان انتخاب اقلامي از منو كه به رنگ خاكستري نمايش داده شده اند نيست.براي آگاهي از مثال هايي از تركيب هاي غير عملي قابليت ها و گزينه هاي منو به بخش عيب يابي مراجعه كنيد. ←صفحه ۱۱۶

گزینه هاي منوي پخش( )

حالت استفاده		فیلم ( )	عکس ( )	مقدار پیش فرض	صفحه
گزینه پخش		●	X	پخش همه	۶۹
اسلاید		X	●	-	۴۹
حذف		●	●	-	۷۶
محافظت		●	●	-	۷۵
کپی (فقط حافظه داخلي)	انتخاب چندتائي بر DVD	●	X	-	۷۷
	همه بر DVD	●	X	-	۷۷
	انتخاب چندتائي بر کارت	●	●	-	۷۷
	همه بر کارت	●	●	-	۷۷
ویرایش	تقسیم	●	X	-	۷۸
	ترکیب	●	X	-	۷۹
علامت چاپ (DPOF) (فقط کارت حافظه)		X	●	-	۹۱

● : موجود است، X : موجود نیست

تنظیم اقلام منو( )

حالت استفاده	مقدار پیش فرض	صفحه
تنظیم ساعت	-	۶۹
تاریخ/زمان	خاموش	۶۹
شماره فایل	سري	۷۰
کنترل LCD	رنگ ۱۸, روشن ۱۸	۷۰
مدیر دیسك	-	۸۵-۹۰
اطلاعات ذخیره گاه	-	۷۱
فرمت	-	۷۱
صداي بیپ	روشن	۷۲
صداي شاتر	روشن	۷۲
خاموش شدن خودکار	۵ دقیقه	۷۲
ریموت	روشن	۷۲
صفحه تلویزیون	روشن	۷۳
اتصال USB	کامپیوتر	۷۳
تنظیم پیش فرض	-	۷۳
Language	-	۷۳
تنظیم دقیق	-	۷۴

استفاده از منو

گزينه هاي منوي سريع

- گزينه هاي قابل استفاده در منوي سريع، مي توانند بسته به حالت کارکرد تغيير کنند.
- براي جزئيات کارکرد، به صفحه مربوطه مراجعه کنيد.

گزينه هاي منوي ضبط

حالت استفاده	فيلم	عکس	پيش فرض	صفحه
کپي	●	●	-	۸۴/۷۷
نهائي سازي/غيرنهائي سازي (فقط DVD)	●	X	-	۹۰-۸۷
ذخيره گاه	●	●	حافظه	۳۱
بازبيني	●	●	-	۶۸
فاصله کانوني	●	●	خودکار	۶۲
نور دهي	●	●	خودکار	۵۹

● : موجود است، X : موجود نيست

گزينه هاي منوي پخش

حالت استفاده		فيلم	عکس	پيش فرض	صفحه
کپي		●	●	-	۸۴/۷۷
نهائي سازي/غيرنهائي سازي (فقط DVD)		●	X	-	۹۰-۸۷
ذخيره گاه		●	●	حافظه	۳۱
حذف همه		●	●	-	۷۶
ويرايش	تقسيم	●	X	-	۷۸
	ترکيب	●	X	-	۷۹
فهرست پخش		X	●	-	۸۴-۸۰

● : موجود است، X : موجود نيست

- برخي از اقلام بسته به رسانه ذخيره سازي نمايان نخواهند شد.
- برخي عملکردها را نمي توان به صورت همزمان فعال نمود، اگر از زبانه منو ( ) يا دکمه **Q.MENU** استفاده مي کنيد. امکان انتخاب اقلامي از منو که به رنگ خاکستري نمايش داده شده اند نيست. براي آگاهي از مثال هايي از ترکيب هاي غير عملي قابليت ها و گزينه هاي منو به بخش عيب يابي مراجعه کنيد. ←صفحه۱۱۶

گزينه هاي منوي ضبط (▤)

مي توانيد گزينه هاي منو را براي ضبط فيلم و عكس تنظيم كنيد.

حالت صحنه (AE)

اين دوربين ويديويي DVD براي انجام ضبط بهينه، سرعت شاتر و ديافراگم را مطابق روشنايي سوژه بطور خودكار تنظيم مي كند: شما همچنين مي توانيد بسته به شرايط، محيط ضبط يا هدف فيلمبرداري، يكي از شش حالت زير را مشخص كنيد.

تنظيمات	توضيحات	نمايش روي صفحه
خودكار	- توازن خودكار بين سوژه و زمينه. - در شرايط عادي استفاده شود. - سرعت شاتر به طور خودكار بر اساس صحنه تنظيم مي شوند.	هيچ
ورزشي	- براي ضبط اشخاص ويا موضوعاتي كه سريعاً حركت مي كنند. اگر از حالت ورزشي در زير نور فلورسنت استفاده شود، تصوير ممكن است پر شش داشته باشد. در اين صورت از حالت خودكار براي ضبط استفاده كنيد.	
پرتره	- يك عمق ميدان كم ايجاد مي كند تا شخص يا سوژه مورد نظر در برابر يك پس زمينه محو و ملايم ظاهر شود. - حالت پرتره هنگاميكه در هواي آزاد استفاده شود بيشتر موثر است.	
نور نقطه اي	- از نوردهي بيش از حد چهره پرتره سوژه و غيره در زماني كه نور شديد به سوژه مي تابد، مانند مراسم عروسي يا بر روي صحنه، جلوگيري مي كند.	
ساحل/برف	- از نوردهي كمتر از حد لزوم چهره سوژه و غيره در مكاني كه بازتاب نور شديد است، مانند كنار دريا در اواسط تابستان يا در يك پيست اسكي، جلوگيري مي كند.	
سرعت بالا	- هنگام ضبط سوژه هاي داراي حركت سريع مانند بازي گلف يا تنيس، ميزان تار شدگي را كاهش مي دهد.	

- شما مي توانيد حالت صحنه (AE) انتخاب شده را در نمايش اطلاعات روي صفحه كنترل كنيد. اما در حالت خودكار چيزي ظاهر نخواهد شد.
- اين قابليت در حالت EASY Q روي "**خودكار**" تنظيم خواهد شد.
- اين عملكرد را فقط در حالت فيلم مى توان تنظيم كرد.

توازن سفيدي

اين دوربين ويديويي DVD، رنگ سوژه را بطور خودكار تنظيم مي كند. بسته به شرايط ضبط، تنظيم توازن سفيدي را تغيير دهيد.

تنظيمات	توضيحات	نمايش روي صفحه
خودكار	معمولاً از اين گزينه براي كنترل خودكار توازن سفيدي استفاده مي شود.	هيچ
روشنايي روز	اين گزينه، توازن سفيدي را با توجه به شرايط محيط فضاي آزاد، به ويژه براي تصاوير نزديك يا كلوزآپ و مواردي كه سوژه داراي يك رنگ غالب است، كنترل مي كند.	☼
ابري	اين گزينه هنگام ضبط در يك هواي ابري استفاده مي شود.	☁
فلورسنت	اين گزينه هنگام ضبط در زير نور سفيد فلورسنت استفاده مي شود.	
تنگستن	اين گزينه هنگامي كه محيط اطراف داراي كمتر از ۳۲۰۰K نور تنگستن است، استفاده مي شود.	
WB سفارشي	شما مي توانيد توازن سفيدي را براي هماهنگي با منبع نور يا شرايط موجود بطور دستي تنظيم كنيد	

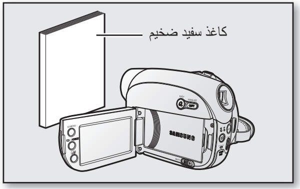
تنظيم كردن توازن سفيد بصورت دستي

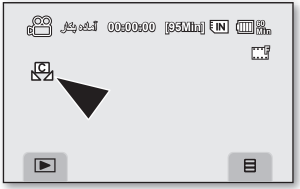
۱. "**WB سفارشي**" را لمس كنيد.
نشانگر " **تنظيم توازن سفيدي**" نمايان مي شود.

۲. كادر دوربين خود را روي يك شيء مانند يك برگ كاغذ سفيد تنظيم كنيد به گونه اي كه تمام صفحه را پر كند. از اشيائي كه شفاف هستند استفاده نكنيد.

• اگر فاصله كانوني براي شي اي كه صفحه را پر مي كند تنظيم نشده است، با استفاده از "**تنظيم دستي فاصله كانوني**." فاصله كانوني را تصحيح كنيد.←صفحه ۶۲

۳. زبانه **OK** (OK) را لمس كنيد.
تنظيم توازن سفيدي اعمال شده و نشانگر ( ) نمايش داده مي شود.





- از يك سوژه ميتوان تحت شرايط نوري مختلف در داخل ساختمان (نور طبيعي، فلورسنت، نور شمع و غيره) تصويربرداري كرد. از آنجايي كه دماي رنگ بسته به منبع نوري متفاوت است، رنگ سوژه بسته به تنظيمات توازن سفيدي تغيير خواهد كرد. از اين عملكرد براي حصول نتيجه طبيعي تر استفاده كنيد.
- توصيه مي شود تنظيم "**زوم ديجيتال**: **خاموش**"(←صفحه ۶۷) را پيش از تنظيم كردن توازن سفيدي انجام دهيد.
- از شيء رنگي هنگام تنظيم توازن سفيدي استفاده نكنيد: رنگ مناسب در اين حالت نمي تواند تنظيم شود.
- اين قابليت در حالت EASY Q روي "**خودكار**" تنظيم خواهد شد.
- توازن سفيدي را در صورت تغيير شرايط نوري دوباره تنظيم كنيد.
- در حين ضبط عادي در فضاي آزاد، تنظيم بر روي حالت خودكار ممكن است نتايج بهتري فراهم كند.

نور دهي

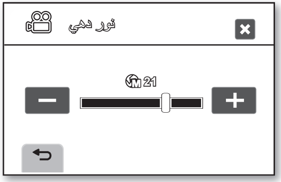
اين دوربين ويديويي DVD، معمولاً مقدار نوردهي را بطور خودكار تنظيم مي كند. شما همچنين مي توانيد نوردهي را بسته به شرايط ضبط، به طور دستي تنظيم كنيد.

تنظيمات	توضيحات	نمايش روي صفحه
خودكار	اين گزينه، روشنايي تصوير را مطابق شرايط نور محيط بطور خودكار تنظيم مي كند.	**هيچ**
دستي	مي توانيد روشنايي يك تصوير را بطور دستي تنظيم كنيد. زماني كه سوژه بيش از حد روشن يا تاريك است، روشنايي را تنظيم كنيد.	21

تنظيم دستي نوردهي:

هنگامي كه نوردهي را بصورت دستي تنظيم مي كنيد، تنظيم پيش فرض بعنوان مقدار تنظيم شده خودكار بر اساس شرايط نوري محيط ظاهر خواهد شد.

در حين اين كه به تصوير روي صفحه LCD نگاه مي كنيد، زبانه كاهش (−) يا افزايش (+) را براي تنظيم نوردهي لمس كنيد. مقدار تغيير يافته بعد از لمس كردن زبانه (−) يا (+) اعمال خواهد شد.



- ميزان نوردهي را مي توان بين "۰" و "۲۹" تنظيم كرد.

استفاده از گزينه هاي منو

در شرايط زير، استفاده از نوردهي دستي توصيه مي شود:

- هنگام تصوير برداري با استفاده از نورپردازي معكوس (ضد نور) يا هنگامي كه پس زمينه بسيار روشن است.
- هنگام تصوير برداري از يك پس زمينه با بازتاب طبيعي مانند ساحل يا هنگام اسكي.
- هنگامي كه پس زمينه بسيار تاريك بوده يا سوژه درخشان است.

- اگر هنگامي كه عملكرد **"حالت صحنه (AE)"** انتخاب شده است ميزان نوردهي را بصورت دستي تغيير دهيد، ابتدا تغييرات دستي اعمال خواهند شد.
- اين عملكرد در حالت EASY Q روي حالت **"خودكار"** تنظيم خواهد شد.

ضد لرزش(HIS)

هنگامي كه از زوم براي ضبط كردن يك سوژه بزرگنمايي شده استفاده مي كنيد، اين عملكرد باعث تصحيح تارشدگي در تصوير ضبط شده خواهد شد.

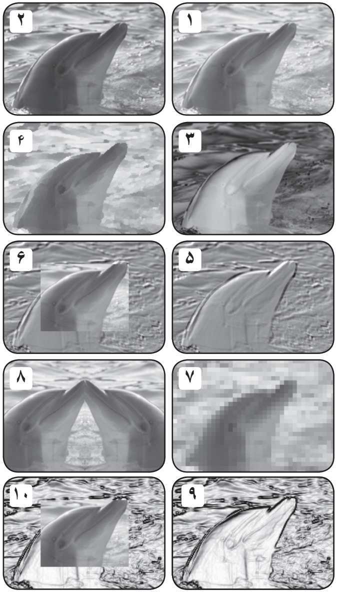
تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	عملكرد مربوطه غيرفعال مي شود.	هيچ
روشن	بي ثباتي تصاوير را در اثر لرزش دوربين ويديويي، مخصوصاً در بزرگنمايي زياد، جبران مي كند.	

- حالت EASY Q بطور خودكار **"ضد لرزش (HIS)"** را روي **"روشن"** تنظيم مي كند.
- هنگامي كه **"ضد لرزش (HIS) :روشن"** تنظيم مي شود، اختلاف اندكي بين حركت واقعي و حركت بر روي صفحه وجود خواهد داشت.
- لرزش هاي شديد دوربين ويديويي ممكن است بطور كامل قابل اصلاح نباشد حتي در صورت وجود **"ضد لرزش (HIS) :روشن"** تنظيم شده است.
  دوربين ويديويي DVD را با استفاده از هردو دست محكم نگه داريد.
- توصيه مي شود هنگام استفاده از دوربين ويديويي DVD بر روي ميز يا سه پايه، **ضد لرزش(HIS): خاموش** را تنظيم نماييد (سه پايه همراه با دستگاه ارائه نشده است).
- هنگامي كه تصاوير را با بزرگنمايي ۲۶x يا بيشتر ضبط مي كنيد و **"ضد لرزش(HIS)"** در مكان هاي تاريك روي **"روشن"** تنظيم شده باشد، ممكن است پس ديد مشهود باشد. در اين حالت، توصيه مي كنيم از يك سه پايه (همراه دستگاه نيست) استفاده كرده و **"ضد لرزش (HIS)"** را روي **"خاموش"** قرار دهيد.
- اين عملكرد فقط در حالت فيلم قابل تنظيم است.

جلوه ديجيتال

جلوه ديجيتال به شما امكان مي دهد به ضبط خود جلوه خلاق بدهيد. جلوه ديجيتال مربوطه را براي نوع تصويري كه مايليد ضبط كنيد و جلوه اي كه مي خواهيد ايجاد شود انتخاب كنيد. ۱۰ گزينه مختلف براي جلوه ديجيتال وجود دارد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	عملكرد مربوطه غيرفعال مي شود.	هيچ
۱ سياه و سفيد	اين حالت تصاوير را سياه و سفيد مي كند.	
۲ قرمزقهوه اي	اين حالت رنگ قهوه اي متمايل به سرخ به تصوير مي دهد.	
۳ نگاتيو	اين حالت رنگ ها را معكوس كرده، يك تصوير نگاتيو ايجاد مي كند.	
۴ هنري	در اين حالت دانه بندي تصوير درشت تر مي شود.	
۵ جلوه داده1	اين حالت يك جلوه ۳ بعدي بوجود مي آورد (برجسته كاري).	
۶ جلوه داده2	اين حالت يك جلوه ۳ بعدي (برجسته كاري) در اطراف تصوير بوجود مي آورد.	
۷ موزائيكي	اين حالت جلوه موزائيكي به تصوير مي دهد.	
۸ آئينه	اين حالت تصوير را با استفاده از جلوه آينه، نصف مي كند.	
۹ پاستل1	اين حالت يك جلوه نقاشي كم رنگ به تصوير مي دهد.	
۱۰ پاستل2	اين حالت يك جلوه نقاشي كم رنگ به ناحيه اطراف تصوير مي دهد.	



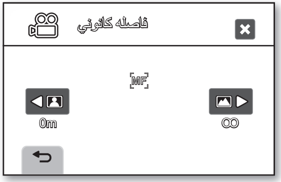
- در حالت عريض 16:9، حالت "**آئينه**" موجود نيست. براي تنظيم كردن "**آئينه**" ابتدا حالت عريض 16:9 را لغو كنيد.
- اين عملكرد در هنگام استفاده از EASY Q روي "**خاموش**" تنظيم خواهد شد.
- حالت هاي "**موزائيكي**"، "**آئينه**"، "**جلوه داده2**" و "**پاستل2**"، هنگامي كه ضد لرزش يا "رنگ شب" درحال استفاده است، قابل دسترس نمي باشند.
- زوم ديجيتال در حالت"**موزائيكي**"، "**آئينه**"، "**جلوه داده**2"، "**يا**"**پاستل2**" قابل دسترس نيست.
- اين عملكرد فقط در حالت فيلم قابل تنظيم است.

استفاده از گزينه هاي منو

فاصله كانوني

اين دوربين ويديويي DVD، معمولاً فاصله كانوني را براي يك سوژه بطور خودكار تنظيم مي كند (تنظيم خودكار فاصله كانوني). هنگامي كه دوربين ويديويي DVD روشن مي شود، هميشه تنظيم خودكار فاصله كانوني تنظيم مي شود. شما همچنين مي توانيد فاصله كانوني را براي يك سوژه، بسته به شرايط ضبط، به طور دستي تنظيم كنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خودكار	در بيشتر موقعيتها، بهتر است كه از ويژگي تنظيم اتوماتيك استفاده كرد، چون به شما امكان مي دهد تا بر روي جنبه خلاق ضبط كردن تمركز كنيد.	**هيچ**
دستي	تنظيم دستي فاصله كانوني ممكن است تحت بعضي شرايط كه تنظيم خودكار را مشكل و يا غيرقابل اعتماد مي كنند لازم باشد.	MF

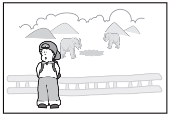


تنظيم دستي فاصله كانوني در حين ضبط

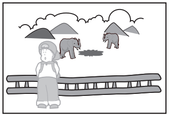
اين دوربين ويديويي DVD، بطور خودكار فاصله كانوني را براي يك سوژه از فاصله نزديك (كلوزآپ) تا بينهايت تنظيم مي كند.
اما ممكن است فاصله كانوني صحيح، بسته به شرايط ضبط، حاصل نشود. در اين صورت از حالت تنظيم دستي فاصله كانوني استفاده كنيد.

۱. **"فاصله كانوني" ← "دستي"** را لمس كنيد.
   - نشانگر تنظيم دستي فاصله كانوني نمايان مي شود.

۲. زبانه سوژه نزديك تر (◁) يا سوژه‌دور تر (▷) را براي تنظيم فاصله كانوني، درحالي كه به سوژه بر روي صفحه نمايش LCD نگاه مي كنيد، لمس نماييد.
   تنظيم فاصله كانوني بر روي يك سوژه دورتر
   براي تنظيم فاصله كانوني بر روي يك سوژه دورتر، زبانه سوژه دورتر (▷) را لمس كنيد.
   تنظيم فاصله كانوني بر روي يك سوژه نزديك تر
   براي تنظيم فاصله كانوني بر روي يك سوژه نزديك تر، زبانه سوژه نزديك تر(◁) را لمس كنيد.
   - نماد نزديك تر يا دورتر (◁ / ▷) هنگامي كه تنظيم فاصله كانوني به انتها مي رسد، در مركز ظاهر مي شود.
   مقدار تنظيم شده، درست پس از لمس كردن زبانه (▷ يا ◁) اعمال مي شود.



<سوژه نزديك تر>



<سوژه دورتر>

در شرايط زير مي توانيد با تنظيم غيراتوماتيك فاصله كانوني نتايج بهتري كسب كنيد.

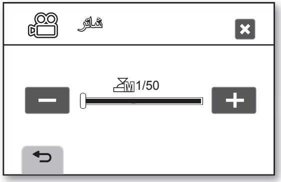
- تصويري كه حاوي چندين شي است، بعضي به دوربين ويديويي DVD نزديك بوده و ديگر اشيا دورترند.
- شخصي كه با مه مستور شده ويا با برف محاصره شده است.
- سطوح بسيار براق ويا درخشان مانند يك اتومبيل.
- اشخاص يا موضوعاتي كه بطور دائم ويا سريع حركت مي كنند مانند يك ورزشكار ويا انبوه مردم.

- عملكرد **"فاصله كانوني"** بين فاصله كانوني دستي و فاصله كانوني خودكار تغيير خواهد كرد. در حالت فاصله كانوني خودكار، هيچ نشانه اي روي صفحه ظاهر نخواهد شد.
- اگر در استفاده از دوربين هاي ويديويي DVD كم تجربه هستيد، توصيه مي كنيم كه از تنظيم خودكار فاصله كانوني استفاده كنيد.
- اين عملكرد در حالت EASY Q روي حالت **"خودكار"** تنظيم خواهد شد.

شاتر

دوربين ويديويي DVD سرعت شاتر را بسته به روشنايي سوژه بطور خودكار تنظيم مي كند. شما همچنين مي توانيد سرعت شاتر را بسته به شرايط صحنه، به طور دستي تنظيم كنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خودكار	دوربين ويديويي DVD مقدار مناسب گشادگي ديافراگم را بطور خودكار تنظيم مي كند.	**هيچ**
دستي	سرعت شاتر را مي توان بر روي 1/50، 1/120، 1/250، 1/500، 1/1000، 1/2000، 1/4000 يا 1/10000 تنظيم كرد.	1/50



تنظيم دستي سرعت شاتر

شما مي توانيد سرعت شاتر را بطور دستي تنظيم كنيد. سرعت شاتر زياد مي تواند حركت يك سوژه داراي حركت سريع را ثابت كرده و سرعت شاتر كم مي تواند سوژه را محو نموده و احساس حركت را القا نمايد. مقدار تنظيم شده، درست پس از لمس كردن زبانه (− يا +) اعمال مي شود.

- سرعت زياد شاتر، اين امكان را ايجاد مي كند كه يك سوژه داراي حركت سريع، در يك نوبت به شكلي واضح بر روي فريم ثبت شود.

سرعت شاتر توصيه شده در هنگام ضبط

سرعت شاتر	شرايط
1/50	سرعت شاتر در **1/50** ثانيه ثابت مي شود. نوارهاي سياهي كه معمولاً هنگام تصويربرداري از صفحه يك تلويزيون ظاهر مي شوند، باريك تر مي گردند.
1/120	سرعت شاتر براي ورزش هاي داخل ساختمان مانند بسكتبال در **1/120** ثانيه ثابت مي شود. لرزشي كه هنگام ضبط تصاوير در زير نور فلورسنت يا لامپ بخار جيوه رخ مي دهد، كاهش پيدا مي كند.
1/250، 1/500، 1/1000	اتومبيلها، قطارهاي متحرك ويا وسايل نقليه سريع از قبيل رولر كوسترها
1/2000، 1/4000، 1/10000	ورزشهاي هواي آزاد از قبيل گلف و تنيس.

استفاده از گزينه هاي منو

- توصيه مي کنيم هنگام ضبط کردن با سرعت شاتر پايين، از سه پايه استفاده کنيد.
- اگر هنگامي که عملکرد **"حالت صحنه (AE)"** انتخاب شده است سرعت شاتر را بصورت دستي تغيير دهيد، ابتدا تغييرات دستي اعمال خواهد شد.
- تصوير ممکن است هنگاميکه يک سرعت شاتر بالاتر تنظيم مي شود زياد صاف نباشد.
- اين عملکرد در حالت EASY Q روي حالت **"خودکار"** تنظيم خواهد شد.
- هنگام ضبط کردن با سرعت شاتر ۱/۱۰۰۰ ويا بالاتر، مطمئن شويد که نور خورشيد مستقيماً در لنز نمي تابد.
- سرعت شاتر را فقط مي توان در حالت فيلم تنظيم کرد.

عريض 16:9

مي توانيد تصاوير فيلم را با نسبت ابعادی 16:9 يا 4:3 و با توجه به نسبت ابعادی دلخواه ضبط کنيد. نسبت ابعادی مناسب را مانند تلويزيون تنظيم کنيد. عملکرد 16:9 عريض تنها در حالت فيلم کار مي کند.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	تصاوير فيلم را با نسبت ابعادی ۴:۳ ضبط کنيد.	-
روشن	تصاوير فيلم را با نسبت ابعادی ۱۶:۹ ضبط کنيد.	-

- در حالت عريض 16:9، حالت آينه و زوم ديجيتال موجود نيست.
- تصوير فيلم با نسبت ابعادی ۱۶:۹ در دوربين ويديويی DVD نمايش داده مي شود. در صورتي که تصوير فيلمي که با نسبت ابعادی ۴:۳ ضبط شده است از طريق دوربين ويديويی DVD يا صفحه به نسبت ابعادی ۱۶:۹ به نمايش گذاشته شود، تصوير نمايش داده شده ممکن است عريض تر از اندازه اصلی آن باشد.

کيفيت

مي توانيد کيفيت فيلمي که ضبط مي شود را انتخاب کنيد. اين دوربين ويديويی DVD قادر است فيلمبرداري را در حالت هاي SF (بسيار عالي)، F (عالي) و N (عادي) انجام دهد. حالت عالی به عنوان پيش فرض کارخانه انتخاب شده است.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
بسيار عالي	تصاوير فيلم را با کيفيت تصوير بسيار عالي ضبط مي کند.	SF
عالي	تصاوير را با کيفيت تصوير عالي ضبط مي کند.	F
عادي	تصاوير را با کيفيت تصوير عادي ضبط مي کند.	N

• فايل هاي ضبط شده با "نسبت بيت متغير" (VBR) كدگذاري مي شوند. VBR يك سيستم كدگذاري است كه نسبت بيت را متناسب با ضبط تصوير بطور خودكار تنظيم مي كند.

حذف صداي باد

مي توانيد هنگام ضبط صدا از ميكروفون داخلي، صداي باد را كاهش دهيد.
اگر **"حذف صداي باد: روشن"** تنظيم شود، بخش هاي فركانس پايين در صداي دريافت شده توسط ميكروفون در حين ضبط، حذف خواهند شد: اين كار، شنيدن صداهاي اصلي در حين پخش را آسان تر مي سازد.

• از حذف صداي باد هنگام ضبط در محلهاي بادگير از قبيل ساحل استفاده كنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	عملكرد مربوطه غيرفعال مي شود.	**هيچ**
روشن	صداي باد و صداهاي ديگر را در حين ضبط كاهش مي دهد.	

• هنگاميكه مي خواهيد ميكروفون تا حد امكان حساس باشد، مطمئن شويد كه **"حذف صداي باد"** روي **"خاموش"** تنظيم شده است.
• عملكرد حذف صداي باد، تنها در حين ضبط فيلم كار مي كند.
• عملكرد حذف صداي باد، تنها با ميكروفون داخلي كار مي كند.

نور زمينه

هنگامي كه نور از پشت به سوژه مي رسد، اين عملكرد باعث جبران نورپردازي مي شود تا سوژه بيش از حد تاريك نشود.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	عملكرد مربوطه غيرفعال مي شود.	**هيچ**
روشن	- جبران نور زمينه انجام مي شود. - جبران نور زمينه، سوژه را به سرعت روشن مي كند.	

استفاده از گزينه هاي منو

زماني كه سوژه از پس زمينه تاريكتر باشد، نور زمينه بر روي تصوير ضبط شده تأثير مي گذارد:

- سوژه در مقابل يك پنجره است.
- شخصي كه ضبط مي شود لباس سفيد ويا براق پوشيده و در مقابل يك زمينه روشن قرار داده شده؛ صورت شخص براي تميزدادن قيافه اش زيادي تاريك است.
- سوژه در هواي آزاد بوده و زمينه ابري است.
- منبع نور زيادي درخشان است.
- سوژه در مقابل يك زمينه برفي است.

<نور زمينه خاموش>

<نور زمينه روشن>

اين عملكرد در حالت EASY Q روي حالت **"خاموش"** تنظيم خواهد شد.

رنگ شب

مي توانيد با كنترل سرعت شاتر، كاري كنيد كه سوژه ضبط شده در حالت حركت آهسته به نظر برسد، يا يك تصوير روشن تر در مكان هاي تاريك بدون از دست رفتن كيفيت رنگها بدست آيد. يك نور LED نيز وجود دارد كه مي تواند براي ضبط در مكان هاي تاريك استفاده شود.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش*	عملكرد مربوطه غيرفعال مي شود.	**هيچ**
1/25	تصوير را روشن تر ضبط مي كند.	1/25
1/13	تصوير را حتي در يك مكان تاريك، روشن تر ضبط مي كند.	1/13
1/13+LED	يك تصوير شفاف را در مكاني تاريك، بدون از دست رفتن رنگ با نور LED ضبط مي كند.	1/13+LED

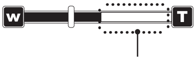
احتياط

- ممكن است چراغ بسيار داغ شود. در حين استفاده و درست بعد از خاموش كردن به آن دست نزنيد، درغير اينصورت ممكن است موجب آسيب شود.
- دوربين ويديويي DVD را درست بعد از استفاده از چراغ در كيف حمل نگذاريد چون براي مدتي بسيار داغ باقي مي ماند.
- نزديك مواد آتش زا يا منفجره استفاده نكنيد.

- چراغ LED به شما امکان می دهد تا یک سوژه را در مکان های تاریک ضبط کنید.
- چراغ LED را فقط می توان با عملکرد **رنگ شب** بکار برد.
- هنگامیکه از عملکرد **رنگ شب** استفاده می شود، فاصله کانونی به آهستگی تغییر کرده و نقاط سفید رنگی در صفحه نمایان می شود، این عیب محسوب نمی شود.
- عملکرد رنگ شب همراه با عملکردهای زیر قابل دسترسی نمی باشد: **"حالت صحنه (AE)"، "شاتر"، "نوردهی"، "زوم دیجیتال"، "جلوه دیجیتال" ("موزائیکی"، "آئینه"، "جلوه دادن 2"، "پاستل 2")**
- اگر "ضد لرزش" تنظیم شده باشد، "رنگ شب" لغو خواهد شد.
- در حین ضبط، چراغ LED روشن یا خاموش نخواهد شد.
- برد چراغ LED محدود می باشد. (حداکثر تا ۶٫۶ فوت (۲ متر))
- عملکرد رنگ شب، فقط در حالت فیلم قابل دسترسی است.

زوم دیجیتال

در صورتیکه بخواهید بزرگنمايي را به میزان بیشتر از ۲۶X (تنظیم پیش فرض) در حین ضبط انجام دهید، مي توانید حداکثر میزان زوم را انتخاب کنید. بزرگنمايي بیشتر از ۲۶x بطور دیجیتال تا حداکثر ۱۲۰۰x انجام مي شود، هنگامیکه با زوم نوري ترکیب شده باشد.
لطفاً براي استفاده از قابلیت زوم دیجیتال، حالت 16:9 عریض را غیرفعال کنید.
هنگامي که میزان بزرگنمايي را انتخاب مي کنید، ناحیه زوم نمایان مي شود.



سمت راست نوار، ضریب زوم دیجیتال را نشان مي دهد. هنگامي که میزان بزرگنمايي را انتخاب مي کنید، ناحیه زوم نمایان مي شود.

تنظیمات	محتویات	نمایش روي صفحه
خاموش	تا ۲۶X زوم بطور نوري انجام مي شود.	**هیچ**
۱۰۰x، ۲۰۰x، ۴۰۰x، ۱۲۰۰x	زوم تا ۲۶X بصورت نوري انجام مي شود و بعد از آن، زوم تا ۴۰۰x، ۲۰۰x) ۱۰۰x، یا ۱۲۰۰x) بصورت دیجیتال انجام مي گیرد.	**هیچ**

- کیفیت تصویر ممکن است بسته به مقداري که بر روي سوژه زوم مي کنید افت کند.
- زوم حداکثر ممکن است موجب کیفیت پایین تر تصویر شود.
- زوم دیجیتال در حالیکه ضد لرزش **EASY Q**، **(HIS)**، **رنگ شب**، 16:9 **عریض**، **موزائیکي**، **آینه**، **جلوه دادن۲ یا پاستل۲ در حال** استفاده است قابل دسترس نمي باشد.
- هنگامي **کهرنگ شب**، **16:9عریض**، **EASY Q**، **موزائیکي**، **آینه**، **جلوه دادن۲ یا پاستل۲** انتخاب مي شود، حالت زوم دیجیتال لغو خواهد شد. (حالت زوم دیجیتال پشتیبان گیري خواهد شد.)
- هنگامي که ضد لرزش (HIS) انتخاب شده باشد، زوم دیجیتال لغو خواهد شد.
- این عملکرد فقط در حالت فیلم قابل تنظیم است.

استفاده از گزينه هاي منو

دقت تصوير

شما مي توانيد دقت تصوير عكس ها را جهت ضبط، انتخاب كنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
۱۱۵۲x۸۶۴	براي ضبط با دقت تصوير بالا اين گزينه را انتخاب كنيد.	1152
۸۰۰x۶۰۰	براي ضبط با دقت تصوير متوسط اين گزينه را انتخاب كنيد.	800

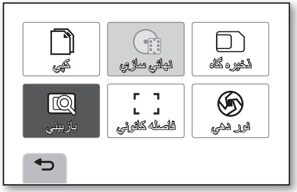
- جهت كسب اطلاعات مشروح در خصوص ظرفيت و گنجايش تصاوير، به صفحه ۳۷ رجوع بفرماييد.
- از جنبه كارهاي بعدي كه روي عكس انجام خواهد شد، هرچه وضوح تصوير بالاتر باشد، تصوير با كيفيت تر خواهد بود.
- تعداد تصاوير قابل ضبط بسته به محيط ضبط متغير است.
- عكسهاي ضبط شده در اندازه ۱۱۵۲X۸۶۴ در دوربين ويديويي DVD شما، ممكن است در ساير تجهيزات ديجيتالي كه اين اندازه عكس را پشتيباني نمي كنند قابل پخش نباشند.
- تصاوير با وضوح بالا، بيشتر از تصاوير با وضوح پايين تر به حافظه نياز دارند. بنابراين هرچه ميزان وضوح بالاتري انتخاب شود، حافظه كمتري براي گرفتن عكس ها قابل دسترس خواهند بود.
- اين عملكرد فقط در حالت فيلم قابل تنظيم است.

كيفيت

مي توانيد كيفيت عكسي كه ضبط مي شود را انتخاب كنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
بسيار عالي	عكس ها را با كيفيت تصوير بسيار عالي ضبط مي كند.	SF
عالي	عكس ها را با كيفيت تصوير عالي ضبط مي كند.	F
عادي	عكس ها را با كيفيت تصوير عادي ضبط مي كند.	N

- تعداد تصاويري كه مي توان بروي كارت حافظه يا حافظه داخلي ذخيره كرد، صفحه ۳۷ را ببينيد.
- ارقام تقريبي فوق بر اساس تعداد تصاوير تحت شرايط عادي ضبط عنوان شده اند.



بازبيني

شما مي توانيد آخرين مورد ضبط شده را بازبيني كنيد.
با لمس زبانه هاى مربوط به پخش موجود بر روى صفحه مى توانيد پخش را كنترل كنيد.

گزینه های منوی پخش

می توانید این گزینه های منو را برای پخش فیلم ها تنظیم کنید.

گزینه پخش

می توانید گزینه های پخش را برای پخش تصاویر فیلم تعیین کنید.

تنظیمات	محتویات	نمایش روی صفحه
پخش همه	فیلم ها از فیلم انتخابي تا آخرین فیلم پخش خواهند شد.	All
پخش یکي	فقط تصویر فیلم انتخاب شده را پخش کرده و به نمای صفحه نمایه تصاویر كوچك برمیگردد.	1

تنظیم کردن گزینه های منو ( )

شما میتوانید تنظیمات تاریخ و زمان، زبان نمایش روی صفحه، خروجي تصویر و نمایش دوربین ویدیویي DVD را تنظیم کنید.

تنظیم ساعت

تاریخ و زمان فعلي را تنظیم کنید تا بتوانند به درستي ضبط شوند. ←صفحه ۳۰

تاریخ/زمان

می توانید تاریخ و زمان را برای نمایش روی صفحه نمایش LCD تنظیم کنید.

- قبل از استفاده از عملکرد "**تاریخ/زمان**"، بایستي تاریخ/زمان را تنظیم کنید. ←صفحه ۳۰

تنظیمات	محتویات	نمایش روی صفحه
خاموش	اطلاعات تاریخ و زمان نمایش داده نمي شوند.	**هیچ**
تاریخ	تاریخ فعلي را نمایش مي دهد.	**01/01/2007**
زمان	زمان فعلي را نمایش مي دهد.	**00:00**
تاریخ و زمان	تاریخ و زمان فعلي را نمایش مي دهد.	**01/01/2007 00:00**

- **تاریخ/زمان در شرایط زیر به صورت "01/01/2007 00:00" دیده خواهد شد.**
  - در صورتیکه فیلم یا عکس ضبط شده، قبل از تنظیم کردن تاریخ/زمان در دوربین ویدیویي DVD ضبط شده باشد.
  - هنگامیکه باتري لیتیومي داخلي، ضعیف شده یا تمام شود.

استفاده از گزينه هاي منو

شماره فايل

شماره فايل ها به ترتيب ضبط شدن تصاوير عكس به آنها اختصاص داده مي شوند.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
سري	شماره فايل ها را حتي اگر كارت حافظه با كارت ديگري تعويض شده باشد يا پس از فرمت كردن يا پس از حذف كردن تمام فايل ها، به ترتيب اختصاص مي دهد. هنگامي كه يك پوشه جديد ايجاد مي شود، شماره فايل بازنشاني مي گردد.	**هيچ**
بازنشاني	حتي پس از فرمت كردن، حذف كردن همه فايل ها يا وارد كردن يك كارت حافظه جديد، شماره فايل را به ۰۰۰۱ بازنشاني مي كند. هنگامي كه پوشه و فايل ها، به اين دليل كه تعداد پوشه ها و فايل ها به سقف مورد نظر رسيده است ديگر نمي توانند ايجاد شوند، از "**بازنشاني**" استفاده كنيد.	**هيچ**

كنترل LCD

دوربين ويديويي DVD شما مجهز به يك صفحه نمايش رنگي عرض ۲,۷ از نوع "صفحه نمايش كريستال مايع" (LCD) است، كه شما را قادر مي سازد آنچه را كه درحال ضبط يا پخش آن هستيد، مستقيماً مشاهده نماييد. بستگي به شرايطي كه تحت آن از دوربين ويديويي DVD استفاده مي كنيد (براي مثال داخل اتاق ويا هواي آزاد) مي توانيد روشنايي LCD و رنگ LCD را تنظيم كنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
روشن	روشنايي صفحه LCD را تنظيم مي كند.	**هيچ**
رنگ	رنگ صفحه LCD را تنظيم مي كند.	**هيچ**

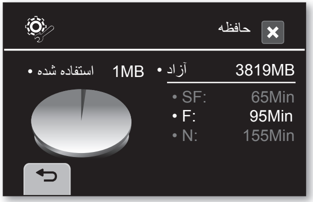
- براي افزايش يا كاهش مقدار يك گزينه دلخواه، زبانه كاهش (−) يا افزايش (+) را لمس كنيد.

- مي توانيد مقادير را براي روشنايي LCD و رنگ LCD بين ۰ و ۳۵ تنظيم كنيد.
- تنظيم صفحه نمايش LCD بر روريروشنايي و رنگ تصوير ضبط شده تأثيري نخواهد داشت.

اطلاعات ذخيره گاه

اين بخش اطلاعات ذخيره گاه (رسانه ذخيره سازي، فضاي استفاده شده و فضاي موجود، كيفيت ضبط انتخاب شده) را به شما نمايش مي دهد. بدين ترتيب مي توانيد متوجه شويد تا چه مدت مي توانيد بر روي رسانه ذخيره سازي مورد نظر، اقدام به ضبط كنيد.

تنظيمات	محتويات
حافظه	ميتوانيد فضاي استفاده شده، فضاي موجود و كيفيت ضبط انتخاب شده در حافظه داخلي را مشاهده كنيد.
DVD	ميتوانيدفضاي استفاده شده، فضاي موجود و كيفيت ضبط انتخاب شده در ديسك DVD را مشاهده كنيد.
كارت	ميتوانيد فضاي استفاده شده، فضاي موجود و كيفيت ضبط انتخاب شده در كارت حافظه را مشاهده كنيد.



- با فشار دادن دكمه **نمايش** ([icon]) / *i*CHECK مي توانيد زمان قابل ضبط را با توجه به كيفيت آن بررسي كنيد. ←صفحه ۲۶

فرمت

مي توانيد از عملكرد **"فرمت"** براي حذف كامل تمام فايل ها و گزينه هاي موجود در رسانه ذخيره سازي، از جمله فايل هاي محافظت شده استفاده كنيد.

تنظيمات	محتويات
حافظه	مي توانيد حافظه داخلي را فرمت كنيد.
DVD	مي توانيد ديسك (DVD-RW/+RW) DVD را فرمت كنيد. ←صفحه ۸۶
كارت	مي توانيد كارت حافظه را فرمت كنيد.

- اگر عملكرد فرمت را اجرا كنيد، همه فايل ها بطور كامل پاك مي شوند و فايل هاي پاك شده را نمي توان بازيابي كرد.
- فرمت كردن رسانه ذخيره سازي با استفاده از دستگاه ديگر، موجب بروز **"خطاي خواندن"** خواهد شد.
- دستگاه را در حين فرمت كردن خاموش نكنيد.
- كارت حافظه اي كه زبانه محافظت آن بر روي حالت قفل قرار داشته باشد، فرمت نخواهد شد. ←صفحه ۳۳

استفاده از گزينه هاي منو

صداي بيب

مي توانيد صداي بيپ را روشن يا خاموش کنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	صداي بيپ را لغو ميکند.	هيچ
روشن	وقتي که روشن باشد، با فشار دادن هر دکمه يک بار صداي بيپ شنيده مي شود.	هيچ

- صداي بيپ در طول ضبط فيلم خاموش است.
- هنگامي که صداي بيب روي خاموش تنظيم شود، صداي روشن/خاموش دستگاه، خاموش مي شود.

صداي شاتر

مي توانيد صداي شاتر را روشن يا خاموش کنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	صداي شاتر را لغو ميکند.	هيچ
روشن	هنگاميکه روشن باشد، با هربار فشار دادن دکمه **PHOTO**، شاتر صدا ميدهد.	هيچ

خاموش شدن خودکار

مي توانيد دوربين ويديويي DVD را طوري تنظيم کنيد که هنگامي که به مدت ۵ دقيقه در حالت آماده بکار هيچ عملياتي انجام نشود، به طور خودکار خاموش شود.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	دوربين ويديويي DVD بطور خودکار خاموش نمي شود.	هيچ
5 دقيقه	زماني که هيچ عملياتي به مدت ۵ دقيقه انجام نشود، دوربين ويديويي DVD بطور خودکار خاموش مي شود.	هيچ

ريموت

اين عملکرد به شما امکان مي دهد تا کنترل از راه دور را براي استفاده با دوربين ويديويي DVD فعال ويا غيرفعال کنيد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	عملکرد مربوطه غيرفعال مي شود. - هنگام استفاده از کنترل از راه دور، نشانگر ( ) ظاهر مى شود.	هيچ
روشن	مي توانيد با استفاده از کنترل راه دور، دوربين ويديويي DVD را کنترل نماييد.	هيچ

صفحه تلويزيون

عملكرد صفحه تلويزيون در حالت هاي ضبط و پخش كار مي كند.
مي توانيد مسير خروجي OSD (نمايش روي صفحه) را انتخاب كنيد. اين كار به شما امكان مي دهد تا نمايش روي صفحه را براي مشاهده در نمايابا،
صفحه LCD و يك تلويزيون خارجي، تنظيم نماييد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
خاموش	OSD تنها در صفحه نمايش LCD و نمايابا نمايان مي شود.	هيچ
روشن	OSD در صفحه نمايش LCD، نمايابا و تلويزيون نمايان مي شود.	هيچ

USB اتصال

با استفاده از كابل USB، مي توانيد دوربين ويديويي DVD خود را براي كپي كردن تصاوير فيلم و عكس خود
از رسانه ذخيره سازي به يك كامپيوتر متصل كرده، يا آن را براي چاپ كردن عكس هاي خود به چاپگر وصل نماييد.

تنظيمات	محتويات	نمايش روي صفحه
كامپيوتر	به كامپيوتر وصل كنيد.	هيچ
PictBridge	به چاپگر وصل كنيد.	هيچ

تنظيم پيش فرض

مقدارهي اوليه تنظيمات دوربين ويديويي DVD به موارد پيش فرض كارخانه را فقط در حالت آماده بكار مي توانيد انجام دهيد. ↩صفحه ۲۱
مقدارهي اوليه تنظيمات دوربين ويديويي DVD به مقادير پيش فرض كارخانه، بر روي تصاوير ضبط شده تأثيري نخواهد داشت.

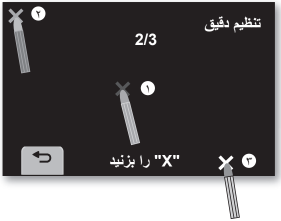
Language

مي توانيد يك زبان دلخواه براي نمايش منو و پيامها را انتخاب كنيد.

"Nederlands"←"Português"←"Español"←"Italiano"←"Deutsch"←"Français"←"한국어"←"English"
"中文"←"Русский"←"Українська"←"Magyar"←"Polski"←"Dansk"←"Norsk"←"Suomi"←"Svenska"
"Arabic"←"Iranian"←"Türkçe"←"ไทย"

گزينه هاي **"زبان"** ممكن است بدون اعلام قبلي تغيير يابد.

تنظيم دقيق



ممكن است گزينه هاي موجود روي صفحه لمسي به درستي كار نكنند. اگر چنين مسئله اي روي داد، رويه زير را دنبال كنيد. توصيه مي شود در حين عمليات، دوربين ويديويي DVD را با استفاده از آداپتور برق متناوب ارائه شده به پريز برق متصل كنيد.

۱. كليد **POWER** را بلغزانيد تا دستگاه روشن شود.

۲. تمام كابل ها را به استثناي آداپتور برق متناوب از دوربين ويديويي DVD جدا كنيد، سپس كارت حافظه و ديسك DVD را از دوربين ويديويي DVD خارج نماييد.

۳. زبانه منو ( ) ← زبانه تنظيمات ( ) ← "**تنظيم دقيق**" را لمس كنيد.

۴. علامت "**X**" نشان داده شده روي صفحه را با يك قلم داراي نوك گرد (يا چيزي مشابه آن) كه به صفحه نمايش LCD صدمه نزند، لمس كنيد.

- موقعي كه علامت "**X**" روي صفحه را لمس مي كنيد، موقعيت "**X**" تغيير مي كند.

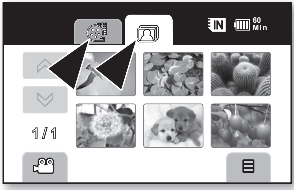
۵. **مرحله ۴ را سه بار تكرار كنيد.**

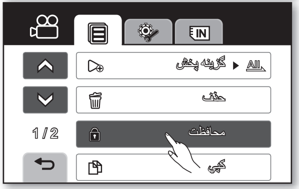
- موقعي كه آخرين موقعيت "**X**" را لمس مي كنيد، تنظيم دقيق تمام شده و صفحه منو نمايش داده مي شود.
- اگر نقطه درست را لمس نكرده ايد، دوباره تنظيم دقيق كنيد.
- براي لغو كردن تنظيم دقيق، زبانه بازگشت ( ) را لمس كنيد.

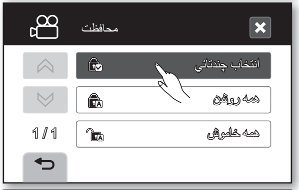
از اشياي نوك تيز براي تنظيم دقيق استفاده نكنيد. چنين كاري مي تواند به صفحه LCD صدمه بزند.

مديريت تصوير

اين فصل، اطلاعات مربوط به ابزارهاي مديريت فايل فيلم يا عكس مانند محافظت، حذف و كپي كردن را شرح مي دهد. جهت محافظت از ذخيره گاه، اين عمليات در هنگام كم بودن نيروي باتري اجرا نمي شوند.







محافظت در برابر پاك شدن اتفاقي ( )

- اين عملكرد تنها در حالت پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- مي توانيد از پاك شدن اتفاقي تصاوير مهم جلوگيري كنيد.
- اگر فرمت را اجرا كنيد، همه فايل ها از جمله فايل هاي محافظت شده پاك خواهند شد.

۱. كليد POWER را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دكمه **پخش** ( ) را براي تنظيم حالت پخش فشار دهيد.
- رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه ۳۱

۲. زبانه فيلم ( ) ياعكس ( ) را لمس كنيد.

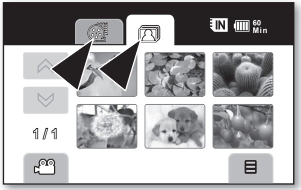
۳. زبانه منو ( ) را لمس كنيد، سپس "**محافظت**" را لمس كنيد.

۴. زبانه گزينه مورد نظر را بر روي صفحه لمس كنيد ("**انتخاب چندتائي**"، "**همه روشن**" يا "**همه خاموش**").
- "**انتخاب چندتائي**": تصاوير جداگانه را محافظت مي كند.
  - براي محافظت از تصاوير جداگانه، تصوير را براي انتخاب تصاويري كه بايد محافظت شوند لمس كنيد. نشانگر ( ) بر روي تصاوير فيلم انتخاب شده نمايش داده مي شود.
  با لمس كردن تصوير كوچك فيلم، بين وضعيت انتخاب تصوير كوچك فيلم براي محافظت (نشانگر ( ) روي تصوير ظاهر مي شود) يا وضعيت عدم انتخاب (نشانگر ( ) از تصوير حذف مي شود) تغيير مي كند.
- "**همه روشن**": همه تصاوير را محافظت مي كند.
  - براي حفاظت از تمام تصاوير، كافي است "**همه روشن**" را لمس كنيد.
- "**همه خاموش**": تمام تصاوير قفل شده را به يكباره آزاد مي كند.
  - "**همه خاموش**" را لمس كنيد.

۵. پيغام با توجه به گزينه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. گزينه"**بلي**" را لمس كنيد.
- پس از اتمام، تصاوير انتخاب شده محافظت خواهند شد.

- قابليت محافظت در حالت ديسك DVD موجود نمي باشد.
- در مورد تصاوير عكس، اين عملكرد در حالت نمايش تصوير كامل (تصوير تكی نمايش داده شده بر روی صفحه) نيز بصورت مشابهی عمل می كند.
- تصاوير محافظت شده، نشانگر ( ) را در هنگام نمايش داده شدن، نشان خواهند داد.
- اگر زبانه محافظت در مقابل نوشتن در كارت حافظه روي حالت قفل قرار گرفته باشد، نمي توانيد محافظت از تصوير را انجام دهيد. ←صفحه ۳۲

حذف كردن تصاوير ((-RW VR) IN)



- اين عملكرد تنها در حالت پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- مي توانيد تصاوير ضبط شده بر روي رسانه ذخيره سازي را پاك كنيد.
- درصورتيكه رسانه ذخيره سازي روي DVD تنظيم شده باشد، اين عملكرد فقط در يك ديسك DVD-RW (حالت VR) عمل خواهد كرد.
- اگر مي خواهيد تصاوير محافظت شده را حذف كنيد، ابتدا بايستي محافظت تصوير را لغو كنيد.
- تصوير حذف شده را نمي توان بازيابي كرد.

۱. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دكمه **پخش** ( ) را براي تنظيم حالت پخش فشار دهيد.
   - رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه ۳۱
   - نماي صفحه نمايه تصاوير كوچك ظاهر مي شود.

۲. زبانه فيلم ( ) يا زبانه عكس ( ) را لمس كنيد.

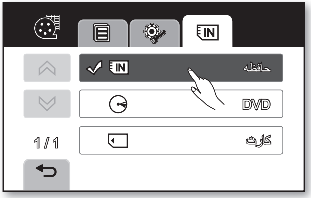
۳. زبانه منو ( ) ← **"حذف"** را لمس كنيد.

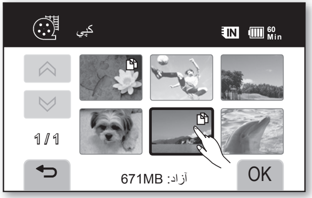
۴. زبانه گزينه مورد نظر را بر روي صفحه لمس كنيد (**"انتخاب چندتائي"** يا **"همه"**).
   - **"انتخاب چندتائي"**: تصاوير جداگانه را حذف مي كند.
     - براي حذف تصاويرجداگانه، تصوير را براي انتخاب تصاويري كه بايد حذف شوند لمس كنيد. نشانگر ( ) بر روي تصاوير انتخاب شده ظاهر مي شود.
     با لمس كردن تصوير كوچك، بين وضعيت انتخاب تصوير كوچك براي حذف (نشانگر ( ) روي تصوير ظاهر مي شود) يا وضعيت عدم انتخاب (نشانگر ( ) از تصوير حذف مي شود) تغيير مي كند.
     زبانه **OK** (OK) را لمس كنيد.
   - **"همه"**: تمام تصاوير را حذف مي كند.
     - براي حذف تمام تصاوير، كافي است **"همه"** را لمس كنيد.

۵. پيغام با توجه به گزينه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. گزينه**"بلي"** را لمس كنيد.
   - پس از اتمام، تصاويرانتخاب شدهحذف خواهند شد.
   (در نتيجه، فايل هاي حذف شده در فهرست پخش نيز ناپديد خواهند شد. ←صفحه ۸۳)

- در مورد تصاوير عكس، اين عملكرد در حالت نمايش تصوير كامل (تصوير تکی نمايش داده شده بر روی صفحه) نيز بصورت مشابهی عمل می كند.
- براي محافظت از تصاوير مهم در مقابل حذف اتفاقي، محافظت از تصوير را فعال كنيد.
- شما نمي توانيد يك تصوير محافظت شده را حذف كنيد. براي حذف كردن تصوير، بايد عملكرد محافظت را لغو نماييد. ←صفحه ۷۵ در صورت لمس تصوير محافظت شده، اين تصوير انتخاب نمی شود و صدای بيپ شنيده می شود.
- شما ميتوانيد با استفاده از دكمه **Q.MENU** نيز به آن دسترسي پيدا كنيد. دكمه **Q.MENU** را فشار دهيد ← گزينه **"حذف همه"** ← گزينه **"بلي"** را لمس كنيد.

كپي كردن تصاوير از حافظه داخلي (IN)





- **شما انيد تو مى تصاوير را از حافظه داخلي به يك ديسك DVD يا كارت حافظه كپي كنيد.**
- اين عملكرد تنها در حالت پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- مطمئن شويد كه يك كارت حافظه يا ديسك DVD داخل دستگاه گذاشته شده است.

۱. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دكمه **پخش** ( ) را براي تنظيم حالت پخش فشار دهيد.
   - حافظه داخلي را بعنوان رسانه ذخيره سازي انتخاب كنيد. ←صفحه ۷۶

۲. زبانه فيلم ( ) يا زبانه عكس ( ) را لمس كنيد.

۳. زبانه منو ( ) ← **"كپي"** را لمس كنيد.

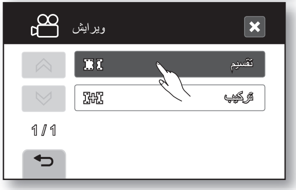
۴. زبانه گزينه مورد نظر را بر روي صفحه لمس كنيد. (**"انتخاب چندتائي بر DVD"**, **"همه بر DVD"**, **"انتخاب چندتائي بر كارت"**, يا **"همه بر كارت"**)
   - **"انتخاب چندتائي بر DVD"**: تصاوير جداگانه فيلم روي يك ديسك DVD كپي مي شود.
     - تصاويري كه ميخواهيد كپي كنيد را لمس نماييد.
     نشانگر ( ) بر روي تصاوير فيلم انتخاب شده نشان داده مي شود.
     با لمس كردن تصوير كوچك فيلم، بين وضعيت انتخاب تصوير كوچك فيلم براي كپي كردن(نشانگر ( ) روي تصوير ظاهر مي شود) يا وضعيت عدم انتخاب (نشانگر ( ) از تصوير حذف مي شود) تغيير مي كند.
   - **"همه بر DVD"**: تمام تصاوير فيلم روي DVD كپي مي شود.
   - **"انتخاب چندتائي بر كارت"**: تصاوير جداگانه فيلم/عكس روي يك كارت كپي مي شود.
     - تصاويري كه ميخواهيد كپي كنيد را لمس نماييد.
     نشانگر ( ) بر روي تصاوير فيلم انتخاب شده نشان داده مي شود.
     با لمس كردن تصوير كوچك فيلم، بين وضعيت انتخاب تصوير كوچك فيلم براي كپي كردن (نشانگر ( ) روي تصوير ظاهر مي شود) يا وضعيت عدم انتخاب (نشانگر( ) از تصوير حذف مي شود) تغيير مي كند.
   - **"همه بر كارت"**: تمام تصاوير فيلم/عكس روي كارت كپي مي شود.

۵. زبانه OK (OK) را لمس كنيد.

پيغام با توجه به گزينه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. گزينه**"بلي"** را لمس كنيد.

- اين قابليت در ميزان باتري كمتر از ( ) قابل دسترس نمي باشد.
- اين گزينه در حالت نمايش تصوير كامل (تصوير تكي نمايش داده شده بر روي صفحه) نيز بصورت مشابهي عمل مي كند. (فقط براي عكس)
- در صورتيكه فضاي آزاد موجود بر روي ذخيره گاه كافي نباشد، كپي كردن امكان پذير نخواهد بود. تصاوير غير ضروري را حذفكنيد. ←صفحه ۷۶
- اگر خطاي ديسك يا كارت حافظه وجود داشته باشد، كپي كردن ممكن نخواهد بود.
- از قطع كردن منبع نيرو (بسته باتري يا آداپتور برق متناوب) در حين عمل كپي خودداري كنيد. ممكن است رسانه ذخيره سازي صدمه ببيند. هنگام استفاده از عملكرد كپي از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد.
- با فشار دادن دكمه **COPY/FINALIZE** مي توانيد به اين عملكرد دسترسي پيدا كنيد.
- شما انيد تو مى با استفاده از دكمه **Q.MENU** نيز به آن دسترسي پيدا كنيد.
  دكمه **Q.MENU** را فشار دهيد← گزينه **"كپي"** را لمس كنيد← زبانه **OK** (OK) را لمس كنيد. تمام تصاوير كوچك فيلمها در منوي سريع انتخاب شده اند. تصوير كوچك فيلمي را لمس كنيد كه نمي خواهيد آنرا كپي كنيد. نشانگر ( ) از روي تصوير محو خواهد شد. رسانه ذخيره سازي براي كپي را لمس كنيد ← گزينه "بله" را لمس كنيد. در منوي سريع، فقط مي توانيد تمام فايل ها را كپي كنيد (شما انيد تو مى يك فايل را جداگانه كپي نماييد.). همچنين، اگر فضاي كافي در ذخيره گاه مقصد براي كپي وجود نداشته باشد، فايل ها به ترتيب از اول و تا زماني كه فضا اجازه مي دهد انتخاب مي شوند.

ويرايش كردن تصاوير فيلم



شما انيد تو مي تصاوير فيلم ضبط شده را به روش هاي مختلف ويرايش كنيد.

- رسانه ذخيره سازي مورد نظر را براي ويرايش انتخاب كنيد.
- درصورتيكه رسانه ذخيره سازي روي DVD تنظيم شده باشد، اين عملكرد فقط در يك ديسك DVD-RW (حالت VR) عمل خواهد كرد.

تقسيم كردن يك تصوير فيلم ((-RW VR))

- اين عملكرد تنها در حالت پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- شما مي توانيد يك تصوير فيلم را به دو تصوير فيلم تقسيم كنيد تا براي سهولت عمل ويرايش، بخش غيرضروري تصوير فيلم را حذف نماييد. ابتدا تصوير فيلم را تقسيم كنيد، سپس بخش غيرضروري را حذف نماييد.

۱. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دكمه **Play** ( ) را براي تنظيم حالت پخش فشار دهيد.
- رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه ۳۱

۲. زبانه منو ( ) ← **"ويرايش"** ← **"تقسيم"** را لمس كنيد.
- اگر اين گزينه روي صفحه نمايش نيست، زبانه بالا ( ) يا پايين ( ) را براي تغيير صفحه لمس كنيد.

۳. تصوير فيلم مورد نظر را لمس كنيد.
- تصوير فيلم انتخاب شده پخش خواهد شد.

۴. نقطه تقسيم را با لمس كردن زبانه مربوط به پخش (، ، ، يا) جستجو نماييد.

۵. زبانه مكث( ) را در نقطه تقسيم لمس كنيد، سپس زبانه برش ( ) را لمس نماييد.
- پيغام **"تقسيم فايل در اين نقطه؟"** ظاهر خواهد شد.

۶. گزينه **"بله"** را لمس كنيد.
- فيلم انتخابي به دو فيلم تقسيم مي شود. فيلم دوم در نماي تصاوير كوچك در آخرين موقعيت قرار مي گيرد. دومين تصوير در آخرين نماي فهرست تصاوير كوچك در حافظه داخلي و كارت حافظه و بعد از اولين تصوير DVD-RW (حالت VR) قرار مي گيرد. توجه داشته باشيد، فيلم تقسيم شده اصلي مي باشد.
- اگر مي خواهيد بخش زيادي يك فيلم را حذف كنيد، ابتدا فيلم را تقسيم كرده، و سپس بخش زيادي را حذف كنيد (به صفحه ۷۶ مراجعه كنيد). شما مي توانيد بعد از تقسيم كردن فيلم، فيلم هاي دلخواه ديگري را تركيب كنيد (به صفحه ۷۹ مراجعه كنيد).

- شما نمي توانيد يك تصوير محافظت شده را تقسيم كنيد. براي تقسيم كردن تصوير، بايد ابتدا عملكرد محافظت را لغو نماييد. ←صفحه ۷۵
- جستجو و پخش آهسته هنگام تعيين نقاط تقسيم مفيد خواهد بود.
- نقطه تقسيم ممكن است تا حدود ۰٫۵ ثانيه قبل يا بعد از نقطه تعيين شده جابجا شود.
- فيلمي كه زمان ضبط آن ۳ ثانيه يا كمتر باشد قابل تقسيم نيست.
- در صورتيكه هيچ فضاي آزادي بر روي ذخيره گاه موجود نباشد، تقسيم كردن امكان پذير نخواهد بود. تصاوير فيلم غير ضروري را حذف كنيد.
- از قطع كردن منبع نيرو (بسته باتري يا آداپتور برق متناوب) در حين عمل تقسيم خودداري كنيد. ممكن است رسانه ذخيره سازي صدمه ببيند.
- در حين تقسيم كردن نبايد كارت حافظه يا ديسك DVD را برداريد. امكان دارد كارت حافظه يا ديسك DVD آسيب ببيند.
- اگر فيلم در نماي تصاوير كوچك تقسيم شده باشد، تصوير دوم از تصاوير تقسيم شده از فهرست پخش حذف مي شود.
- شما انيد تو مي با استفاده از دكمه **Q.MENU** نيز به آن دسترسي پيدا كنيد. دكمه **Q.MENU** را فشار دهيد ← گزينه **"ويرايش"** را لمس كنيد← گزينه **"تقسيم"** را لمس كنيد.

- اين عملكرد تنها در حالت پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- شما انيد تو مى دو تصوير فيلم مختلف را تركيب كنيد.

۱. كليد POWER را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دكمه **پخش** (▷) را براي تنظيم حالت پخش فشار دهيد.
   - رسانه ذخيره سازي مناسب را انتخاب كنيد. ←صفحه ۳۱

۲. زبانه منو (☰) ← **"ويرايش"** ← **"تركيب"** را لمس كنيد.
   - اگر اين گزينه روي صفحه نمايش نيست، زبانه بالا (⌃) يا پايين (⌄) را براي پيمايش به گروه بعدي گزينه ها لمس كنيد.

۳. تصاوير فيلمي كه بايد تركيب شوند را لمس كنيد.
   - نشانگر (✓) روي تصاوير فيلم انتخاب شده نشان داده مي شود.
   - با لمس كردن تصوير كوچك فيلم، بين وضعيت انتخاب تصوير كوچك فيلم براي تركيب كردن (نشانگر (✓) بر روي تصوير ظاهر مي شود) يا وضعيت عدم انتخاب (نشانگر (✓) از تصوير حذف مي شود) تغيير مي كند.

۴. زبانه OK (OK) را لمس كنيد.
   - پيغام **"تركيب دو فايل انتخابي؟"** ظاهر خواهد شد.

۵. گزينه **"بلي"** را لمس كنيد.
   - تصوير كوچك مربوط به تصوير فيلم اول در تصوير فيلم تركيب شده ظاهر خواهد شد.

- تركيب كردن فيلم هايي كه داراي كيفيت متفاوتي هستند امكان پذير نيست. بعنوان مثال، اگر يك فيلم را كيفيت بسيار عالي و دو فيلم با كيفيت عالي ضبط شده باشند، فقط مي توانيد دو فيلم با كيفيت عالي را با هم تركيب كنيد، تركيب كردن فيلم با كيفيت بسيار عالي ممكن نخواهد بود.
- شما نمي توانيد تصاوير محافظت شده را تركيب كنيد. براي چسباندن، بايد ابتدا عملكرد محافظت را لغو نماييد. ←صفحه ۷۵
- دو فيلم با ترتيب انتخاب شده باهم تركيب شده و به عنوان يك فيلم بازيابي مي گردند.
- تصاوير فيلم اصلي حفظ نخواهند شد.
- عكس ها نمي توانند تركيب شوند.
- شما انيد تو مى با استفاده از دكمه Q.MENU نيز به آن دسترسي پيدا كنيد. دكمه Q.MENU را فشار دهيد. ← گزينه **"ويرايش"** را لمس كنيد ← گزينه **"تركيب"** را لمس كنيد.
- حداكثر تا ۲ تصوير فيلم را مي توان در يك نوبت تركيب نمود.
- فايل هاى با حجم بيش از ۴ گيگابايت را نمى توان تركيب كرد.

ويرايش كردن تصاوير فيلم

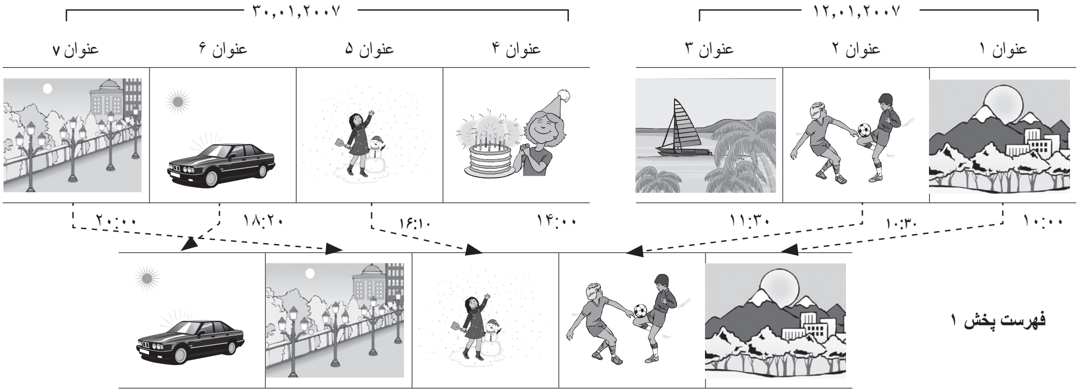
فهرست پخش

فهرست پخش چيست؟

- شما مي توانيد با جمع آوري صحنه هاي برگزيده خود از تصاوير فيلم ضبط شده، يك فهرست پخش در همان ديسك بسازيد. هنگام ايجاد يا حذف فهرست هاي پخش، تصوير فيلم اصلي پاك نخواهد شد. افزودن يا حذف كردن تصاوير فيلم از يك فهرست پخش، بر روي تصاوير فيلم اصلي تاثيري ندارد.
- درصورتيكه رسانه ذخيره سازي روي DVD تنظيم شده باشد، اين عملكرد فقط در يك ديسك DVD-RW (حالت VR) عمل خواهد كرد.
  شما بايد قبل از اقدام به ضبط، DVD-RW را در حالت VR فرمت كنيد. ➥صفحه ۸۶

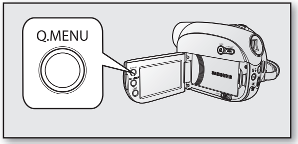
مثال: شما چند صحنه را روي يك رسانه ذخيره سازي (حافظه، DVD يا كارت) ضبط كرده ايد. مايليد مورد ضبط شده اصلي را حفظ كنيد، اما در ضمن اهيد خو مى با تركيب كردن صحنه هاي برگزيده خود با يكديگر، يك چكيده تهيه كنيد.
در اين حالت، مي توانيد با انتخاب صحنه هاي برگزيده خود، يك فهرست پخش ايجاد كرده و موارد ضبط شده اصلي را در همان وضعيت نگه داريد.

يك عنوان صحنه بين نقاطي كه ضبط را شروع كرده و پايان مي دهيد، ايجاد مي شود.
هنگامي كه عنوان صحنه حذف مي شود، نمي توانيد آن را مجدداً بازيابي كنيد.



ایجاد کردن فهرست پخش

- این عملکرد تنها در حالت پخش با استفاده از دکمه Q.MENU کار می کند. ←صفحه ۵۳
- شما می توانید با جمع آوری تصاویر فیلم ضبط شده برگزیده، یك فهرست پخش در این دیسك DVD بسازید. از آنجایی که فهرست پخش با کپی کردن داده ها ایجاد نمی شود، بخش اندکی از ظرفیت ذخیره گاه را با ایجاد یك فهرست پخش مصرف خواهید کرد.



۱. کلید POWER را به سمت پایین بلغزانید تا دستگاه روشن شود و دکمه **پخش** ( ) را برای تنظیم حالت پخش فشار دهید.
   - رسانه ذخیره سازی مناسب را انتخاب کنید. ←صفحه ۳۱
۲. دکمه Q.MENU را فشار دهید.
   - منوی سریع نمایان خواهد شد.

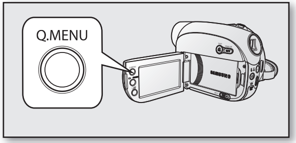
۳. گزینه **"فهرست پخش"** ← زبانه منو ( ) ← **"افزودن"** را لمس کنید.
   - نمای تصاویر کوچك تصویر فیلم ظاهر می شود.
۴. تصاویر فیلمی که باید به فهرست پخش اضافه شوند را انتخاب کرده و لمس نمایید.
   - نشانگر (✓) روی تصاویر فیلم انتخاب شده نمایش داده می شود.
   - با لمس کردن تصویر کوچك فیلم، بین وضعیت انتخاب تصویر کوچك فیلم برای محافظت (نشانگر (✓) بر روی تصویر ظاهر می شود) یا وضعیت عدم انتخاب (نشانگر (✓) از تصویر حذف می شود) تغییر می کند.

۵. زبانه **OK** (OK) را لمس کنید.
   - پیام **"در حال افزودن..."** نمایش داده می شود.
   - هنگامی که ایجاد فهرست پخش به پایان رسید، نمای تصویر کوچك فهرست پخش نمایان خواهد شد.
   - شما می توانید یك فهرست پخش را همانند روش پخش یك تصویر فیلم، پخش نمایید. ←صفحه ۴۶

- در صورتیکه فضای آزاد موجود بر روی ذخیره گاه کافی نباشد، ایجاد فهرست پخش جدید امکان پذیر نخواهد بود. تصاویر فیلم غیر ضروری را حذف کنید.
- می توانید مشابه روش فوق، یك تصویر فیلم را به فهرست فیلم اضافه کنید.

ويرايش كردن تصاوير فيلم

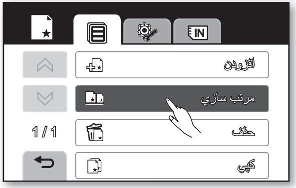
مرتب سازي ترتيب تصاوير فيلم در فهرست پخش ((-RW VR) IN)



- اين عملكرد تنها در حالت پخش با استفاده از دكمه **Q.MENU** كار مي كند. ←صفحه ۵۳
- شما مي توانيد فيلم هاي يك فهرست پخش را با بردن آنها به موقعيت هاي دلخواه مرتب كنيد.

۱. دكمه **Q.MENU** را فشار دهيد.
- منوي سريع نمايان خواهد شد.

۲. گزينه **"فهرست پخش"** ← زبانه منو (▤) ← **"مرتب سازي"** را لمس كنيد.
- نماي تصاوير كوچك فهرست پخش ظاهر مي شود.

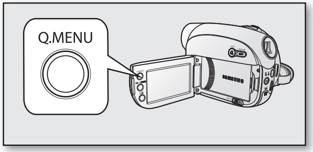


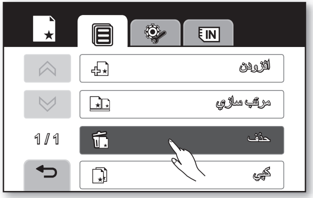
۳. تصوير فيلمي كه بايد جابجا شود را لمس كنيد.
- نشانگر (✓) روي تصاوير فيلم انتخاب شده نمايش داده مي شود.
- با لمس كردن تصوير كوچك فيلم، بين وضعيت انتخاب تصوير كوچك فيلم براي مرتب سازي (نشانگر (✓) بر روي تصوير ظاهر مي شود) يا وضعيت عدم انتخاب (نشانگر (✓) از تصوير حذف مي شود) تغيير مي كند.
- يك نوار در كنار تصوير فيلم نيز ظاهر مي شود.

۴. براي تعيين موقعيت مورد انتخابي خود، زبانه قبلي (◁) يا بعدي (▷) را لمس كرده، سپس زبانه **OK** (OK) را لمس نماييد.
- تصوير فيلم انتخاب شده به موقعيت جديد منتقل خواهد شد.
- مي توانيد تصاوير فيلم را تا ميزان دلخواه جابجا كنيد.

حذف كردن تصاوير فيلم از فهرست پخش

((-RW VR) IN)





- اين عملكرد تنها در حالت پخش با استفاده از دكمه **Q.MENU** كار مي كند. ←صفحه ۵۳
- مي توانيد تصاوير فيلم ناخواسته در يك فهرست پخش را حذف كنيد.

۱. دكمه **Q.MENU** را فشار دهيد.
- منوي سريع نمايان خواهد شد.

۲. گزينه "**فهرست پخش**" ← زبانه منو (▤) ← "**حذف**" را لمس كنيد.
- نماي تصاوير كوچك فهرست پخش ظاهر مي شود.

۳. تصوير فيلمي كه بايد حذف شود را لمس كنيد.
- نشانگر (🗑) روي تصاوير فيلم انتخاب شده نمايش داده مي شود.
- با لمس كردن تصوير كوچك فيلم، بين وضعيت انتخاب تصوير كوچك فيلم براي حذف (نشانگر (🗑) بر روي تصوير ظاهر مي شود) يا وضعيت عدم انتخاب (نشانگر (🗑) از تصوير حذف مي شود) تغيير مي كند.

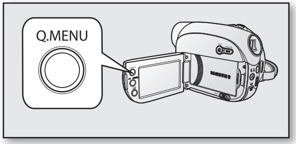
۴. زبانه **OK** (OK) را لمس كنيد.
- پيغام "**فايلها را از فهرست پخش حذف كنيد فايل اصلي پاك نمي شود.**" ظاهر مي شود.

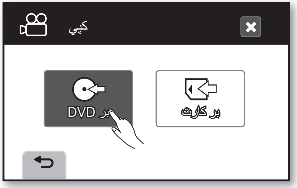
۵. گزينه "**بلي**" را لمس كنيد.
- فهرست هاي پخش انتخاب شده حذف خواهند شد.

ويرايش كردن تصاوير فيلم

كپي كردن فهرست هاي پخش از حافظه داخلي (IN)

- اين عملكرد تنها در حالت پخش با استفاده از دكمه **Q.MENU** كار مي كند. ← صفحه ۵۳
- **شما ابدا خو مي فهرست هاي پخش را از حافظه داخلي به يك ديسك DVD يا كارت حافظه كپي كنيد.**
- مطمئن شويد كه يك ديسك يا كارت حافظه براي كپي در داخل دوربين قرار گرفته است.





۱. دكمه **Q.MENU** را فشار دهيد.
   - منوي سريع نمايان خواهد شد.
۲. گزينه **"فهرست پخش"** ← زبانه منو ( ) ← **"كپي"** را لمس كنيد.
۳. يك رسانه ذخيره سازي دلخواه (DVD يا كارت) را براي استفاده جهت عمل كپي لمس كنيد.
   - تمام تصاوير كوچك فيلمها انتخاب مي شوند. تصوير كوچك فيلمي را لمس كنيد كه نمي خواهيد آنرا كپي كنيد. نشانگر ( ) از روي تصوير محو خواهد شد.
   - اگر فضاي كافي در ذخيره گاه مقصد براي كپي وجود نداشته باشد، فايل ها به ترتيب از اول و تا زماني كه فضا اجازه مي دهد انتخاب و كپي مي شوند.
۴. زبانه **OK** (OK) را لمس كنيد.
   فايلهاي انتخاب شده كپي خواهند شد.

- اين قابليت در ميزان باتري كمتر از ( ) قابل دسترس نمي باشد.
- شما نمي توانيد با فشار دادن دكمه **COPY/FINALIZE** از اين قابليت استفاده كنيد.
- در صورتيكه فضاي آزاد موجود بر روي ذخيره گاه كافي نباشد، كپي كردن امكان پذير نخواهد بود. تصاوير غير لازم را حذف كنيد. ← صفحه ۷۶
- اگر خطاي ديسك يا كارت حافظه وجود داشته باشد، كپي كردن ممكن نخواهد بود.
- از قطع كردن منبع نيرو (بسته باتري يا آداپتور برق متناوب) در حين عمل كپي خودداري كنيد. ممكن است رسانه ذخيره سازي صدمه ببيند. هنگام كپي كردن از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد.
- شما مي توانيد فايلهاي كپي شده از فهرست پخش در نماي تصاوير كوچك را از رسانه ذخيره سازي منتخب مشاهده كنيد

مديريت ديسك

مي توانيد يك ديسك DVD را براي ضبط مديريت كنيد.

اطلاعات ديسك ((+R DL) (-R) (+RW) (-RW))

- اين عملكرد در هردو حالت "فيلم" و "پخش" عمل مي كند. ←صفحه ۲۱
- اطلاعات ديسك مانند نام ديسك، نوع ديسك، فرمت ديسك و غيره را نمايش مي دهد.

توجه: مطمئن شويد كه يك ديسك داخل دستگاه قرار داده شده است.

۱. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود. ←صفحه ۲۱

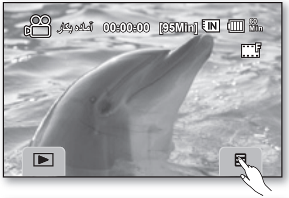
۲. زبانه منو ( ) را لمس كنيد.
   - منو نمايان خواهد شد.

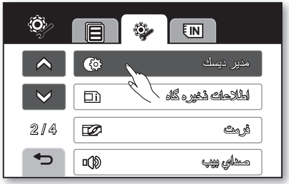
۳. زبانه تنظيمات ( ) را فشار دهيد.
   - منوي تنظيمات نمايان خواهد شد.

۴. گزينه **"مدير ديسك"** را لمس كنيد، سپس **"اطلاعات ديسك"** را لمس نماييد.
   - اگر اين گزينه روي صفحه نمايش نيست، زبانه بالا ( ) يا پايين ( ) را براي پيمايش به اين گزينه ها لمس كنيد.
   - **"نام ديسك"**, **"نوع ديسك"**, **"فرمت ديسك"**, **"فضاي مصرفي"** و **"فضاي آزاد"** نشان داده خواهند شد.

۵. جهت خارج شدن، زبانه خروج ( ) يا بازگشت ( ) را مكرراً لمس كنيد تا منو محو شود.

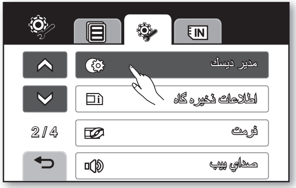
- اطلاعات ديسك ممكن است بسته به نوع ديسك نمايان شود.

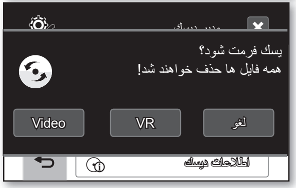




مديريت ديسك

فرمت كردن ديسك ((+RW -RW) ( ))





- اين عملكرد در هر دو حالت فيلم و پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- مي توانيد يك ديسك ضبط شده را براي استفاده مجدد فرمت كنيد. با انجام عمل فرمت، همه داده هاي موجود حذف خواهد شد.

۱. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود. ←صفحه ۲۱

۲. زبانه منو ( ) را لمس كنيد.
   - منو نمايان خواهد شد.

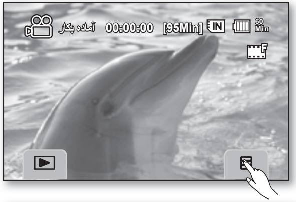
۳. زبانه تنظيمات ( ) را فشار دهيد.
   - منوي تنظيمات نمايان خواهد شد.

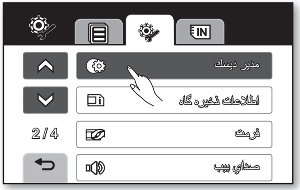
۴. گزينه **"مدير ديسك"** را لمس كنيد، سپس **"فرمت ديسك"** را لمس نماييد.
   - اگر اين گزينه روي صفحه نمايش نيست، زبانه بالا ( ) يا پايين ( ) را براي پيمايش به گروه بعدي گزينه ها لمس كنيد.
   - هنگامي كه يك ديسك DVD-RW گذاشته شده است، گزينه **"Video"** يا **"VR"** را با توجه به چگونگي تمايل به استفاده از ديسك، لمس كنيد.
   - اگر ديسك DVD+RW را وارد مي كنيد، گزينه **"بلي"** را لمس كنيد. براي جزئيات بيشتر در مورد نوع فرمت به صفحه ۳۶ مراجعه نماييد.

- قابليت فرمت كردن در ميزان باتري كمتر از ( ) قابل دسترس نمي باشد.
- عمل فرمت، تمام محتويات ضبط شده بر روي ديسك را حذف خواهد كرد. مراقب باشيد داده ها را اشتباهاً حذف نكنيد.
- دستگاه را در حين فرمت كردن خاموش نكنيد. ممكن است داده هاي ضبط شده بر روي ديسك صدمه ببينند.
- حتماً در موقع فرمت كردن ديسك ها از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد تا دوربين ويديويي DVD در وسط كار خاموش نشود.

نهائي سازي ديسك ((+R DL -R -RW) ( ))

- اين عملكرد در هر دو حالت فيلم و پخش كار مي كند. ←صفحه ٢١
- جهت پخش محتويات يك DVD-RW/-R/+R DL در ساير پخش كننده ها/ضبط كننده ها/درايوهاي DVD بايد ديسك را نهائي سازيد. هنگام نهائي سازي، بايد نيروي كافي در باتري ها وجود داشته باشد. اگر قرار است از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد، مطمئن شويد كه فيش مادگي بدرستي وصل شده است. قطع شدن برق در حين نهائي سازي، ممكن است باعث عدم پخش مجدد ديسك شود.





١. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود. ←صفحه ٢١

٢. زبانه منو ( ) را لمس كنيد.
- منو نمايان خواهد شد.

٣. زبانه تنظيمات ( ) ← **"مدير ديسك"** ← **"نهائي سازي ديسك"** را به ترتيب لمس كنيد.
- اگر اين گزينه روي صفحه نمايش نيست، زبانه بالا ( ) يا پايين ( ) را براي تغيير صفحه لمس كنيد.
- مي توانيد با استفاده از دكمه **FINALIZE** بر روي دوربين ويديويي DVD، ديسك را به سادگي نهائي كنيد.
- مي توانيد از **Q.MENU** نيز استفاده كنيد، دكمه **Q.MENU** را فشار دهيد، سپس **"نهائي سازي"** را لمس نماييد.

٤. پيغام **"DVD بايد براي پخش در پخش كننده يا ضبط كننده هاي ديگر نهائي شود."** ظاهر خواهد شد. زبانه **OK** (OK) را براي تاييد عمليات لمس كنيد.
- اطلاعات ديسك نمايان مي شود.

٥. زبانه **OK** (OK) را لمس كنيد، سپس **"بلي"** را جهت نهائي سازي لمس كنيد.
- براي لغو، **"خير"** را انتخاب كنيد.
- پيغامي نمايان خواهد شد كه نشان مي دهد ديسك درحال نهائي سازي است.
- هنگامي كه نهائي سازي به اتمام رسيد، نشانگر "ديسك نهائي شد!" ظاهر مي شود.

هشدار
در حين نهائي سازي، از وارد آوردن ضربه يا لرزش به دوربين ويديويي DVD خودداري كنيد. اين امر مي تواند به نقص كاركرد منجر شود.

مديريت ديسك

- قابليت نهائي كردن در ميزان باتري كمتر از (▮) قابل دسترس نمي باشد.
- زماني كه ديسك نهائي سازيشد، تصاوير فيلم يا فهرست هاي پخش در ديسك نمي توانند حذف يا ويرايش شوند.
- زمان مورد نياز براي نهائي سازي ممكن است با توجه به نوع ديسك متغير باشد.
- براي آگاهي از سازگاري ديسك نهائي سازي شده به صفحه ۸ مراجعه فرمائيد.
- پخش در تمام پخش كننده ها/ضبط كننده ها/درايوهاي DVD تضمين نمي شودبراي اطلاع از جزئيات سازگاري، به دفترچه راهنماي پخش كننده/ضبط كننده/درايو DVD خود مراجعه كنيد.
- هنگامي كه ديسك DVD-R/+R DL نهائي ميشود، نمي توانيد در دوربين ويديويي DVD دوباره روي آن ضبط كنيد.
- مي توانيد ديسك هاي DVD+RW را بدون نهائي سازي روي ساير دستگاه ها پخش كنيد.
- شما نمي توانيد بدون غيرنهائي سازي يك ديسك DVD-RW پس از اين كه ديسك مزبور نهائي شد، عمل ضبط ديگري انجام دهيد.

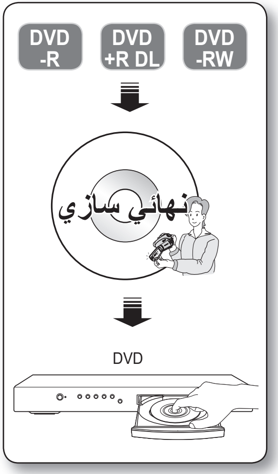
پخش در يك كامپيوتر داراي درايو DVD

ديسك DVD را مي توان در يك كامپيوتر داراي رسانه راه انداز DVD (درايو DVD) پخش نمود.

۱. كامپيوتر خود را روشن نماييد.
۲. يك ديسك نهائي شده را درون درايو DVD كامپيوتر قرار دهيد.
   - نرم افزار كاربردي پخش DVD شروع شده و ديسك پخش خواهد شد.
   - اگر نرم افزار پخش DVD بطور خودكار شروع نشد، نرم افزار مربوطه را با جستجو در منوي شروع، راه اندازي كنيد.

- ازيك درايو DVD سازگار با ديسک ۲/۱ ۳ اينچي (۸ سانتي متري) استفاده كنيد.
- فايل هاي ضبط شده روي DVD ممكن است در ‘Windows Media Player’ پخش نشوند.
- Windows ،Microsoft و لوگوي Windows علامت هاي تجاري ثبت شده شركت Microsoft هستند كه در ايالات متحده و/يا ديگر كشورها ثبت گرديده است.
- PowerDirector و نام شركت ها و محصولات ديگري كه در اين دفترچه راهنما به آنها اشاره شده است، علامت هاي تجاري هستند كه صرفاً به منظور شناسايي مورد استفاده قرار گرفته اند، و جزو دارايي هاي اختصاصي مالكان مربوطه آنها محسوب مي شوند.
- هنگام پخش يك ديسك DVD در كامپيوتر، ممكن است تصوير و صدا مكث شده يا داراي پرش باشد. اگر چنين اتفاقي افتاد، داده ها را بر روي ديسك سخت كپي كنيد.

پخش يك ديسك نـهائي سازي شده در يك پخش كننده / ضبط كننده DVD



براي پخش كردن يك ديسك

شما مي توانيد ديسك هاي DVD-R/-RW (حالت ويديو)/+R DL نهائي شده را در پخش كننده ها/ضبط كننده هاي DVD پخش كنيد.

پخش در تمام پخش كننده ها/ضبط كننده هاي DVD تضمين نمي شود. لطفاً براي آگاهي از جزئيات سازگاري به دفترچه راهنماي پخش كننده/ضبط كننده DVD مراجعه كنيد.

بيشتر پخش كننده ها/ضبط كننده هاي DVD مي توانند يك ديسك DVD+RW نهائي سازي نشده را پخش كنند.

- براي آگاهي از سازگاري ديسك نهائي سازي شده، به صفحه ۸ مراجعه فرمائيد.

۱. پخش كننده/ضبط كننده DVD را روشن كنيد.

۲. ديسك نهائي شده DVD را درون سيني پخش كننده/ضبط كننده DVD قرار دهيد.
عمل پخش بطور خودكار شروع خواهد شد، يا اين كه دكمه PLAY را براي شروع پخش فشار دهيد.
براي آگاهي بيشتر در مورد پخش ديسك هاي DVD، به دفترچه راهنماي پخش كننده/ضبط كننده DVD مراجعه كنيد.

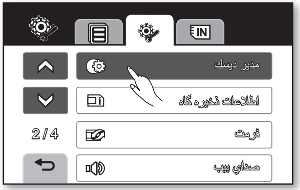
براي پخش ديسك هاي DVD-RW ضبط شده در حالت VR:

يك DVD-RW نهائي شده در حالت VR را مي توان در يك ضبط كننده DVD كه از آن پشتيباني مي كند، پخش كرد.

مديريت ديسك

غيرنهائي سازي ديسك ((-RW)(⊙))

- اين عملكرد در هر دو حالت فيلم و پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- اگر يك ديسك DVD-RW در حالت VR يا حالت ويديو نهائي شده باشد، مي توانيد ديسك مذكور را براي ضبط بيشتر بر روي آن، غيرنهائي كنيد. موقع غيرنهائي سازي بايد توان كافي در باتري ها موجود باشد. اگر قرار است از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد، مطمئن شويد كه فيش مادگي بدرستي وصل شده است.



۱. كليد POWER را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود.

۲. زبانه منو ( ) را لمس كنيد.
- منو نمايان خواهد شد.

۳. زبانه تنظيمات ( ) ← " **مدير ديسك**" ← "**غ.نهايي ديسك**" را به ترتيب لمس كنيد.
- اگر اين گزينه روي صفحه نمايش نيست، زبانه بالا ( ) يا پايين ( ) را براي پيمايش به گروه بعدي گزينه ها لمس كنيد.
- مي توانيد از Q.MENU نيز استفاده كنيد، دكمه Q.MENU را فشار دهيد، سپس "غيرنهائي سازي" را لمس نماييد. يا مي توانيدديسك را با دكمه FINALIZE غيرنهائي كنيد.

۴. زبانه OK (OK) را لمس كنيد. پيام "**ديسك قابل ضبط گردد؟**" ظاهر خواهد شد.

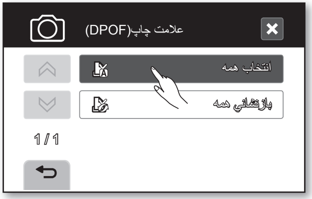
۵. گزينه "**بلي**" را براي غيرنهائي سازي لمس كنيد.
- براي لغو، "**خير**" را انتخاب كنيد.
- پيغامي كه نشان مي دهد ديسك درحال غيرنهائي شدن است نمايان شده و ديسك غيرنهائي خواهد شد.

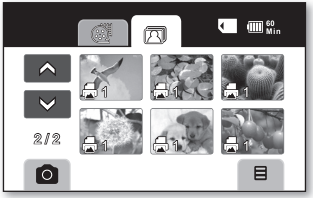
هشدار
- قابليت غيرنهائي كردن در ميزان باتري كمتر از ( ) قابل دسترس نمي باشد.
- در حين غيرنهائي سازي، از وارد آوردن ضربه يا لرزش به دوربين ويديويي DVD خودداري كنيد. اين امر مي تواند به نقص كاركرد منجر شود.

چاپ کردن عکس ها

شما مي توانيد با قرار دادن كارت تنظيمات DPOF در چاپگر سازگار با DPOF يا وصل كردن دوربين ويديويي DVD به يك چاپگر PictBridge عكس هاي خود را چاپ كنيد.

تنظيمات چاپ DPOF (◻)





- اين عملكرد تنها در حالت پخش كار مي كند. ←صفحه ۲۱
- اين دوربين ويديويي DVD با DPOF (فرمت ترتيب چاپ ديجيتال) سازگار است. شما مي توانيد تصاويري كه بايد چاپ شوند و تعداد نسخه هاي چاپ را با اين دوربين ويديويي DVD انتخاب كنيد. اين ويژگي براي چاپ با يك چاپگر سازگار با DPOF يا هنگام بردن رسانه ذخيره سازي به يك لابراتوار عكاسي براي چاپ تصاوير، مفيد است.

۱. سوييچ **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود و دكمه **حالت پخش** (▷) را فشار دهيد. ←صفحه ۲۱
   - **"كارت"** را بعنوان حافظه ذخيره سازي انتخاب كنيد. ←صفحه ۳۱

۲. زبانه عكس( ) را لمس كنيد.

۳. زبانه منو (▤) ← **"علامت چاپ (DPOF)" را لمس كنيد.**

۴. زبانه گزينه مورد نظر را بر روي صفحه لمس كنيد (**"انتخاب همه"** يا **"بازنشاني همه"**).
   - **"انتخاب همه"**: همه تصاوير را براي چاپ علامت گذاري مي كند. كافي است **"انتخاب همه"** را لمس كنيد. با انتخاب **"Set All" (انتخاب همه)** فقط می توانید یک نسخه از هر عکس را چاپ کنید.
   - **"بازنشاني همه"**: علامتچاپ را حذف مي كند. گزينه**"بازنشاني همه"** را لمس كنيد.

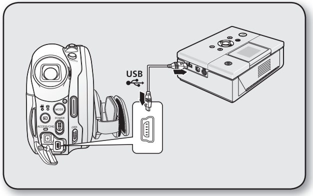
۵. پيغام با توجه به گزينه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. گزينه**"بلي"** را لمس كنيد.

شما مي توانيد تعداد نسخه هاي چاپ را فقط در نماي تكي تنظيم كنيد. عكسي كه اهید خو می چاپ کنید را در نماي تكي انتخاب كنيد، و زبانه منو (▤) ← **"علامت چاپ (DPOF)"** ← كاهش (−) يا افزايش (+) (انتخاب تعداد نسخه هاي چاپ) را لمس كنيد. مي توان تا ۹۹ نسخه را براي چاپ هر تصوير تنظيم نمود.

- تصاوير عكس علامت گذاري شده براي چاپ، نشانگر ( ) را در هنگام نمايش داده شدن، نشان خواهند داد.
- گزينه **"بازنشاني همه"** ممكن است بسته به تعداد تصاوير ذخيره شده، مدت زيادي طول بكشد.
- DPOF (فرمت ترتيب چاپ ديجيتال) به شما امكان درج اطلاعات چاپ را در پوشه MISC رسانه ضبط مي دهد. عكسهايي را كه مي خواهيد چاپ كنيد و تعداد نسخه هاي چاپ را انتخاب نماييد.
- اين عملكرد براي تصاوير فيلم قابل دسترس نيست.
- اگر كارت حافظه وارد نشده باشد، منوها هنوز روي LCD نمايش داده مي شوند، اما قابل انتخاب نخواهند بود.

چاپ کردن عکس ها

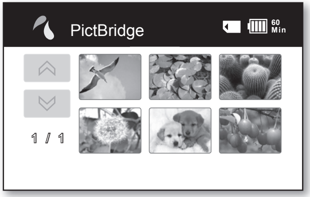
چاپ مستقیم با PICTBRIDGE



- اگر چاپگر شما با PictBridge سازگار باشد، عکس ها را مي توان با متصل کردن مستقیم دوربین با کابل USB به چاپگر، به آساني چاپ نمود. تنظیمات DPOF نیز قابل استفاده است. ←صفحه ۹۱

توجه: پس از انتخاب **"PictBridge"** در منو، کابل USB را وصل کنید.

۱. گزینه **"اتصال USB"** را روي **"PictBridge"** تنظیم کنید. ←صفحه ۷۳
۲. دوربین ویدیویي DVD خود را با استفاده از کابل USB ارائه شده به چاپگر متصل کنید.
۳. چاپگر خود را روشن کنید.
- نماي صفحه نمایه تصاویري كوچك عکس ظاهر مي شود.
۴. يك عکس را جهت چاپ لمس کنید، سپس زبانه چاپ ( ) را لمس نمایید.
- جهت جستجوي عکس، زبانه تصویر قبلي ( ) یا تصویر بعدي ( ) را لمس کنید.
۵. پیغامي با توجه به گزینه انتخاب شده ظاهر خواهد شد. **"بله"** را لمس کنید.
- عکس انتخاب شده چاپ خواهد شد.
- پس از برقراري ارتباط، منوي چاپ آسان بر روي صفحه LCD نمایان مي شود. براي نمایش منوي PictBridge، زبانه منو ( ) را لمس کنید.
براي اطلاعات بیشتر درباره منوي PictBridge، به صفحه ۹۳ مراجعه کنید.



تنظیم تعداد نسخه ها براي چاپ

زبانه کاهش ( ) یا افزایش ( ) را براي انتخاب تعداد نسخه هاي چاپ لمس کنید.
- اگر تصویر به قبلي یا بعدي برود، تعداد نسخه ها صفر مي شود.

براي لغو تنظیمات چاپ

زبانه بازگشت ( ) را بر روي صفحه نمایش لمس کنید.

براي متوقف کردن چاپ بعد از شروع چاپ

صفحه تأیید در حین چاپ نمایان مي شود.
گزینه **"لغو"** را بر روي صفحه لمس کنید.

منوی PictBridge

تنظیم گزینه مهر تاریخ/زمان

زبانه منو ( ) ← "تاریخ/زمان" ← "خاموش"، "تاریخ"، "زمان"، یا "تاریخ و زمان"

← بازگشت ( ) را لمس کنید.

برای چاپ با استفاده از تنظیمات DPOF

اگر چاپگر با DPOF سازگار باشد، مي توانید از تنظیمات DPOF استفاده کنید. ←صفحه ۹۱

- اگر چاپگر شناخته نمي شود، یا برای چاپ مجدد بعد از چاپ مستقیم با یك چاپگر، کابل USB را جدا کنید، گزینه **"PictBridge"** را مجدداً در منو انتخاب نمایید، سپس کابل را مجدداً وصل کنید.
- اگرمنوی **"اتصال USB"** روی **"کامپیوتر"** تنظیم شده باشد، نمی توانید یك چاپگر سازگار با چاپگر را از طریق کابل USB به دوربین وصل کنید. با لمس کردن **"تغییر حالت"** ← **"PictBridge"** بر روی صفحه در این مرحله، میتوانید حالت چاپ آسان را متصل نمایید. در بعضي موارد، ممکن است دوربین ویدیويي DVD با چاپگر ارتباط برقرار نکند، این مسئله بستگي به ساخت چاپگر خواهد داشت. اگر ارتباط با مشکل مواجه شد، کابل USB را قطع کرده و چاپگر را خاموش و مجدداً روشن کنید. سپس، کابل USB را وصل کرده و دوربین ویدیويي DVD را روی **"چاپگر"** تنظیم کنید.
- گزینه تاریخ/زمان ممکن است توسط همه چاپگر ها پشتیباني نشده باشد. با سازنده چاپگر خود تماس بگیرید. منوی **"تاریخ/زمان"** را در صورتیکه چاپگر از این گزینه پشتیباني نکند نمي توان تنظیم کرد.
- PictBridge™ یک علامت تجاري ثبت شده CIPA (انجمن محصولات دوربیني و تصویري)، یک استاندارد انتقال تصویر است که توسط Seiko Epson، Olympus، Fuji، Canon و Sony تهیه و تولید شده است.
- از کابل USB که به همراه دوربین ویدیويي DVD ارائه شده است استفاده کنید.
- از آداپتور برق متناوب برای ویدیويي بین ر و DVD خود در حین چاپ مستقیم PictBridge استفاده کنید. خاموش کردن دوربین ویدیويي DVD در حین چاپ ممکن است به داده های بر روی رسانه ذخیره سازی صدمه وارد کند.
- چاپ تصاویر فیلم امکان پذیر نیست.
- مي توانید گزینش های گوناگون چاپ را بستگي به چاپگر تنظیم کنید. لطفاً برای آگاهي از جزییات به دفترچه راهنمای چاپگر رجوع کنید.
- در حین چاپ، کابل USB یا کارت حافظه را بیرون نیاورید.
- ممکن است نتوانید عکس های ضبط شده در دستگاه های دیگر را چاپ نمایید.

<عکس چاپ شده با درج تاریخ/زمان>

رابط USB

این فصل، نحوه اتصال يك دوربين به کامپیوتر با استفاده از کابل USB براي عملکردهاي مختلف را شرح مي دهد.

✪ هنگام وصل کردن يك کابل USB به کامپیوتر، به دستورالعمل هاي نصب نرم افزار و مشخصات کامپیوتر در زير مراجعه کنيد.

نيازمندي هاي سيستم

CyberLink PowerDirector

نيازمندي هاي زير بايستي جهت استفاده از CyberLink PowerDirector برآورده شوند.

سيستم عامل	Windows Vista, XP يا ۲۰۰۰
CPU	Intel® Pentium ®۴ با سرعت حداقل ۲,۲ گيگاهرتز توصيه مي شود
حافظه	۵۱۲ مگابايت (۱ گيگابايت و بالاتر توصيه مي شود)
رابط	رابط USB1.1/2.0
نمايشگر	۱۰۲۴x۷۶۸ ۱۶بيت رنگ يا بالاتر
متفرقه	Internet Explorer ۵,۵ يا جديدتر DirectX ۹,۰ يا جديدتر
رسانه پشتيباني شده	DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD-RAM, CD-R/RW براي آگاهي از کپي کننده هاي DVD/CD سازگار، به وب سايت CyberLink مراجعه فرمائيد: http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp

- درگاه USB بايد به صورت درگاه استاندارد USB 2.0 يا USB 1.1 ارائه شود. USB سرعت بالا (USB 2.0) توصيه مي شود.
- PowerDirector براي پردازنده هاي Intel Core ۲ Duo و CPU هاي داراي فناوري with MMX, SSE, SSE2, 3DNow! و Intel HyperThreading بهينه شده است.
- DirectX براي کارکرد مناسب CyberLink PowerDirector مورد نياز است و اين نرم افزار بطور خودکار در حين نصب CyberLink PowerDirector نصب مي گردد.
- اطلاعات فوق در مورد نيازمندي هاي سيستم، تضمين نمي کند که نرم افزار ارائه شده در تمام کامپیوترهاي شخصي که اين الزامات را برآورده مي سازند، کار خواهد کرد.

نصب CyberLink PowerDirector

نرم افزاري براي ويرايش آسان فايل هاي AVI، MPEG و ديگر فايل هاي تصويري، عكس هاي ثابت، و ديگر محتويات براي ايجاد يك فيلم است. اين نرم افزار داراي رابطي است كه امكان ويرايش را در يكي از حالت هاي خط زماني يا تصويرچيني فراهم كرده، كيفيت تصوير عالي را حفظ نموده، از SVRT (فناوري هوشمند ايجاد تصوير) براي ايجاد تصوير با سرعت بالا استفاده كرده و داراي مجموعه اي از ويژگي هاي ديگر ويرايش پيشرفته تصوير مي باشد.

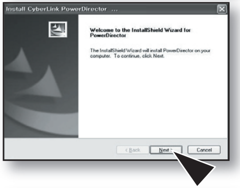
اين دفترچه راهنما تنها به نصب نرم افزار و ارتباط با كامپيوتر مي پردازد. براي آگاهي از جزئيات بيشتر درباره نرم افزار، به "Online help/Readme" در سي دي CyberLink PowerDirector مراجعه فرمائيد.

قبل از شروع:

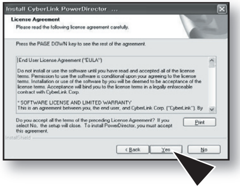
از تمام نرم افزارهاي ديگري كه درحال استفاده هستيد خارج شويد. (بررسي كنيد كه نماد برنامه ديگري در نوار وضعيت وجود نداشته باشد.)

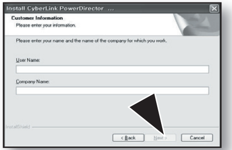
١. CD-ROM ارائه شده CyberLink PowerDirector را در كامپيوتر قرار دهيد.
- صفحه راه اندازي پس از چند ثانيه نمايان مي شود.
- اگر صفحه راه اندازي نمايان نشد، بر روي نماد CD-ROM در پنجره "My Computer" دوبار كليك كنيد.

٢. روي "Next" (بعدي) كليك كنيد.
- صفحه "License Agreement" (قرارداد مجوز) نمايان مي شود.

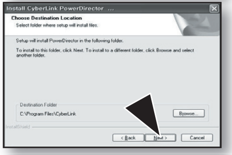


٣. روي "Yes" (بله) كليك كنيد.
- صفحه "Customer Information" (اطلاعات مشتري) نمايان مي شود.

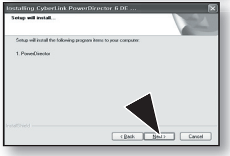




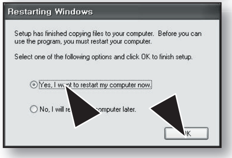
۴. اطلاعات خود را تأييد كرده و روي "Next" (بعدي) كليك كنيد.
- امكان تغيير اطلاعات وجود دارد.
- صفحه "Choose Destination Location" (انتخاب محل مقصد) نمايان مي شود.



۵. روي "Next" (بعدي) كليك كنيد.
- صفحه "Setup will install..." (راه اندازي اقدام به نصب...) نمايان مي شود.



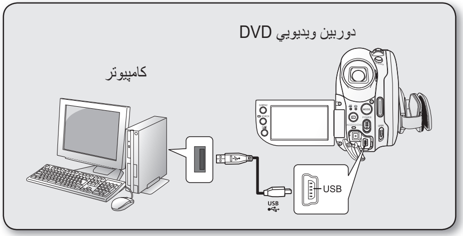
۶. روي "Next" (بعدي) كليك كنيد.
- صفحه "Setup status" (وضعيت راه اندازي) نمايان شده و CyberLink PowerDirector نصب مي شود.
- صبر كنيد تا نصب پايان يافته و صفحه "Restarting Windows" (راه اندازي مجدد Windows) ظاهر شود.



۷. روي "Yes, I want to restart my computer now" (بله، مايلم هم اكنون كامپيوتر خود را راه اندازي مجدد كنم) ← "OK" (تأييد) كليك كرده و سپس كامپيوتر را مجدداً راه اندازي كنيد.

- اگر نصب نرم افزاري كه قبلاً نصب شده است را اجرا كنيد، لغو نصب آغاز خواهد شد. در اين شرايط، پس از اين كه لغو نصب به پايان رسيد، عمل نصب را دوباره اجرا كنيد.
- در حين نصب CyberLink PowerDirector بايد Windows Messenger بسته باشد. اگر اين نرم افزار در حين نصب درحال اجرا باشد، صفحه "Information" (اطلاعات) نمايان مي شود.
- براي آگاهي از جزئيات بيشتر، به راهنماي كاربر CyberLink PowerDirector رجوع كنيد.

متصل کردن کابل USB



برای کپی کردن فایل های فیلم و عکس به کامپیوتر خود، دوربین ویدیویی DVD خود را با استفاده از یك کابل USB به کامپیوتر وصل کنید.

۱. گزینه "**اتصال USB**" را روی "**کامپیوتر**" تنظیم کنید. ←صفحه ۷۳

۲. دوربین ویدیویی DVD را با استفاده از کابل USB به کامپیوتر وصل کنید.

- هنگام وارد کردن یا بیرون آوردن کابل USB به/از فیش مادگی USB، فشار زیادی وارد نکنید.
- USB را پس از کنترل درست بودن جهت وارد کردن آن، داخل نمایید.
- USB سرعت بالای (USB ۲،۰) توصیه می شود.

جدا کردن کابل USB

پس از تکمیل ارسال داده ها، بایستی کابل را بطریق زیر جدا کنید:

۱. روی نماد "Unplug or eject hardware" (جداکردن یا بیرون آوردن سخت افزار) در سینی وظیفه کامپیوتر کلیك کنید.

۲. گزینه "USB Mass Storage Device" (ابزار ذخیره انبوه USB) یا "USB Disk" (دیسك USB) را انتخاب کنید، سپس روی "Stop" (توقف) کلیك نمایید.

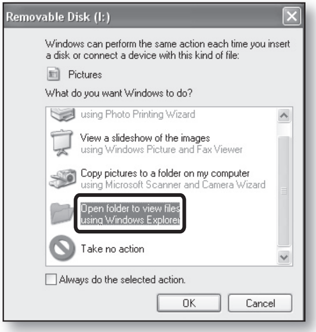
۳. روی "OK" (تأیید) کلیك کنید.

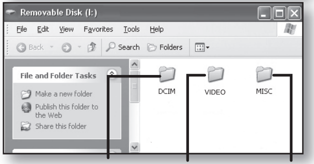
۴. کابل USB را از دوربین ویدیویی DVD و کامپیوتر جدا کنید.

- توصیه می کنیم بجای بسته باتری از یك آداپتور برق متناوب بعنوان منبع نیرو استفاده کنید.
- هنگامی که کابل USB متصل است،روشن یا خاموش کردن دوربین ممکن است باعث عملکرد نامناسب کامپیوتر شود.
- اگر در حین انتقال داده ها کابل USB را از کامپیوتر ویا دوربین ویدیویی DVD قطع کنید، انتقال داده ها متوقف خواهد شد و ممکن است به داده ها صدمه بزند.
- اگر کابل USB را از طریق یک USB HUB به کامپیوتر متصل کنید ویا در آن واحد کابل USB را به همراه وسایل USB دیگر متصل کنید، ممکن است که دوربین ویدیویی DVD درست کار نکند. اگر چنین اتفاقی افتاد، همه وسایل USB را از کامپیوتر جدا کرده و دوربین ویدیویی DVD را دوباره وصل کنید.

رابط USB

مشاهده محتويات رسانه ذخيره سازي





داده هاي تنظيم   تصاوير فيلم   تصاوير عكس

- شما مي توانيد با استفاده از يك كابل USB فايلهاي ذخيره شده روي حافظه داخلي يا كارت حافظه را روي كامپيوتر شخصي منتقل يا كپي كنيد.
- شما نمي توانيد فيلمهاي ضبط شده روي يك ديسك DVD را با كابل USB روي كامپيوتر شخصي منتقل كنيد. شما مي توانيد فيلمها را مستقيماً روي كامپيوتري كه مجهز به درايو DVD است، پخش كنيد.

١. كليد **POWER** را به سمت پايين بلغزانيد تا دستگاه روشن شود، سپس رسانه ذخيره سازي را روي **"حافظه"** يا **"كارت"** تنظيم كنيد. ←صفحه ٢١، ٣١
   - ديسك جدا شدني فقط حافظه داخلي و كارت حافظه را پشتيباني مي كند. (DVD پشتيباني نمي شود)

٢. دوربين ويديويي DVD را با استفاده از كابل USB به كامپيوتر وصل كنيد. ←صفحه ٩٧

٣. **هنگام استفاده از Windows® XP/Vista :**
   - پس از مدتي پنجره "Removable Disk" (ديسك برداشتني) بر روي صفحه كامپيوتر ظاهر مي شود.
   - گزينه "Open folders to view files using Windows Explorer" (بازكردن پوشه ها براي مشاهده فايل ها با استفاده از Windows Explorer) را انتخاب كرده و روي "OK" (تأييد) كليك كنيد.

هنگام استفاده از Windows® 2000:

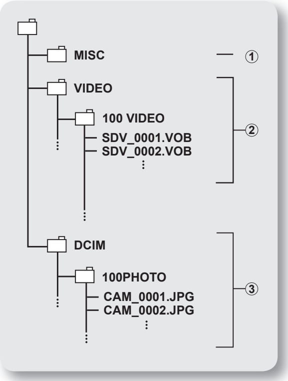
a. روي نماد "My Computer" بر روي صفحه كار، دوبار كليك كنيد.
نماد "Removable Disk" (ديسك برداشتني) كه نمايانگر وجود رسانه ذخيره سازي در دوربين ويديويي DVD است، در پنجره "My Computer" ظاهر مي شود.

b. روي نماد "Removable Disk" (ديسك برداشتني) دوبار كليك كنيد.

٤. پوشه موجود در رسانه ذخيره سازي ظاهر مي شود.
   - انواع مختلف فايل ها در پوشه هاي مختلف ذخيره مي شوند.

- اگر پنجره "Removable Disk" (ديسك برداشتني) ظاهر نمي شود، وجود اتصال را تأييد كرده (صفحه ٩٧) يا مراحل ١ و ٢ را انجام دهيد.
- اگر پنجره "ديسك برداشتني" نمايش داده نشد، جهت ورود به "ديسك برداشتني" روي نماد "كامپيوتر من" كليك كنيد.

ساختار پوشه ها و فايلها بر روي رسانه ذخيره سازي



- ساختار پوشه و فايل براي حافظه داخلي يا كارت حافظه از قرار زير است:
- نام فايل يا پوشه را بطور دلخواه تغيير نداده يا حذف نكنيد. در اينصورت امكان دارد محتويات مربوطه قابل پخش نباشند.
- نامگذاري فايلها تابع استاندارد DCF (قانون طراحي ويژه سيستم فايل بندي دوربين) مي باشد.

فايل پيكربندي تصوير ①

اين همان مكاني است كه داده هاي مربوط به فايل هاي عكس مانند DPOF در آن ذخيره مي شوند.

فايل تصوير فيلم ②

تصاوير فيلم با نام فايل از قرار زير قالب بندي مي شوند: SDV_####.VOB هنگامي كه يك فايل تصوير فيلم جديد ايجاد مي شود، شماره فايل بطور خودكار افزايش پيدا ميكند. هنگامي كه شماره از ۹۹ تجاوز مي كند، يك پوشه جديد ايجاد شده و به عنوان ۱۰۱ VIDEO ذخيره مي شود.

فايل تصوير عكس ③

همانند فايل هاي تصوير فيلم، هنگامي كه يك فايل تصوير جديد ايجاد مي شود، شماره فايل بطور خودكار افزايش پيدا ميكند. هنگامی كه تعداد تصاوير عكس بيش از ۹۹ باشد، پوشه جديدی ايجاد می شود. يك پوشه جديد، فايل ها را از JPG. ۰۰۰۱ _CAM ذخيره مي كند. نام پوشه به ترتيب ۱۰۰PHOTO § ۱۰۱ PHOTO و غيره افزايش پيدا مي كند.

فرمت تصوير

تصوير فيلم

- تصاوير به فرمت MPEG2 (گروه متخصصين تصوير متحرک) فشرده مي شوند.
- اندازه تصوير ۷۲۰x۵۷۶ مي باشد.

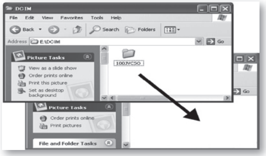
تصوير عكس

- تصاوير عكس به فرمت JPEG (گروه مشترك متخصصين عكاسي) فشرده مي شوند. پسوند فايل ".JPG" مي باشد.
- اندازه تصوير ۸۰۰x۶۰۰ يا ۱۱۵۲x۸۶۴ مي باشد.

- تا ۹۹ فايل در يك پوشه ايجاد مي شود. هنگامي كه بيش از ۹۹ فايل ايجاد شود، پوشه جديد ايجاد مي گردد.
- شما می توانيد نام فايل/پوشه ذخيره شده در رسانه ذخيره سازی (حافظه داخلی يا كارت حافظه) را با استفاده از رايانه تغيير دهيد. اين دوربين ويديويی DVD ممكن است فايل های تغيير داده شده را شناسايی نكند.

USB interface

انتقال فایلها از دوربین ویدیويي DVD به کامپیوتر



شما انید تو می تصاویر فیلم و عكس را به كامپیوتر خود كپي كرده و آنها را پخش كنید.

۱. روال ذكر شده در "مشاهده محتویات رسانه ذخیره سازي" را اجرا كنید. ←صفحه ۹۸
   - پوشه هاي موجود در رسانه ذخیره سازي ظاهر مي شود.
۲. يك پوشه جدید ایجاد كنید، نام پوشه را وارد نمایید، و سپس روي آن دوبار كلیك كنید.
۳. پوشه اي كه باید كپي شود را انتخاب كنید، سپس آن را در پوشه مقصد كشیده و رها كنید.
   - پوشه مربوطه از رسانه ذخیره سازي (حافظه داخلي، كارت حافظه يا دیسك) به كامپیوتر كپي مي شود.
   - هیچ تضمیني براي پخش شدن فایلهاي دانلود شده از كامپیوتر شخصي وجود ندارد.

ویرایش كردن تصاویر بروي كامپیوتر

از استفاده "CyberLink PowerDirector" كنید.

- مي توانید این نرم افزار را از سي دي ارائه شده، نصب نمایید. ←صفحات ۹۵ الي ۹۶
- شما مي توانید تصاویر ثبت شده را با استفاده از این نرم افزار بروي كامپیوتر ویرایش كنید.

نگهداري و اطلاعات ديگر

نگهداري

دوربين ويديويي DVD شما محصولي با طراحي و توليد عالي است و بايد با دقت با آن رفتار كنيد. توصيه هاي زير به شما كمك مي كنند تا هرگونه تعهد گارانتي برآورده شود و به شما امكان مي دهند تا سالها از دستگاه خود لذت ببريد.

- براي نگهداري از دوربين ويديويي DVD، آن را خاموش كنيد.
  - بسته باتري و آداپتور برق متناوب را جدا كنيد. ←صفحه ۱۶، ۱۸
  - كارت حافظه و ديسك DVD را خارج كنيد. ←صفحه ۳۲

نكات احتياطي هنگام نگهداري

- **دوربين ويديويي DVD را در مكاني كه دما براي مدت طولاني بالاست، قرار ندهيد:**
دما در داخل يك اتومبيل بسته يا در صندوق عقب، ممكن است در فصل گرم بسيار بالا رود. اگر دوربين ويديويي DVD را در چنين مكاني رها كنيد، ممكن است باعث خرابي آن شده يا قاب آن صدمه ببيند. دوربين ويديويي DVD را در معرض تابش مستقيم خورشيد يا در نزديكي بخاري قرار ندهيد.
- **از نگهداري دوربين ويديويي DVD در مكاني با رطوبت بالا يا در اماكن پرگردوخاك خودداري كنيد:**
ورود گردوخاك به دوربين ويديويي DVD مي تواند باعث خرابي آن شود. اگر رطوبت بالا باشد، ممكن است روي لنز كپك تشكيل شده و دوربين ويديويي DVD غيرقابل استفاده گردد. توصيه مي شود هنگام نگهداري دوربين ويديويي DVD در يك كمد و غيره، آن را در جعبه اي همراه با يك بسته كوچك سيليكا (ماده جاذب رطوبت) قرار دهيد.
- **از نگهداري دوربين ويديويي DVD در مكاني كه در معرض امواج مغناطيسي قوي يا لرزش شديد است خودداري كنيد:**
اين مسئله مي تواند باعث خرابي آن شود.
- **بسته باتري را از دوربين ويديويي DVD جدا كرده و آن را در مكاني خشك و خنك نگهداري كنيد:**
باقي گذاشتن بسته باتري در دوربين يا نگهداري آن در دماهاي بالا مي تواند از عمر آن بكاهد.

تميز كردن دوربين ويديويي DVD

- **قبل از تميز كردن، دوربين ويديويي DVD را خاموش كرده و بسته باتري و آداپتور برق متناوب را جدا كنيد.**

براي تميز كردن سطوح خارجي

با يك پارچه نرم و خشك سطح را تميز كنيد. هنگام تميز نمودن فشار اضافي وارد نكنيد، به آرامي سطح را تميز كنيد.

- از بنزين يا تينر براي تميز كردن دوربين استفاده نكنيد. با اين كار ممكن است پوسته بيروني دستگاه كنده شده و يا قاب آن خراب شود.

براي تميزكردن نمايشگر LCD

با يك پارچه نرم و خشك آن را تميز كنيد. مراقب باشيد به نمايشگر صدمه وارد نكنيد.

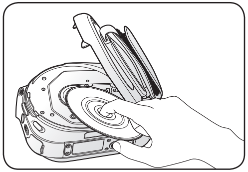
براي تميز كردن لنز

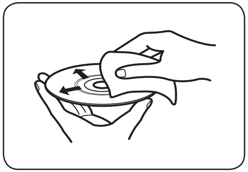
از دمنده هواي اختياري براي بيرون راندن آلودگي و ذرات كوچک استفاده كنيد. لنز را با پارچه و يا انگشتان خود تميز نكنيد. در صورت لزوم، لنز را به آرامي با كاغذهاي تميز كننده مخصوص تميز كنيد.

- اگر لنز كثيف بماند، ممكن است كپك روي آن تشكيل شود.
- اگر لنز تار به نظر مي رسد، دوربين ويديويي DVD را خاموش كنيد و براي حدود ۱ ساعت از آن استفاده نكنيد.

نگهداري و اطلاعات ديگر

تميزكردن و نحوه كار با ديسك





- مراقب باشيد سمت ضبط ديسك (سمت رنگين كماني رنگ) را با انگشتان خود لمس نكنيد. ديسك هايي كه با اثر انگشت يا مواد خارجي آلوده شده باشند، ممكن است به درستي پخش نشوند.
- براي تميز كردن ديسك از يك پارچه نرم استفاده كنيد.
- ديسك را به آرامي از مركز به سمت لبه هاي خارجي تميز كنيد. حركت دوار يا تميز كردن با فشار زياد ممكن است خش هايي روي ديسك ايجاد كرده و موجب پخش غيرعادي آن شود.
- از بنزين، تينر، ماده شوينده، الكل يا اسپري هاي ضد الكتريسيته ساكن در هنگام تميزكردن ديسك استفاده نكنيد. اين كار مي تواند باعث خرابي آن شود.
- براي بيرون آوردن آسان ديسك، بخش نگهدارنده در مركز ديسك را فشار دهيد.
- براي جلوگيري از ماندن اثر انگشت روي سمت ضبط، لبه ها و سوراخ مركز ديسك را بگيريد.
- از خم كردن و اعمال حرارت به ديسك خودداري كنيد.
- هميشه هنگام عدم استفاده از ديسك ها، آنها را به صورت عمودي در محفظه هاي پلاستيكي خود نگهداري كنيد.
- ديسك ها را دور از تابش مستقيم خورشيد، دستگاه هاي توليد حرارت، رطوبت يا گردوخاك نگه داريد.

اطلاعات ديگر

رسانه ذخيره سازي

- **براي جلوگيري از خرابي يا صدمه رسيدن به داده هاي ضبط شده، حتماً از راهنمايي هاي زير پيروي كنيد.**
  - از خم كردن يا انداختن رسانه ذخيره سازي، يا قراردادن آن در معرض فشار، تكان يا ضربه شديد خودداري كنيد.
  - از پاشيدن آب روي رسانه ذخيره سازي خودداري كنيد.
  - از استفاده، جابجاكردن يا نگهداري رسانه ذخيره سازي در مكان هايي كه در معرض الكتريسيته ساكن يا پارازيت هاي الكتريكي قوي قرار دارند خودداري كنيد.
  - از خاموش كردن دوربين يا بيرون آوردن باتري يا آداپتور برق متناوب در حين ضبط، پخش، يا هنگام دسترسي به رسانه ذخيره سازي خودداري كنيد.
  - رسانه ذخيره سازي را نزديك اشياي داراي ميدان مغناطيسي قوي يا اشيايي كه امواج الكترومغناطيسي قوي منتشر مي كنند قرار ندهيد.
  - رسانه ذخيره سازي را در مكان هايي كه داراي دما يا رطوبت بالا هستند نگهداري نكنيد.
  - بخش هاي فلزي را لمس نكنيد.
- **فايل هاي ضبط شده را به كامپيوتر كپي كنيد. شركت Samsung مسئول از دست رفتن داده ها نخواهد بود.**
- **يك سوء عملكرد ممكن است موجب شود رسانه ذخيره سازي نتواند به درستي عمل كند. شركت Samsung از جبران هرگونه خسارت احتمالي براي محتويات از دست رفته معذور است.**
- **براي جزئيات بيشتر به صفحات ۳۱-۳۶ مراجعه كنيد.**

دنباله ←

صفحه LCD

- **دوربين ويديويي DVD را در مكان هايي كه دما براي مدت بسيار طولاني بالاست، قرار ندهيد:**
- **براي جلوگيري از آسيب رسيدن به صفحه LCD**
  - از وارد كردن فشار بيش از حد يا ضربه زدن به آن خودداري كنيد.
  - دوربين را در حالتي كه صفحه LCD در زير قرار گرفته است، قرار ندهيد.
- **براي افزايش عمر صفحه نمايش،** از پاك كردن آن با پارچه خشن خودداري كنيد.
- **در مورد پديده هاي زير در خصوص استفاده از صفحه نمايش LCD دقت كنيد. اين موارد نقص در عملكرد محسوب نمي شوند.**
  - هنگام استفاده از دوربين، ممكن است سطح اطراف صفحه LCD گرم شود.
  - اگر دستگاه را براي مدت طولاني روشن بگذاريد، سطح اطراف صفحه LCD داغ مي شود.

بسته هاي باتري

هنگامي كه از دوربين ويديويي DVD براي مدت طولاني استفاده نمي كنيد:

توصيه مي شود بسته باتري را سالي يك مرتبه كاملاً شارژ كنيد، آن را در دوربين ويديويي DVD قرار دهيد و از آن استفاده كنيد، سپس بسته باتري را بيرون آورده و آن را مجدداً در مكاني خشك و خنك نگهداري نماييد.

بسته باتري همراه دستگاه، يك باتري يون ليتيوم است. قبل از استفاده از بسته باتري همراه دستگاه يا يك بسته باتري اختياري، حتماً نكات احتياطي زير را مطالعه كنيد:

- **براي اجتناب از خطرات**
  - باتري را نسوزانيد.
  - در پايانه ها اتصال كوتاه ايجاد نكنيد. هنگام حمل و نقل، باتري را در يك كيسه پلاستيكي حمل نماييد.
  - باتري را دستكاري و باز نكنيد.
  - باتري را در معرض دماي بالاتر از ۶۰ درجه سانتيگراد (۱۴۰ درجه فارنهايت) قرار ندهيد، زيرا اين كار ممكن است باعث بيش از حد گرم شدن، انفجار يا آتش گرفتن باتري شود.
- **براي جلوگيري از آسيب و افزايش عمر**
  - در معرض شوك غيرضروري قرار ندهيد.
  - دستگاه را در مكانى شارژ كنيد كه درجه حرارت در حد قابل تحمل كه در زير نشان داده شده است باشد.
    اين باتري، يك باتري از نوع واكنش شيميايي است - دماي پايين مانع از انجام واكنش شيميايي مي شود، در حالي كه دماهاي بالاتر ممكن است از تكميل شدن شارژ جلوگيري كند.
  - در مكان خشك و خنك نگهداري كنيد. قرارگرفتن در معرض دماهاي بالا به مدت طولاني باعث افزايش تخليه طبيعي باتري شده و عمر آن را كاهش خواهد داد.
  - هنگام عدم استفاده، باتري را از شارژر يا دستگاه داراي برق جدا كنيد زيرا بعضي دستگاه ها حتي هنگام خاموش بودن از جريان برق استفاده مي كنند.

- توصيه مي شود فقط از باتري هاي اصلي **Samsung** در اين دوربين استفاده كنيد. استفاده از باتري هاي عام غير از **Samsung مي** تواند به مدار شارژكردن داخلي صدمه بزند.
- گرم شدن بسته باتري بعد از شارژ شدن، يا بعد از استفاده عادي است.
  مشخصات محدوده دمايي
  درحال شارژ: ۱۰ تا ۳۵ درجه سانتيگراد (۵۰ تا ۹۵ درجه فارنهايت)
  درحال كاركرد: ۰ تا ۴۰ درجه سانتيگراد (۳۲ تا ۱۰۴ درجه فارنهايت)
  نگهداري: -۲۰ تا ۵۰ درجه سانتيگراد (-۴ تا ۱۲۲ درجه فارنهايت)
- هرچه دما پايين تر باشد، عمل شارژ بيشتر طول مي كشد.
- **براي جزئيات بيشتر به صفحات ۱۷-۱۸ مراجعه كنيد.**

نگهداري و اطلاعات ديگر

شارژ كردن باتري قابل شارژ داخلي

دوربين شما داراي يك باتري قابل شارژ داخلي براي حفظ تاريخ، زمان و تنظيمات ديگر، حتي در زماني است كه دستگاه خاموش مي شود. باتري قابل شارژ داخلي هميشه هنگامي كه دوربين از طريق آداپتور برق متناوب به پريز برق وصل بوده يا هنگامي كه بسته باتري داخل دستگاه گذاشته شده است، شارژ مي شود. در صورتي كه به مدت شش ماه اصلاً از دوربين خود استفاده نكنيد،اين باتري قابل شارژ بطور كامل خالي مي شود. پس از شارژ كردن باتري قابل شارژ داخلي از دوربين خود استفاده كنيد. اما، حتي اگر باتري قابل شارژ داخلي شارژ نشده باشد، تا زماني كه تاريخ را ضبط نكنيد، عملكرد دوربين تحت تأثير قرار نخواهد گرفت.

شرح انواع ديسك

نوع ديسك	DVD-R (۲/۳۱")	DVD+R DL (۲/۳۱")	DVD-RW (۲/۳۱")		DVD+RW (۲/۳۱")
حالت	–	–	VR (ضبط تصوير)	تصوير	–
ظرفيت	۱٫۴ گيگابايت	۲٫۶ گيگابايت	۱٫۴ گيگابايت	۱٫۴ گيگابايت	۱٫۴ گيگابايت
فرمت كردن يك ديسك جديد ① ➥صفحه ۳۶	خودكار	خودكار	● ②		● ③
ضبط ➥صفحه ۳۹-۴۴	●	●	●	●	●
درحال حذف ➥ صفحه ۷۶	X	X	●	X	X
نوشتن مجدد	X	X	●	●	●
پخش كردن در پخش كننده هاي ديگر ④ (نهائي سازي ⑤) ➥ صفحه ۸۹	●	●	X	●	● ⑥
پخش در ضبط كننده هاي DVD ديگر ④ ➥صفحه ۸۹	●	●	●	●	● ⑥
ضبط بيشتر بعد از نهائي سازي (غيرنهائي سازي) ➥صفحه ۹۰	X	X	●	●	– ⑥
ويرايش ➥صفحه ۷۸-۷۹	X	X	●	X	X
استفاده مجدد از يك ديسك با فرمت كردن ⑦ (فرمت) ➥صفحه ۸۶	X	X	●	●	●

● : ممكن، X : ممكن نيست، – : مورد نياز نيست

① شما بايد ديسك جديد را پيش از ضبط فرمت كنيد.
② هنگام گذاشتن يك ديسك DVD-RW بايد آن را در حالت ويديو يا VR فرمت كنيد.
③ هنگام گذاشتن يك ديسك DVD+RW بايد آن را فرمت كنيد.
④ تضمين اين كه بتوانيد پخش را در تمام دوربين هاي ويديويي DVD توليدكنندگان ديگر، پخشكننده ها/ضبط كننده هاي DVD، يا كامپيوترها انجام دهيد، ممكن نيست. براي آگاهي از اطلاعات مربوط به سازگاري، لطفاً به دفترچه راهنماي دستگاهي كه مي خواهيد پخش را در آن انجام دهيد مراجعه فرماييد.
⑤ پيش از اينكه بتوانيد ديسكها را روي پخش كننده/ضبط كننده هاي DVD استاندارد پخش كنيد، بايد آنها را نهائي سازيد. براي سازگاري با ديسك نهايي شده به صفحه ۸ مراجعه كنيد.
⑥ مي توانيد ديسك هاي DVD+RW را بدون نهائي سازي آنها روي ساير پخش كننده ها/ضبط كننده هاي DVD پخش كنيد.
⑦ هنگام فرمت كردن يك ديسك ضبط شده، داده هاي ضبط شده روي ديسك حذف شده و ظرفيت ديسك بازيابي مي شود و شما را قادر مي سازد تا مجدداً از ديسك استفاده كنيد.

استفاده از دوربين ويديويي DVD در خارج از كشور

- **هر كشور ويا ناحيه سيستم برق ويا رنگ خود را دارد.**
- **قبل از استفاده از دوربين ويديويي DVD در خارج از كشور، موارد زير را كنترل كنيد.**
- منابع نيرو
  آداپتور برق متناوب ارائه شده داراي ويژگي انتخاب خودكار ولتاژ در محدوده برق متناوب از ۱۰۰ ولت تا ۲۴۰ ولت است.
  شما مي توانيد از دوربين خود در هر كشور/ناحيه اي با استفاده از آداپتور برق متناوب همراه دستگاه، در محدوده برق متناوب ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت، ۵۰/۶۰ هرتز استفاده كنيد. در صورت لزوم، با توجه به طراحي پريزهاي ديواري، از مبدل پريز جريان متناوب موجود در بازار استفاده كنيد.
- در سيستم هاي رنگ تلويزيون
  دوربين شما يك دوربين بر پايه سيستم PAL مي باشد.
  اگر مايل به تماشاي موارد ضبط شده خود بر روي تلويزيون ويا كپي كردن آن به يک دستگاه خارجي هستيد، دستگاه مربوطه بايد بر اساس سيستم PAL بوده و فيش هاي صدا/تصوير مناسب را داشته باشد. در غيراينصورت، ممكن است لازم باشد كه از يک مبدل فرمت تصوير جداگانه استفاده كنيد (مبدل فرمتNTSC-PAL).

- **كشورها/مناطق سازگار با سيستم PAL**
  استراليا، اطريش، بلژيك، بلغارستان، چين، كشورهاي مستقل مشترك المنافع، جمهوري چك، دانمارك، مصر، فنلاند، فرانسه، آلمان، يونان، بريتانيا، هلند، هنگ كنگ، مجارستان، هند، ايران، عراق، كويت، ليبي، مالزي، موري تيوس، نروژ، روماني، عربستان سعودي، سنگاپور، جمهوري اسلواك، اسپانيا، سوئد، سويس، سوريه، تايلند، تونس و غيره.
- **كشورها/مناطق سازگار با سيستم NTSC**
  باهاما، كانادا، آمريكاي مركزي، ژاپن، كره، مكزيك، فليپين، تايوان، ايالات متحده آمريكا و غيره.

عيب يابي

عيب يابي

قبل از تماس با مركز تعمير مجاز Samsung، كنترل هاي ساده زير را انجام دهيد.
ممكن است باعث صرفه جويي در وقت و هزينه يك تماس غيرلازم بشوند.

نشانگرها و پيام هاي هشدار

منبع نيرو

پيغام	نماد	نشان مي دهد كه...	اقدامات لازم
باطري ضعيف!		شارژ بسته باتري تقريباً تمام شده است.	با يك باتري شارژ شده تعويض كرده يا آداپتور برق متناوب را وصل كنيد. (اگر هنگامي كه علامت "باطري ضعيف!" نشان داده مي شود آداپتور برق متناوب وصل شود، دستگاه خاموش شده و عمل شارژ آغاز مي گردد.)

رسانه ذخيره سازي

پيغام	نماد	نشان مي دهد كه...	اقدامات لازم
حافظه پر		حافظه كافي براي ضبط موجود نيست.	فايل هاي غير لازم در حافظه داخلي را حذف كنيد. از يك رسانه ذخيره سازي ديگر استفاده كنيد. ←صفحه ۳۱
قرار دادن ديسك		ديسك در دوربين ويديويي DVD موجود نيست.	يك ديسك وارد كنيد.
ديسك پر است!		فضاي ديسك كافي موجود نيست.	آنرا با يك ديسك جديد تعويض كنيد. تصوير ضبط شده را پاك كنيد.
ديسك نهايي شد!		ديسك شده نهايي است.	براي ضبط روي يك ديسك DVD-RW/+RW آن را غيرنهائي كنيد.
ديسك فاقد پشتيباني		ديسك در دوربين ويديويي DVD شناخته نمي شود. ديسك مربوطه در دوربين هاي ساخته شده توسط شركت هاي ديگر نهائي شده است	ديسك هاي پشتيباني شده عبارتند از DVD+R DL ،DVD-R، DVD-RW و DVD+RW. از يك ديسك جديد استفاده كنيد.
خطاي ديسك		سيستم فايل با ديسك همخواني ندارد. ديسك در كامپيوتر فرمت شده است.	ديسك را مجدداً براي RW/+RW – فرمت كنيد. نبايد روي سطح ديسك خراش وجود داشته باشد.
خطاي نوشتن.		دستگاه ناگهان هنگام ضبط خاموش شده است، نوشتن فايل بدرستي انجام نمي شود.	براي بازيابي داده هاى قبلى در ديسک يا كارت حافظه، دستگاه را خاموش و روشن كنيد. پس از بازيابي داده ها، سيستم به حالت **آماده بكار** خواهد رفت. اگر بازيابي داده ها موفقيت آميز نباشد، پيغام خطاي ديسك ظاهر مي شود. اگر بازيابي داده ها موفقيت آميز نباشد، پيغام **"خطاي ديسك"** يا **"خطاي كارت"** ظاهر مي شود.
كارت فاقد پشتيباني		كارت حافظه در اين دوربين پشتيباني نمي شود.	كارت حافظه را با كارت توصيه شده تعويض كنيد. ←صفحات ۳۲-۳۳
خطاي كارت		كارت حافظه يا كنترل كننده خراب شده است.	ممكن است كارت حافظه صدمه ديده باشد. یک كارت حافظه ديگر را امتحان كنيد.

پيغام	نماد	نشان مي دهد كه...	اقدامات لازم
قرار دادن كارت		كارت حافظه در شكاف كارت قرار داده نشده است.	يك كارت حافظه در دستگاه قراردهيد. از يك رسانه ذخيره سازي ديگر استفاده كنيد. ←صفحه ٣١
كارت پر		فضاي كافي براي ضبط در كارت حافظه موجود نيست.	فايل هاي غير لازم در كارت حافظه را حذف كنيد. از يك رسانه ذخيره سازي ديگر استفاده كنيد. ←صفحه ٣١
كارت حافظه سرعت پايين.		اين دوربين ويديويي DVD نمي تواند با يك كارت سرعت پايين ضبط كند.	از كارت حافظه توصيه شده استفاده كنيد. ←صفحات ٣٢-٣٤
فرمت نشده!		سيستم فايل با حافظه داخلي يا كارت حافظه سازگاري ندارد. كارت حافظه در كامپيوتر فرمت شده است. حافظه داخلي يا كارت حافظه بايستي فرمت شوند.	حافظه داخلي يا كارت حافظه را فرمت كنيد. ←صفحه ٧١
حفاظت حافظه!		كارت حافظه در مقابل ضبط محافظت شده است.	زبانه محافظت در مقابل نوشتن بر روي كارت حافظه را آزاد كنيد.
قاب باز شده است!		قاب دستگاه باز شده است.	قاب را ببنديد.
در حال بازيابي داده ها... خاموش نكنيد		اگر دستگاه در موقع ضبط ناگهان خاموش شود، نوشتن فايل بدرستي انجام نخواهد شد. هنگامي كه دستگاه را روشن مي كنيد، اين پيغام را خواهيد ديد، "در حال بازيابي داده ها... خاموش نكنيد".	اگر دوربين ويديويي DVD را در طول ضبط خاموش كرديد، با قرار دادن ديسك يا كارت حافظه در داخل آنرا روشن كنيد: عمليات تعمير كارت حافظه يا ديسك به طور خودكار اجرا خواهند شد. - موقعي كه دوربين ويديويي DVD مشغول بازيابي است، ديسك يا كارت حافظه را خارج نسازيد: بي توجهي به اين امر باعث غيرفعال شدن كاركرد تعمير فايل خواهد شد. موقعي كه دوربين ويديويي DVD مشغول بازيابي است، آنرا خاموش نكنيد. هرگز در اين زمان كارهاي زير را انجام ندهيد، چون باعث آسيب ديدن داده ها يا رسانه ذخيره سازي (ديسك يا كارت حافظه) خواهند شد: - جدا كردن آداپتور برق متناوب - بيرون آوردن ديسك يا كارت حافظه - برداشتن بسته باتري - قرار دادن دوربين ويديويي DVD در معرض ارتعاشات شديد يا ضربه. براي رسيدگي به موارد زير از راهنمايي هاي روي صفحه پيروي كنيد. - بازيابي داده ها معمولاً ظرف چند دقيقه تكميل مي شود اما شايد برخي اوقات به زمان بيشتري احتياج داشته باشد. هنگام بازيابي داده ها از آداپتور برق متناوب استفاده كنيد. (موقعي كه بازيابي داده ها در حال انجام است دستگاه را خاموش نكنيد، چون ممكن است ديسك آسيب ببيند.) - بازيابي داده ها در صورت قطع برق موفقيت آميز نخواهد بود. - هنگامي كه موارد ضبط شده از دوربين هاي ويديويي DVD يا ضبط كننده هاي ديگر روي رسانه ذخيره سازي وجود داشته باشد، ممكن است بازيابي داده ها با موفقيت توام نباشد.

عيب يابي

PictBridge

پيغام	نشان مي دهد كه...	اقدامات لازم
خطاي خواندن	مشكلي در فايل وجود دارد.	حفاظت را لغو كنيد.
خطاي جوهر	مشكلي در كارتريج جوهر وجود دارد.	• كارتريج جوهر را چك كنيد. • كارتريج جوهر را تعويض كنيد.
خطاي كاغذ	مشكلي در كاغذ وجود دارد.	كاغذ را كنترل كنيد.
خطاي چاپ	مشكلي در چاپگر وجود دارد.	چاپگر را خاموش و روشن كنيد.

براي كسب اطلاع درباره چاپگر مورد استفاده، به راهنماي كاربر چاپگر نيز مراجعه كنيد.

احتياط

هنگامي كه تعريق شبنم روي دستگاه مشاهده مي شود، قبل از استفاده، مدتي دوربين را كنار بگذاريد.

- تعريق شبنم چيست؟
تعريق شبنم زماني روي مي دهد كه دوربين ويديويي DVD به مكاني كه داراي اختلاف دماي قابل توجهي نسبت به مكان قبلي است، برده شود. شبنم بر روي لنزهاي داخلي و خارجي دوربين ويديويي DVD و روي لنز انعكاسي و سطح ديسك پخشي مي نشيند. هنگامي كه چنين پديده اي روي مي دهد، ممكن است موقتاً نتوانيد از عملكردهاي پخش يا ضبط دوربين ويديويي DVD استفاده كنيد. در ضمن، استفاده از دوربين در زماني كه تعريق روي داده است ممكن است باعث سوء عملكرد يا وارد آمدن خسارت به دستگاه شود.
- چه كاري مي توانم انجام دهم؟
دستگاه را خاموش كرده و بسته باتري را جدا كنيد، و آن را قبل از استفاده به مدت ۱ تا ۲ ساعت در يك مكان خشك بگذاريد.
- چه زماني تعريق شبنم رخ مي دهد؟
هنگامي كه دستگاه به مكاني منتقل مي شود كه داراي دماي بالاتري نسبت به محل قبلي است، يا زماني كه ناگهان از آن در يك مكان گرم استفاده مي كنيد، اين كار باعث تعريق مي شود.
  - هنگام ضبط در فضاي آزاد در هواي سرد در طول زمستان و سپس استفاده از آن در داخل ساختمان.
  - هنگام ضبط در فضاي آزاد در هواي گرم، بعد از استفاده در داخل ساختمان يا در داخل يك اتومبيل درحالي كه سيستم تهويه مطبوع درحال كار است.

قبل از ارسال دوربين براي تعمير به اين موارد توجه كنيد.

- اگر اين دستورالعمل ها مشكل شما را حل نكرد، با شماره نزديكترين مركز تعمير مجاز Samsung تماس بگيريد.
- بسته به نوع مشكل، ممكن است حافظه داخلي نياز به مقداردهي اوليه يا تعويض داشته و داده ها حذف شوند. حتماً قبل از ارسال دوربين خود جهت تعمير، از داده هاي خود در كامپيوتر كپي پشتيباني تهيه كنيد. Samsung نمي تواند از دست رفتن داده هاي شما را تضمين كند.

✪ اگر هنگام استفاده از دوربين با هرگونه مشكلي مواجه شديد، قبل از درخواست تعمير موارد زير را كنترل كنيد.
اگر اين دستورالعمل ها مشكل شما را حل نكرد، با نزديكترين مركز تعمير مجاز Samsung تماس بگيريد.

نشانه ها و راه حل ها

نيرو

نشانه	شرح/راه حل
دستگاه به طور خودكار خاموش مي شود.	• آيا **"خاموش شدن خودكار"** روي **"۵ دقيقه"** تنظيم شده است؟ اگر هيچ دكمه اي براي مدت تقريباً ۵ دقيقه فشار داده نشود، دوربين ويديويي DVD بطور خودكار خاموش مي گردد (**"خاموش شدن خودكار"**) براي غيرفعال كردن اين گزينه، تنظيم **"خاموش شدن خودكار"** را روي **"خاموش"** قرار دهيد. ←صفحه ۷۲ يا دستگاه را دوباره روشن كرده و يا از آداپتور برق متناوب براي ادامه استفاده كنيد. • بسته باتري تقريباً خالي شده است. بسته باتري را شارژ كرده يا آنرا با يك بسته باتري نو تعويض كنيد.
دستگاه خاموش نمي شود.	• بسته باتري را جدا كرده يا آداپتور برق متناوب را قطع كنيد، و قبل از روشن كردن دستگاه، دوباره منبع نيرو را به دوربين متصل كنيد.
شارژ بسته باتري به سرعت تمام مي شود.	• دما بسيار پايين است. • بسته باتري كاملاً شارژ نشده است. بسته باتري را دوباره شارژ كنيد. • بسته باتري به پايان عمر خود رسيده است و نمي تواند دوباره شارژ شود. از بسته باتري ديگري استفاده كنيد.

نمايشگرها

نشانه	شرح/راه حل
نمايشگر LCD خاموش است.	• از نگهداري دوربين ويديويي DVD در مكاني كه در معرض ميدان مغناطيسي قوي است خودداري كنيد. • آنرا از مواد آهنربايي دور نگاه داريد. هنگامي كه ماده مغناطيسي به سمت چپ دوربين ويديويي DVD نزديك مي شود، ممكن است LCD خاموش شود ولي اين مسئله نقص محسوب نمي شود.
تصوير در داخل نماياب واضح نيست.	• لنز نمایاب تنظيم نشده است. • اهرم كنترل نمایاب را تنظيم كنيد تا اينكه نشانگر نمايان شده بر روي نمایاب به فاصله كانوني دقيق برسد.
صفحه تلويزيون يا LCD تصاوير را با اعوجاج نمايش داده يا تصوير داراي نوارهايي در بالا/پايين يا منتهي اليه راست/چپ است	• هنگام ضبط يا مشاهده يك تصوير با نسبت ۱۶:۹ در يك تلويزيون داراي نسبت صفحه ۴:۳ يا برعكس، اين مسئله ميتواند اتفاق بيفتد. براي جزئيات بيشتر، مشخصات نمايش را ببينيد.
نشانگر ناشناخته روي صفحه LCD ظاهر مي شود.	• يك نشانگر يا پيغام هشدار روي صفحه ظاهر مي شود. ←صفحات ۱۰۶-۱۰۷

عيب يابي

نشانه	شرح/راه حل
يك پس ديد روي صفحه LCD باقي مي ماند.	• اگر قبل از خاموش كردن دستگاه، آداپتور برق متناوب را قطع كرده يا بسته باتري را جدا كنيد، اين مسئله رخ مي دهد
تصوير روي صفحه LCD تيره بنظر مي آيد.	• نور محيط اطراف خيلي زياد است. روشنايي و زاويه LCD را تنظيم كنيد. • از عملكرد ارتقاء وضوح LCD استفاده كنيد.

ديسك ها

نشانه	شرح/راه حل
ديسك بيرون نمي آيد.	• دماي داخلي دوربين شما بطور غيرمعمول بالاست. دوربين را خاموش كرده و آن را براي مدتي در يك محل خنك و خشك قرار دهيد. • دوربين شما خيس شده و داراي رطوبت در داخل است (تعرق). دوربين را خاموش كرده و آن را براي حدود ۱ ساعت در يك محل خنك و خشك قرار دهيد. ←صفحه ۱۰۸ • نهائي سازي با خاموش شدن دوربين ويديويي ناتمام مانده است. دوربين را روشن كرده و هنگامي كه نهائي سازي به اتمام مي رسد، ديسك را بيرون بياوريد. ←صفحات ۸۷-۸۸
ديسك شناخته نشده و قاب ديسك باز مي شود.	• ديسك صدمه ديده است. ديسك را با يك ديسك جديد جايگزين كنيد.

ضبط

نشانه	شرح/راه حل
فشار دادن دكمه **شروع/توقف** ضبط باعث شروع عمل ضبط نمي شود.	• دكمه **MODE** را فشار دهيد تا حالت فيلم ( ) تنظيم شود. • فضاي آزاد كافي براي ضبط بر روي حافظه داخلي، ديسك DVD يا كارت حافظه وجود ندارد. • بررسي كنيد كه كارت حافظه داخل نشده يا زبانه محافظت در مقابل نوشتن روي قفل قرار گرفته است يا خير. • دوربين شما خيس شده و داراي رطوبت در داخل است (تعرق). دوربين را خاموش كرده و آن را براي حدود ۱ ساعت در يك محل خنك و خشك قرار دهيد. ←صفحه ۱۰۸
زمان ضبط واقعي از زمان ضبط تخمين زده شده كمتر است.	• زمان ضبط تخمين زده شده بر اساس مقادير مرجع خاص محاسبه مي شود. • زماني كه شيئي با حركت سريع را ضبط مي كنيد، زمان ضبط واقعي ممكن است كوتاه تر شود.

نشانه	شرح/راه حل
عمل ضبط بطور خودکار متوقف مي شود.	• دماي داخلي دوربين بسيار پايين است. آن را روشن نگاه داشته و صبر كنيد تا گرم شود. • اگر عمل ضبط يا حذف فايل ها را بطور مكرر انجام دهيد، عملكرد رسانه ذخيره سازي ضعيف خواهد شد. در اين حالت، رسانه ذخيره سازي را دوباره فرمت كنيد. • اگر از كارت حافظه با سرعت نوشتن پاييني استفاده كنيد، دوربين ويديويي DVD بطور خودكار ضبط تصاوير فيلم را متوقف كرده و سپس پيغام مربوطه روي صفحه LCD نمايان مي شود.
هنگام ضبط كردن سوژه اي كه با نور درخشان روشن شده است، خط عمودي ظاهر مي شود.	• اين مسئله نقص محسوب نمي شود.
در حين ضبط، هنگامي كه صفحه در معرض تابش مستقيم نور خورشيد است، صفحه براي لحظه اي قرمز يا سياه مي شود.	• اين مسئله نقص محسوب نمي شود.
در حين ضبط، تاريخ / زمان نمايش داده نمي شود.	• "تاريخ/زمان" روي حالت "**خاموش**" تنظيم شده است. گزينه "**تاريخ/زمان**" را روي "**روشن**" تنظيم كنيد. ←صفحه ۳۰
نمي توانيد يك تصوير عكس را ضبط كنيد.	• دوربين خود را روي حالت عكس تنظيم كنيد. ←صفحه ۴۱ • زبانه قفل محافظت در مقابل نوشتن بر روي كارت حافظه را در صورت وجود آزاد كنيد. • كارت حافظه پر شده است. از يك كارت حافظه جديد استفاده كرده يا كارت حافظه را فرمت كنيد. ←صفحات ۳۲-۳۴ يا تصاوير غيرضروري را حذف كنيد. ←صفحه ۷۶ • شما نمي توانيد يك تصوير عكس را روي ديسك DVD ضبط كنيد. رسانه ذخيره سازي را روي كارت حافظه تنظيم كنيد تا تصوير عكس ضبط شود.

عيب يابي

شرح/راه حل	نشانه
• گزينه "**صداي شاتر**" را روي "**روشن**" تنظيم كنيد.	صداي شاتر هنگام ضبط يك تصوير عكس شنيده نمي شود.
• در دوربين شما، بين زماني كه دكمه شروع/توقف ضبط فشار داده مي شود و نقطه واقعي كه ضبط فيلم **آغاز/متوقف** مي گردد، ممكن است وقفه زماني اندكي وجود داشته باشد. اين مسئله خطا محسوب نمي شود.	بين زماني كه دكمه شروع/توقف ضبط فشار داده مي شود و زماني كه ضبط فيلم **آغاز/متوقف** مي گردد، اختلاف وجود دارد.
• نسبت صفحه يك فيلم 16:9 نميتوانيد به 4:3 تغيير دهيد.	نسبت صفحه (4:3/16:9) يك فيلم نميتوانيد تغيير دهيد.

رسانه ذخيره سازي

شرح/راه حل	نشانه
• يك كارت حافظه را بطور صحيح وارد دوربين خود كنيد. ←صفحه ۳۲ • اگر از كارت حافظه اي استفاده مي كنيد كه در كامپيوتر فرمت شده است، آن را دوباره مستقيماً در دوربين خود فرمت نماييد. ←صفحه ۷۱	عملكردهاي كارت حافظه قابل انجام نيستند.
• زبانه قفل محافظت در مقابل نوشتن بر روي كارت حافظه (كارت حافظه SDHC/SD) را در صورت وجود آزاد كنيد. ←صفحه ۳۳ • شما نمي توانيد تصاويري كه توسط دستگاه ديگري حفاظت شده اند را حذف كنيد. حفاظت تصوير را در دستگاه مربوطه لغو كنيد.	تصوير جابجا يا حذف نمي شود.
• زبانه قفل محافظت در مقابل نوشتن بر روي كارت حافظه (كارت حافظه SDHC/SD) را در صورت وجود آزاد كنيد. ←صفحه ۳۳ • كارت حافظه در اين دوربين پشتيباني نشده يا كارت داراي مشكل است.	امكان فرمت كردن كارت حافظه وجود ندارد.
• ممكن است فايل خراب شده باشد. • فرمت فايل توسط دوربين ويديويي DVD شما پشتيباني نمي شود. • اگر ساختار دايركتوري با استاندارد جهاني مطابقت داشته باشد، فقط نام فايل نمايش داده مي شود.	نام فايل داده به درستي نشان داده نمي شود.

تنظیم تصویر در حین ضبط

نشانه	شرح/راه حل
فاصله کانوني بطور خودکار تنظیم نمي شود.	• گزینه **"فاصله کانوني"** را روی **"خودکار"** تنظیم کنید. ←صفحه ۶۲ • شرایط ضبط برای تنظیم خودکار فاصله کانوني مناسب نیست. فاصله کانوني را بطور دستي تنظیم کنید. ←صفحه ۶۲ • روی سطح لنز گردوغبار وجود دارد. لنز را تمیز کنید و فاصله کانوني را بررسي کنید. • ضبط در محل تاریكي انجام شده است. میزان نور محیط را زیاد کنید تا مکان مربوطه روشن شود.
تصویر بیش از حد روشن به نظر رسیده یا دارای لرزش است، یا رنگ آن تغییر کرده است.	• هنگامي که ضبط را زیر لامپ فلورسنت، لامپ سدیم یا لامپ جیوه انجام مي دهید، ممکن است چنین مسئله اي رخ دهد. برای اجتناب یا به حداقل رساندن این پدیده، **"حالت صحنه (AE)"** را لغو کنید. ←صفحه ۵۷
توازن رنگ تصویر طبیعي نیست.	• تنظیم توازن سفیدي مورد نیاز است. مقدار مناسب **"توازن سفیدي"** را تنظیم کنید. ←صفحه ۵۸

پخش در دوربین ویدیویي DVD

نشانه	شرح/راه حل
استفاده از عملکرد پخش (پخش/مکث)، موجب شروع پخش نمي گردد.	• دکمه **حالت پخش** ( ) را برای تنظیم حالت پخش فشار دهید. • فایل هاي تصویري که توسط دستگاه دیگري ضبط شده اند، ممکن است در دوربین ویدیویي DVD شما پخش نشوند. • يك رسانه ذخیره سازي مناسب انتخاب کنید. • سازگاري کارت حافظه را بررسي کنید. ←صفحه ۳۲

عيب يابي

نشانه	شرح/راه حل
عملكرد ردكردن يا جستجو به خوبي كار نمي كند.	• اگر دماي داخل دوربين بسيار بالا باشد، امكان عملكرد مناسب وجود ندارد. دوربين را خاموش كنيد، چند لحظه صبر كنيد، و سپس دوباره آن را روشن نماييد
تصاوير عكس ذخيره شده بر روي رسانه ذخيره سازي با اندازه واقعي نمايش داده نمي شوند.	• تصاوير عكس ضبط شده در دستگاه ديگر، ممكن است با اندازه واقعي نمايش داده نشوند. اين مسئله خطا محسوب نمي شود.
پخش بطور غيرمنتظره دچار وقفه مي شود.	• بررسي كنيد كه آداپتور برق متناوب يا بسته باتري به خوبي وصل بوده و داراي وضعيت پايدار باشند.

پخش در دستگاه هاي ديگر (تلويزيون، غيره)

نشانه	شرح/راه حل
مشاهده تصوير يا شنيدن صدا از دستگاه متصل شده امكان پذير نيست.	• فيش صداي كابل صدا/تصوير را به دوربين خود يا به دستگاه متصل شده (تلويزيون، ضبط كننده DVD و غيره) وصل كنيد. (رنگ قرمز - راست، رنگ سفيد - چپ) • كابل اتصال (كابل AV) به درستي وصل نيست. مطمئن شويد كه كابل اتصال به فيش مناسب وصل شده است. ←صفحات ۵۰-۵۱
تصوير در تلويزيون 4:3 داراي اعوجاج است.	• هنگام مشاهده يك تصوير ضبط شده در حالت 16:9 عريض در يك تلويزيون 4:3 اين حالت پيش مي آيد. اگر بخواهيد تصاوير را در تلويزيون شما به درستي نمايش داده شوند، قبل از اقدام به ضبط، نوع تلويزيون خود را بررسي كرده و حالت تصوير مناسب تلويزيون (16:9 عريض) را تنظيم نماييد. ←صفحه ۶۴

اتصال/صداگذاري با دستگاه هاي ديگر (تلويزيون، پخش كننده DVD و غيره)

نشانه	شرح/راه حل
امكان چاپ با استفاده از چاپگر PictBridge وجود ندارد.	• چاپگر شما ممكن است نتواند تصاوير ويرايش شده در كامپيوتر يا ضبط شده با استفاده از دستگاه هاي ديگر را چاپ كند. اين مسئله خطا محسوب نمي شود.
صداگذاري مناسب با استفاده از كابل A/V امكان پذير نيست.	• كابل A/V درست وصل نشده است. مطمئن شويد كه كابل A/V به فيش مناسب، يعني فيش ورودي دستگاه مورد استفاده براي صداگذاري يك تصوير از دوربين، وصل شده است. ←صفحه ۵۱

اتصال به کامپیوتر

نشانه	شرح/راه حل
کامپیوتر نمی تواند دوربین را شناسايي کند.	• تجهيزات USB غير از صفحه کليد، ماوس و دوربين را از کامپيوتر جدا کنيد. • کابل USB را از کامپيوتر و دوربين جدا کرده، کامپيوتر را خاموش و روشن کنيد، سپس آن را دوباره به درستي متصل نماييد. • شما نمي توانيد از اين دوربين ويديويي DVD در محيط مکينتاش Macintosh استفاده کنيد.
پخش مناسب يك فايل فيلم در کامپيوتر ميسر نيست.	• مطمئن شويد که اتصال مربوطه را در جهت درست وارد کرده ايد، و کابل USB را به فيش USB در دوربين خود متصل کنيد. • کابل را از کامپيوتر و دوربين جدا کرده، کامپيوتر را خاموش و روشن کنيد. آن را مجدداً به درستي وصل نماييد.
امکان استفاده از نرم افزار ارائه شده (PowerDirector) در يك کامپيوتر Macintosh وجود ندارد.	• شما نمي توانيد از PowerDirector با يك کامپيوتر Macintosh استفاده کنيد. • اين دوربين در کامپيوتر Macintosh تنها به صورت يك ابزار ذخيره سازي برداشتني شناسايي مي شود. (Mac OS 10.3 يا بالاتر پشتيباني مي شود.)
PowerDirector درست عمل نمي کند.	• از برنامه PowerDirector خارج شده و کامپيوتر Windows را مجدداً راه اندازي کنيد.
تصوير يا صدا در دوربين شما به درستي در کامپيوتر پخش نمي شوند.	• پخش فيلم يا صدا ممکن است بسته به نوع کامپيوتر شما، موقتاً متوقف شود. فيلم يا صداي کپي شده در کامپيوتر تحت تأثير اين مسئله قرار نمي گيرند. • اگر دوربين خود را به کامپيوتري وصل کنيد که از USB سرعت بالا (USB2.0) پشتيباني نمي کند، تصاوير يا صدا ممکن است به درستي پخش نشوند. تصوير و صداي کپي شده در کامپيوتر تحت تأثير اين مسئله قرار نمي گيرند.

رابط USB

نشانه	شرح/راه حل
صفحه پخش دچار مكث شده يا داراي اعوجاج است.	• الزامات سيستم را براي پخش يك فيلم بررسي كنيد.➥صفحه ۹۴ • از تمام برنامه هاي كاربردي ديگر كه در كامپيوتر فعلي درحال اجرا هستند، خارج شويد. • اگر يك فيلم ضبط شده در دوربين متصل به كامپيوتر پخش شود، تصوير ممكن است بسته به سرعت انتقال، به رواني پخش نشود. لطفاً فايل مربوطه را به كامپيوتر كپي كنيد، سپس آن را پخش نماييد.

عمليات كلي

نشانه	شرح/راه حل
تاريخ و زمان نادرست است.	• آيا دوربين براي مدت طولاني بدون استفاده باقي مانده است؟ ممكن است شارژ باتري پشتيباني حافظه (باتري قابل شارژ داخلي) تمام شده باشد: حداقل هر ۶ ماه يكبار آداپتور برق متناوب را به دوربين خود متصل كنيد تا باتري حافظه پشتيباني شارژ شود. ➥صفحه ۳۰

منو

نشانه	شرح/راه حل
گزينه هاي منو خاكستري شده اند.	• شما نمي تو انيد گزينه هاي خاكستري را در حالت ضبط/پخش فعلي انتخاب كنيد. • برخي عملكردها را نميتوان به صورت همزمان فعال نمود. فهرست زير، مثال هايي از تركيب هاي غير عملي عملكردها و گزينه هاي منو را نمايش مي دهد. • اگر عملكردهاي مورد نظر را تنظيم مي كنيد، از تنظيم كردن گزينه هاي بعدي خودداري نماييد. - هنگامي كه عملكرد EASY Q را تنظيم مي كنيد، تمام گزينه هاي منو خاكستري مي شوند.

نمي توانيد استفاده كنيد	به دليل تنظيم زير
حالت صحنه (AE)	نور دهي (دستي)
	شاتر (دستي)
	رنگ شب
جلوه ديجيتال: موزائيكي/جلوه دادن۲/پاستل۲	ضد لرزش (HIS)
	رنگ شب
جلوه ديجيتال: آئينه	عريض 16:9
	ضد لرزش (HIS)
	رنگ شب

نمي توانيد استفاده كنيد	به دليل تنظيم زير
زوم ديجيتال	جلوه ديجيتال: موزائيكي/جلوه دادن۲/پاستل۲/آئينه
	عريض 16:9
	ضد لرزش (HIS)
	رنگ شب
شاتر (دستي)	رنگ شب
نور دهي (دستي)	رنگ شب
رنگ شب	ضد لرزش (HIS)

مشخصات

VP-DX10/VP-DX10H :نام مدل

سيستم	
سيگنال ويدئو	PAL
فرمت فشرده سازي تصوير	MPEG-2
فرمت فشرده سازي صدا	DOLBY® DIGITAL STEREO CREATOR
کيفيت ضبط	SF (حدود ۹ مگابايت بر ثانيه، ۶۰ دقيقه)، F (حدود ۶ مگابايت بر ثانيه، ۹۰ دقيقه)، N (حدود ۳ مگابايت بر ثانيه، ۱۸۰ دقيقه)
ابزار تصوير	CCD (سنسور دوربين) ۱ مگاپيکسل
لنز	F۱,۶ ۲۶x (نوري)، ۱۲۰۰x (ديجيتال) لنز زوم الکترونيکي
طول فاصله کانوني	f۲,۵ ~ ۶۵ ميليمتر
قطر فيلتر	۳۰Ø
صفحه LCD/نمايابا	
اندازه/تعداد نقطه	۲,۷ اينچ عريض ۱۱۲k
روش صفحه LCD	TFT LCD
نمايابا	LCD رنگي
رابط ها	
خروجي مرکب	۱Vp-p (۷۵ Ω قطع شده)
خروجي صدا	۷,۵- دسي بل (۶۰۰Ω قطع شده)
خروجي USB	رابط نوع Mini-B
موارد کلي	
منبع نيرو	جريان مستقيم ۸,۴ ولت، بسته باتري يون ليتيم ۷,۴ ولت
نوع منبع نيرو	بسته باتري يون ليتيم، منبع نيرو (۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت) ۶۰/۵۰ هرتز
مصرف نيرو (ضبط)	۵,۳۵ وات (LCD/نمايابا)
دماي کاري	۰ درجه سانتيگراد ~ ۴۰ درجه سانتيگراد (۳۲ درجه فارنهايت ~ ۱۰۴ درجه فارنهايت)
دماي نگهداري	۲۰- درجه سانتيگراد ~ ۶۰ درجه سانتيگراد (۴- درجه فارنهايت ~ ۱۴۰ درجه فارنهايت)
ابعاد خارجي	عرض ۵۳,۸ ميليمتر (۲,۱۲ اينچ)، ارتفاع ۸۹,۲ ميليمتر (۳,۵۱ اينچ)، طول ۱۲۱ ميليمتر (۴,۷۶ اينچ)
وزن	۴۱۷ گرم (۰,۹۲ پوند، ۱۴,۷۱ اونس) (غير از وزن بسته باتري يون ليتيم)
ميکروفون داخلي	ميکروفن استريوي چند جهته
کنترل از راه دور	داخل اتاق: بيشتر از ۴۹ فوت (۱۵ متر) (خط مستقيم)، هواي آزاد: در حدود ۱۶,۴ فوت (۵ متر) (خط مستقيم)

- اين مشخصات فني و طراحي ممکن است بدون اطلاع قبلي تغيير کنند.

با SAMSUNG بین‌المللی تماس بگیرید

لطفاً اگر سوالي و يا نظري در خصوص محصولات Samsung داريد، با مركز خدمات رساني مشتريان SAMSUNG تماس بگيريد.

Web Site	Customer Care Centre	Country	Region
www.samsung.com/ca	1-800-SAMSUNG (726-7864)	CANADA	North America
www.samsung.com/mx	01-800-SAMSUNG (726-7864)	MEXICO	
www.samsung.com/us	1-800-SAMSUNG (726-7864)	U.S.A	
www.samsung.com/ar	0800-333-3733	ARGENTINE	Latin America
www.samsung.com/br	0800-124-421, 4004-0000	BRAZIL	
www.samsung.com/cl	800-SAMSUNG (726-7864)	CHILE	
www.samsung.com/latin	0-800-507-7267	COSTA RICA	
www.samsung.com/latin	1-800-10-7267	ECUADOR	
www.samsung.com/latin	800-6225	EL SALVADOR	
www.samsung.com/latin	1-800-299-0013	GUATEMALA	
www.samsung.com/latin	1-800-234-7267	JAMAICA	
www.samsung.com/latin	800-7267	PANAMA	
www.samsung.com/latin	1-800-682-3180	PUERTO RICO	
www.samsung.com/latin	1-800-751-2676	REP. DOMINICA	
www.samsung.com/latin	1-800-SAMSUNG(726-7864)	TRINIDAD & TOBAGO	
www.samsung.com/latin	0-800-100-5303	VENEZUELA	
www.samsung.com.co	01-8000112112	COLOMBIA	
www.samsung.com/be	0032 (0)2 201 24 18	BELGIUM	Europe
www.samsung.com/cz	844 000 844 Distributor pro Českou republiku :Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	CZECH REPUBLIC	
www.samsung.com/dk	70 70 19 70	DENMARK	
www.samsung.com/fi	030-6227 515	FINLAND	
www.samsung.com/fr	3260 SAMSUNG(726-7864) or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	FRANCE	
www.samsung.de	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	GERMANY	
www.samsung.com/hu	06-80-SAMSUNG (726-7864)	HUNGARY	
www.samsung.com/it	800-SAMSUNG (726-7864)	ITALIA	
www.samsung.be	0035 (0)2 261 03 710	LUXEMBURG	
www.samsung.com/nl	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	NETHERLANDS	
www.samsung.com/no	815-56 480	NORWAY	
www.samsung.com/pl	0 801 801 881,022-607-93-33	POLAND	
www.samsung.com/pt	80 8 200 128	PORTUGAL	
www.samsung.com/sk	0800-SAMSUNG (726-7864)	SLOVAKIA	
www.samsung.com/es	902 10 11 30	SPAIN	
www.samsung.com/se	0771-400 200	SWEDEN	
www.samsung.com/uk	0870 SAMSUNG (726-7864)	U.K	
www.samsung.com/ie	0818 717 100	Republic of Ireland	
www.samsung.com/at	0800-SAMSUNG(726-7864)	AUSTRIA	
www.samsung.com/ch	0800-SAMSUNG(726-7864)	Switzerland	
www.samsung.ru	8-800-555-55-55	RUSSIA	CIS
www.samsung.kz	8-10-800-500-55-500	KAZAHSTAN	
www.samsung.uz	8-800-120-0-400	UZBEKISTAN	
	00-800-500-55-500	KYRGYZSTAN	
www.samsung.ua	8-800-502-0000	UKRAINE	
www.samsung.lt	8-800-77777	LITHUANIA	
www.samsung.com/lv	800-7267	LATVIA	
www.samsung.ee	800-7267	ESTONIA	
www.samsung.com/au	1300 362 603	AUSTRALIA	Asia Pacific
www.samsung.com/nz	0800SAMSUNG (726-7864)	New zealand	
www.samsung.com.cn	800-810-5858, 010-6475 1880	CHINA	
www.samsung.com/hk	3698 - 4698	HONG KONG	
www.samsung.com/in	3030 8282, 1800 110011	INDIA	
www.samsung.com/id	0800-112-8888	INDONESIA	
www.samsung.com/jp	0120-327-527	JAPAN	
www.samsung.com/my	1800-88-9999	MALAYSIA	
www.samsung.com/ph	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	PHILIPPINES	
www.samsung.com/sg	1800-SAMSUNG (726-7864)	SINGAPORE	
www.samsung.com/th	1800-29-3232, 02-689-3232	THAILAND	
www.samsung.com/tw	0800-329-999	TAIWAN	
www.samsung.com/vn	1 800 588 889	VIETNAM	
www.samsung.com.tr	444 77 11	Turkey	Middle East & Africa
www.samsung.com/za	0860-SAMSUNG (726-7864)	SOUTH AFRICA	
www.samsung.com/mea	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	U.A.E	

SAMSUNG

سازگاري با RoHS

محصول ما با شرايط محدوديت استفاده از برخي مواد خطرناكدر تجهيزات الكتريكي و الكترونيكي سازگاري دارد. و م از ۶ ماده خطرناك - كادميم (Cd) سرب (Pb)، جيوه (Pb)، كرم هگزاواوالان (Cr+۶)، بي فنيلهاي پلي برومينه (PBB ها)، دي فنيل اترهاي پلي برومينه (PBDE ها) در محصولات خود استفاده نمي كنيم.

RoHS compliant
Samsung Electronics

Code No. AD68-01309M-00